

#winterwald #ab15november #tannenduft #schnee #mitteninderstadt



Aufstieg lohnt sich!

# Begegnen. Begeistern. Bewegen.



# editorial



Foto: Clemens Schiesko

Neulich habe ich eine Radtour gemacht. Einfach so. Eine Runde rum ist immer mein Motto. Diesmal sollte es der künftige Ostsee sein. Ich wollte keine Landstraßen fahren. Zwischen den Lkws mit dem Fahrrad, dass fährt sich auch nicht. Die Strecke war absehbar. keine 30 Kilometer, passend für den Abend. Die Sonne schien. Hinterm Neuendorfer Teich endete die asphaltierte Strecke jedoch abrupt an einem 1 Meter hohen Rohr, dahinter Unkraut, Büsche, Weltende. Ein ausgetretener Weg führte links in den Wald hinein. Egal. Sandwege halt, da muss man durch. Das Rohr muss da sicher liegen, ist ja Bergbauland hier. Der Weg endete - wo schon - an der Landstraße. Leichter Niesel setzte ein. Ach egal, biste so weit gekommen, das Stück schaffste auch noch. Ich mache mir immer Sorgen, wenn die Lkws von vorne und die Pkws von hinten oder umgekehrt oder gleichzeitig kommen. Dazwischen ein einsamer Radfahrer... Aber diese Straße lag ruhig da, war ja Wochenende. Keine Lkws, ich nahm Fahrt auf, erreichte meinen Schnitt von 22 km/h, die Gischt spritze von den Reifen auf - was haste Dir bloß dabei gedacht. Dreckswetter, Entfernung, Anstrengung, ach alles. Plötzlich ertönte von hinten dieses bekannte laute Surren von Reifen auf Asphalt. Das Surren wurde lauter, konnte nur ein Lkw sein. Oder ein schweres SUV. Irgendwas mit breiten Reifen. Schließlich zog ein Typ mit seinem Rennrad an mir vorbei. Mit einer Geschwindigkeit, die ich von einem Motorrad erwarte und verschwand in der nahen Dunkelheit. Diese Phantombiker von heute. Alle batteriebetrieben. Erschreckend. Ich gab sofort auf, denen ist ja kein normaler Pedaleur gewachsen, machte mir mein Licht ans Rad, drehte auf dem Absatz um und dachte, wenn der See voll ist, kaufe ich mir ein Ruderboot. Das wird schön, Diese Ruhe dann auf dem See. E-Ruderer wird es ja dann hoffentlich noch nicht geben. Ihr Heiko Portale

Inhalt

4-6 HERMANNPLATZ

7 - 9 DAS GROSSE INTERVIEW

12 - 15 VORSPIEL

16 - 17 KUNSTSTOFF

18 - 19 AKAPELLE

20 - 23 BUCHÄCKER

24, 44 - 53 D-TEILE

26 - 29 KINOTOPF

32 KATZENSPRÜNGE IN DER LAUSITZ

35 LEBEN

38 - 41 HERUM

55 - 58 ATHLETICO DU SPORT

59 MEDIFIT

60 - 70 TAGE & NÄCHTE

Termine// Tipp des Monats// schreiben und gewinnen// radioeins Filmtipps// Kleinanzeigen// Ausstellungen// Impressum





**Kurt Krömer** 

So, 22.03.2020 | 19 Uhr

TICKETS HIER

0355/75 42 444

# SPOT ON



Glenn Buchholz

Foto: Vollvincent

#### Innere Phantasien

Seit frühester Kindheit zieht es den gebürtigen Cottbuser Glenn Buchholz aka Glönn zur Malerei. Der erste Weg im Spielzeugladen führte ihn immer zu den Stiften, die umgehend getestet wurden. Diese Leidenschaft ist ihm bis heute erhalten geblieben, und seit 2014 ist er als selbstständiger Künstler tätig. Mit seinen surrealen Kreaturen begeistert er nicht nur auf der Leinwand, sondern hat sein Portfolio mittlerweile um Plattencover, T-Shirts, Mützen, Wände und andere Objekte erweitert.

Nachdem Glönn viele Jahre nur für sich gemalt hat, begann er irgendwann vor und nach Auftritten seiner Band – seine zweite Leidenschaft ist die intensive Bearbeitung von Gitarrensaiten - am Merchandise-Shop seine Arbeiten zu verkaufen. Seine aktuelle Band Verderver gewann mit ihrem Musikvideo "Artfremd" im letzten Jahr bei der Filmschau des FilmFestivals Cottbus den Publikumspreis.

Auch abseits der eigenen Konzerte vereint Glönn Musik und Malerei. Auf zahlreichen Festivals wie z.B. dem Wacken Open Air ist er sowohl mit seinen Werken vor Ort, als auch als begeisterter Festivalgänger. Ein Highlight im Jahr ist die Millerntor Gallery in Hamburg, bei der das Millerntor Stadion zu einer offenen Plattform für künstlerische Arbeiten jeglicher Art umgestaltet wird. Ein Event, an dem Glönn bereits zwei Jahre in Folge teilgenommen hat. Ein ähnlich vielfältiges Projekt in Cottbus ist die Living Room Gallery, die am 18. Januar 2020 zum bereits sechsten Mal stattfinden wird und bei der Glönn von Anfang an dabei ist. "Im ersten Jahr war alles noch ein wenig konfus, aber das Ziel war es immer, ein einzigartiges Erlebnis für die Kunstszene der Stadt zu schaffen. Besondere Freude macht es mir. Kunst an scheinbar kunstfremden Orten zu präsentieren." Über die Jahre ist die LRG zu einer Art Familientreffen geworden, bei dem jedes Jahr neue Mitglieder aufgenommen werden. Ob nach fünf Jahren Routine eingekehrt ist? "Trotz detaillierter Planung ist das Ergebnis jedes Mal überraschend und besonders."

Bereits am 7. November (19 Uhr) findet die Vernissage zu einer Gruppenausstellung statt, an der Glönn mit seinen surrealen Monstern und abstrakten Szenarien teilnehmen wird. Mit dabei sind seine Nachbarn aus dem Großenhainer Bahnhof, wo er vor wenigen Wochen sein neues Atelier bezogen hat.

#### gloenn.com | instagram.com/instagloenn

# **Jugend bewegt Cottbus**

Jugendbeteiligung irgendwo zwischen #Zukunft #Demokratie #Generationen #Innovation #Engagement #Bildung #Wirtschaft #Stadtverwaltung #Jugendhilfe

In den jüngsten Wochen fiel der organisatorische Startschuss für die 4. Cottbuser Jugendkonferenz am 6. Juni 2020. Dort werden um die 140 Jugendliche aus der Stadt in Workshops zu gesellschaftlichen Themen Projekte für eine lebenswerte Zukunft in Cotthus entwickeln.



Nachdem die ersten drei Jugendkonferenzen

im Stadthaus ausgetragen wurden, setzen

die Organisatorinnen und Organisatoren für

2020 auf ein dezentrales Konzept. Orte, wie

das Glad House, das Menschenrechtszentrum,

das Stadion der Freundschaft und das Deutsche

Erwachsenenbildungswerk, sind potenzielle

Ausrichtungsorte. Am Abend wird es dann zur

Präsentation der Workshop-Ergebnisse ein

großes Fest im Strombad geben, zu dem auch

Eltern, Freunde, Lehrerinnen und Lehrer und

Eine weitere Neuerung wird die Prämierung

von drei in den Workshops entwickelten

Projekten sein. Damit erhalten die jugendlichen

Entwicklerinnen und Entwickler gleich eine

Grundlage für die Umsetzung ihrer Ideen. Denn

wichtig ist allen Beteiligten, dass am Ende eine

nachhaltige Entwicklung zugunsten junger

Menschen in Cottbus steht. Die Umsetzung

der prämierten Projekte wird mit Rat und Tat

von den Organisatorinnen und Organisatoren

offizielle Gäste eingeladen sind.

unterstützt.

Für 2020 und 2022 wird Jugendkonferenz erstmals von einem Trägerverbund aus Iugendhilfe Cottbus e.V. mit den Projekten Streetwork und Fanprojekt, dem Frauenzentrum bus e.V. mit dem Projekt Mädchen in Aktion sowie der Miteinander GmbH

mit dem Kinder- und Jugendtreff M-Eck organisiert. Gefördert wird die Konferenz von der Stadt Cottbus, der VR-Bank Lausitz, Demokratie Leben sowie durch eine Crowdfunding-Kampagne.

Erste Termine zur Themenfindung, an denen sich Jugendliche beteiligen können, sind diesjährig der Tag der Erfinderinnen und Erfinder am 9. November, am Zentralcampus BTU in Cottbus sowie der Halt der FAB-Mobil-Tour vom 13. bis 15. Dezember in Stadtmitte. Jugendliche, die die Konferenz mitdenken und planen wollen, melden sich bitte unbedingt bei den Organisatorinnen und Organisatoren. Alle Erwachsenen sind eingeladen, wohlwollend alle Informationen weiterzutragen.

cottbus.jukon20@gmail.com SMS/WhatsApp/Fon 0176 56873237 fb.com/jukoncottbus

# Fünf Finalisten für 16. LEX-Gründerwettbewerb gekürt



Die Finalisten.

Am 13. November prämiert die Wirtschaftsinitiative Lausitz (WiL) wieder drei innovative Geschäftsideen mit insgesamt 9000 Euro. Für das Finale des Lausitzer Existenzgründer-Wettbewerbs (LEX) sind fünf Teams nominiert: AMtastic: Die BTU-Absolventen Andreas Neumann, Marco Lubosch, Mario Pietzig und Jens Wasielewski drucken schnell jedes beliebige Metallbauteil - dank ihrer Software, die Schweißbahnen berechnen und Industrieroboter ansteuern kann. Das Restaurant Mindestens will hochwertige Gerichte aus Zutaten mit abgelaufenem Mindesthaltbarkeitsdatum kochen. Gründer: Clara Galle und Ricardo Vetter (BTU). Mit Hilfe der Näh-App Pattarina kann man spielend Schnittmuster auf den Stoff übertragen. Entwickelt wurde sie von Dr. Nora Baum und Markus Uhlig. Schauwerk: Konditormeisterin Marie Staude eröffnet ein Erlebniscafé mit gläserner Manufaktur in Altdöbern. Ihre Gäste können beobachten, wie Baumkuchen entsteht - oder selbst Backen lernen. Zunderwear: Ob Sport-BH oder Korsage: Kerstin Zunder fertigt schöne, individuelle Dessous, die perfekt sitzen.

Dr. Markus Binder, Vorstandsvorsitzender der WiL sagt: "Neben den fundierten Geschäftskonzepten haben uns die überaus kreativen und innovativen Geschäftsideen beeindruckt." Jasper Backer

# Anne Binder - Eine Selfmade-Frau, die den Blick verändert

Es ist Montag. Meine Laune ist irgendwas zwischen mittelmäßig und schlecht, ähnlich wie das, was hier als Kaffee serviert wird. Gegen Mittag – oder war es morgens? – erscheint Anne Binder im Büro. Ich biete ihr ebenfalls etwas von dem dürftigen Wachmacher an und wir kommen ins Plaudern. Mit ihrer lockeren, fröhlichen Art schafft sie es sofort, die schlechte Stimmung aus dem Raum zu vertreiben und erzählt mir ihre Geschichte:

Schon mit süßen 14 entdeckte Anne ihre Leidenschaft für die Schönheitspflege. Alle Beauty Artikel und Make-Up Tipps aus der Bravo und anderen Jugendzeitschriften wurden emsig gesammelt und ausprobiert. Die neu erworbenen Skills konnte sie bei ihrer Jugendweihe zur Schau stellen. Eigentlich war für die charmante Kosmetikerin schon früh klar, wohin der Weg mal gehen sollte. Doch wie das Leben so spielt: manchmal muss man einen Umweg nehmen, um ans Ziel zu kommen.

Nach dem Schulabschluss war Anne nämlich noch nicht bereit, den heimatlichen Gefilden Lebe wohl zu sagen und so musste sie sich mit dem zufriedengeben,

was hier in der Region angeboten wurde. Sie begann eine Ausbildung zur Diätassistentin, behielt jedoch dabei stets im Hinterkopf, dass sie eigentlich einen anderen Traum hatte. Auch das Schicksal hielt offenbar nichts von Annes Plan B, denn plötzlich bekam sie die Chance, ihren Traum in Hoyerswerda wahr werden zu lassen. Zwei Jahre später war sie dann staatlich geprüften Kosmetikerin. Mit diesem neuen Titel war



Anne Binder von Label a cosmetics

Foto: priv.

sie nun auch bereit, die Welt zu erkunden. Neun Jahre schwirrte Anne in Österreich umher und arbeitete in einigen schicken Wellnesshotels. Doch das sollte nicht alles gewesen sein. Sie wollte mehr und 2006 machte sie einen Abstecher nach München. Nicht etwa der Sehenswürdigkeiten wegen, sondern weil sie den Drang verspürte, sich weiterzubilden. Ihrer Vita konnte sie nun auch den Titel Make-up Artist hinzufügen.

Die Heimatverbundenheit schwand nie vollständig. Auch wenn Österreich und München durchaus ihren Charme haben, wollte sie zurück nach Hause. In Berlin absolvierte sie eine weitere Ausbildung zur Stylistin. Nebenher arbeitete sie in einem Kosmetikstudio in Cottbus. Was danach passieren sollte, war noch nicht ganz klar. Ihr Freund erkannte jedoch ihr Potenzial und fragte Anne, wieso sie sich nicht selbständig mache. Das kam ihr zuvor nie in den Sinn, denn eigentlich war sie stets auf Sicherheit bedacht. "Er hat mir die Augen geöffnet", erzählt die 36-Jährige. Zum Glück, denn im Mai dieses Jahres eröffnete Anne Binder ihr eigenes Kosmetikstudio "Label A Cosmetics".

Doch Selbstständigkeit ist im Normalfall kein Zuckerschlecken. "Selbst" und "ständig". Was treibt sie also an? "Mich macht es glücklich, wenn die Kunden über beide Ohren strahlen, sobald sie das Endergebnis sehen. Das bestätigt mich jeden Tag darin, dass ich die richtige Entscheidung getroffen habe." Und bei diesem Satz hat Anne selbst ein Glänzen in den Augen.

# **Die Masse schwimmt zum Ostsee**

Zum 21. Mal lädt der DLRG Stadtverband Cottbus zur alljährlich von ihm ausgerichteten Massenveranstaltung im Sport- und Freizeitbad "Lagune", dem 24-Stunden-Schwimmen, ein. Auch in diesem Jahr steht das bei Alt und Jung sehr beliebte Volkssportereignis unter dem Motto "Auf dem Weg zum Cottbuser Ostsee". Gestartet wird der Wettbewerb am 15. November um 16 Uhr, wobei ab diesem Zeitpunkt jeder Teilnehmer so weit oder so lange schwimmen kann, wie er will. Wichtig ist die vorherige Anmeldung, um die geschwommenen Bahnen korrekt abrechnen zu können. Für die Teilnehmer gelten folgende Eintrittspreisregelungen: Kinder bis 16 Jahre - 2 Euro, Schüler/Studenten - 3 Euro, Erwachsene - 4 Euro. Jeder Teilnehmer, der mindestens 100 Meter im Wasser zurückgelegt hat, erhält für die Strecke eine Urkunde. Auch der jüngste und der älteste Teilnehmer werden gesondert geehrt, genau wie die beste Einzelleistung aller Starter.

Für die Veranstaltung benötigt der Ausrichter, wie in jedem Jahr, reichlich Hilfe von außen, da die Anzahl der Mitglieder kaum ausreicht, um über 24 Stunden alle erforderlichen Helferposten zu besetzen. Für Interessenten bestehen Kontaktmöglichkeiten zur Cottbuser DLRG unter mail@bez-cottbus.dlrg.de oder auch per Telefon unter (035604) 64 12 03.

Die Pokalübergaben erfolgen nach Vorlage des endgültigen Ergebnisses am Montag, 25. November, um 18.30 Uhr im Stadthaus Cottbus am Erich Kästner Platz.



Das 24-Stunden-Schwimmen in der Cottbuser Lagune startet am 15. November um 16 Uhr.

Foto: GZ

#### Info

24-Stunden-Schwimmen 15.11. 16:00 – 16.11. 16:00:

Schulwertung: mindestens 5 Teilnehmer pro Schule

Sekundarstufe: Pokal für die Schule mit der größten zurückgelegten Strecke

Primarstufe: Pokal für Schule mit der größten zurückgelegten Strecke

Alle Schulen: Pokal für Schule mit den meisten Teilnehmern

Vereinswertung: mindestens 5 Teilnehmer pro Verein

- 1. Wertung: Vereine (außer Schwimmvereine), Firmen oder Interessengruppen
- Wertung: Vereine mit der Sportart Schwimmen, wie DLRG, PSV, Triathlon,

Firmenpokalwertung: mindestens 5 Teilnehmer pro Team, es gewinnt die Firma mit dem besten Durchschnitt

Ostsee-Pokal: mindestens 5 Teilnehmer pro Team, es gewinnt die Firma mit der größten zurückgelegten Gesamtstrecke Einzelwertung:

- Wertung: weiblich bis 49 Jahre (Wertung gilt für Teilnehmerinnen, geboren ab 17.11.1969
- Wertung: weiblich ab 50 Jahre (Wertung gilt für Teilnehmerinnen, geboren bis 16.11.1969
- 3. Wertung: männlich bis 49 Jahre (Wertung gilt für Teilnehmer, geboren ab 17.11.1969
- 4. Wertung: männlich ab 50 Jahre (Wertung gilt für Teilnehmer, geboren bis 16.11.1969 Nachtpokalwertung 0:00 -4:00 Uhr: mindestens 5

Teilnehmer pro Team, es gewinnt das Team, (egal, ob Schule, Verein oder Firma) mit dem besten Durchschnitt

Seniorenpokal: Frühpokal von 4:00 -8:00 Uhr: Einzelwertung für Teilnehmerinnen und Teilnehmer ab 50 Jahre, es zählt die größte zurückgelegten Strecke. Diese Wertung gilt nur für Geburtsdatum bis zum 16.11.1969. Pokal der Stadt Cottbus (4 Pokale)

Pokal der Stadt Cottbus (4 Pokale)
Teilnehmer, die für Schwimmvereine starten, sind von dieser Wertung ausgeschlossen
Samstag 14:00 -16:00 Uhr:

- Jugend weiblich bis 16 Jahre (geb. ab 17.11.2002)
- Jugend männlich bis 16 Jahre (geb. ab 17.11.2002)
- Damen ab 17 Jahre (geb. bis 16.11.2002)
- Herren ab 17 Jahre (geb. bis 16.11.2002)

# koLumne

#### **Das Ende**

Liebe Leser dieser Kolumne. Heute wende ich mich direkt an Sie, in der vielleicht schwersten Stunde in diesem Jahr. Gewiss übertreibe ich nicht, wenn ich folgendes in die Tasten haue: Vielleicht lesen Sie mich heute zum letzten Mal. Was schon gemunkelt wurde, stimmt. Das Ende ist nah. Ich habe Männergrippe. Es entbehrt nicht einer gewissen Ironie: In den letzten fast vier Jahren habe ich in dieser Kolumne immer wieder über die Trägheit und die Unfähigkeit anderer geurteilt. Jetzt liege ich selbst darnieder, gefangen im eigenen Sud. Lustlos, träge. Aber ich trage mein Schicksal mit Fassung. Obwohl, und da erzähle ich Ihnen nichts Neues. Männergrippe in den meisten Fällen sehr, sehr tödlich endet. Laut Google gibt es für meinen Zustand zwei mögliche Erklärungen: Entweder habe ich eine einfache Erkältung (Pff, bitte!), oder eine äußerst seltene Form eines chilenischen Neuroparasiten hat mich befallen. Die Antwort ist klar, offen bleibt die Frage nach dem Wie. Ich war noch nie in Chile! Wussten Sie, dass manche Krankheiten bei Männern tatsächlich schwerwiegender ausfallen können als bei Frauen? Ein kleiner Exkurs in die Welt unseres Immunsystems, starke Vereinfachung und gefährliches Halbwissen inklusive. Unser Körper hält für bestimmte Krankheiten jeweils bestimmte Immunzellen zurück. Allerdings nur in kleiner Zahl. Klopft nun der gemeine Grippevirus an, vermehrt sich die körpereigene Nationalgarde. Und jetzt kommt's: Während Östrogen diese Vermehrung unterstützt, wirkt Testosteron eher hemmend. Ergo: Während Frauen Schnupfen mit Fassung tragen können, bringt die Männergrippe eben jene tatsächlich an den Rand der völligen Selbstaufgabe. Sollten Sie am Anfang dieser Kolumne über mich geschmunzelt haben, möge das Schuldgefühl Sie nun zerfressen. Vorausschauend hat es aber auch etwas Gutes, dass ich diese Nahtoderfahrung gerade jetzt durchlebe. Der Dezember steht vor der Tür. Ein Monat, der erfahrungsgemäß alles von einem abverlangt: Das viele Essen vertragen nur die, die mit einem Schweinemagen gesegnet sind. Unzählige Weihnachtsfeiern erfordern zudem die Leber eines abstinenten 20-Jährigen. Jeder Infekt kann unter diesen Voraussetzungen fürchterliche Auswirkungen haben. Sollte es also tatsächlich ein Morgen geben (machen wir uns nichts vor. die Chancen stehen schlecht), kann der Dezember ruhig kommen. Ich bin vorbereitet. Aber und auch das ist so sicher wie der Durchfall nach dem Sushi von der Tankstelle: Die nächste Männergrippe kommt bestimmt. Denn, das wissen wir jetzt: Das ist genetisch bedingt.



Der Großenhainer Bahnhof in Cottbus mit den Galerien Brandenburg und Fünf.

#### Fotos: TSPV

# Einblicke in die Ateliers des Großenhainer Bahnhofs

Ab 7. November (19 Uhr) zeigen die Galerie Brandenburg und die Galerie Fünf im ehemaligen Vestibül des Großenhainer Bahnhofs in Cottbus eine gemeinsame Ausstellung derjenigen Künstler und Künstlerinnen, die seit dem Sommer ihre Ateliers im Gebäude bezogen haben: "Einblicke – Kunst aus dem Großenhainer Bahnhof". Gemeinsam bespielen sie mit ihren augenscheinlich disparaten Bildwelten den Empfangssaal und kreieren dabei eine kontrastreiche Gesamtkomposition.

# Folgende Künstler und Künstlerinnen nehmen an der Ausstellung teil:

In seinen Werken entflieht Glenn Buchholz aka (auch bekannt als) Glönn in eine Sphäre, geprägt von surrealen Monstern und abstrakten Szenerien, wobei er auf ironische Weise

eine Brücke zwischen dem eigenen inneren Wahnsinn und psychedelischen Phantasien schlägt.

Die Frage nach der Idealisierung des Ichs ist für Karoline Durdis vordergründig. Künstlich erzeugte Wahrheiten und reale Traumwelten finden Ausdruck in ihrer Kunst. Die situative Eigenart ist ein zentrales Thema, das sich sowohl in ihren Bildern, als auch in ihren Texten wiederfindet.

Christine Geiszlers Zeichnungen sind minimalistisch und konzeptuell. Mit dem Bleistift entwickelt die Künstlerin Flächen, die

eine gewebeartige Struktur haben und aus der Natur entsprungen sein könnten, wodurch sich beim Betrachter unterschiedliche Assoziationen einstellen.

Als Konzertfotograf reist Vincent Grundke aka Vollvincent durch die Lande. Sein Antrieb: Momente einfrieren, eine ganze Welt und ihre Energie bändigen; mit diesem einen 'Klick'. Ob aus der Zuschauermenge, dem Konzertgraben oder von der Bühne – flüchtige, fast unsichtbare Momente finden sich in den Werken des musikbegeisterten Künstlers.

Dirk Hiekel Koenichson sieht in der Kunst im Raum seine große Leidenschaft. Sie ist eine Möglichkeit, das Leben schöner, interessanter und bunter zu gestalten. Inzwischen deutschlandweit gestaltet er Firmenfassaden, öffentliche Einrichtungen sowie private Wohn- und Außenbereiche.

Johannes Mattner (Retro75) kreiert seit mittlerweile über zehn Jahren Schriftzüge und nutzt dabei jedes verfügbare Medium. Sie unterliegen gewissen Regeln und sind dennoch frei abstrahierbar. "Mehr Ambivalenz gibt es für mich in der Kunst nicht und vielleicht fühle ich mich deshalb dem Graffito so verbunden."

Inna Perkas ist eine konzeptuelle Künstlerin, deren Arbeiten abstrakt und zugleich immer im Leben verankert sind. Emotionen, die in die Kunst-Sprache übersetzt werden und somit Gefühle, Gedanken, Erlebnisse und Emotionen widerspiegeln.

Die Ausstellung öffnet den Blick auf das umfangreiche Schaffen der sieben Künstlerinnen und Künstler und gibt zugleich einen Ausblick auf zukünftige Ereignisse in den beiden Galerien am Großenhainer Bahnhof.



Blick in die Galerie.

HSP ■

#### Info

Vernissage: 7. November, 19 Uhr Di bis Fr 12 bis 18 Uhr, Sa 10 bis 14 Uhr Galerie Brandenburg / Galerie Fünf, Güterzufuhrstraße 7, Cottbus www.galeriebrandenburg.de

# Wir haben den Weggang von über 30.000 Menschen überstanden – mehr Struktur kann man nicht wandeln

25 Jahre Kufa Hoyerswerda: Das große hermann-Interview mit Vereinschef Uwe Proksch

Etwa 16 Jahre lang verbrachte die Hoyerswerdaer Kulturfabrik in der Zwischenbelegung in der Alten Berliner Straße 26. Dorthin musste sie umziehen, weil das einstige Gesellschaftshaus in der Braugasse 1 mehr als nur baufällig war. Nach langen Jahren des Kampfes, Wartens und Arbeitens zog die Kufa zurück ins angestammte Heim und macht mit ihrem Chef Uwe Proksch das weiter, was sie am besten kann: Kultur. "Es ist ein Kulturhaus", sagt der Kufa-Chef. Seit dem Umzug gingen nun auch schon wieder fast fünf Jahre ins Land, nun wird die Kufa 25 Jahre alt. Das wurde mit einem großen Fest Ende vergangenen Monats gefeiert. Wir trafen Uwe Proksch in Hoyerswerda zum Jubiläumsgespräch.

#### 25 Jahre Kufa Hoyerswerda, was macht das mit Dir?

Man staunt, dass man doch schon etwas älter geworden ist. Wie schnell die Zeit vergangen ist. Am verrücktesten waren ja die 16 Jahre Zwischenbelegung, die sich innerhalb der 25 Jahre Kufa abspielten. Das war ein so langer Zeitraum, wenn man das mal vom jetzigen Standpunkt betrachtet. Und dann war es plötzlich vorbei. Jetzt sind wir schon wieder fast fünf Jahre in dem neuen Gebäude. Daran merken wir, wie die Zeit wegrennt.

#### Ihr habt also hier in der Braugasse angefangen?

Ja. 1994 haben wir uns gegründet. Wir kamen aus der alternativen Jugendarbeit. Wir sagten uns: Wir sind alle so um die 30 Jahre alt



Uwe Proksch im Café Auszeit im Bürgerzentrum Braugasse

Foto: TSPV



und aufwärts, jetzt wollen wir auch mal Sachen für uns machen. Um diese Lücke zu füllen, sind wir auf die Idee gekommen, eine alte Brauerei, die es in der Stadt gab, zu übernehmen. Wir haben dazu mit der Treuhand verhandelt und dabei auch schon ein paar Sachen in der Bauruine gemacht, wie Sommerkino und erste Konzerte, zum Beispiel mit Keimzeit. Die Treuhand hatte unser Ansinnen aber abgelehnt, es gab merkwürdige Umstände, wie Quecksilbervergiftungen und Ähnliches, so dass wir nicht zum Zuge kamen. Aber



Die Kufa vor dem Umbau.

wir nannten uns schon Kulturfabrik und haben unter diesem Namen verschiedene Veranstaltungen in der Stadt gemacht. Wir sagten uns: Jetzt heißen wir so, jetzt lassen wir das auch so. Dann sind wir in dieses Gebäude in der Braugasse eingezogen. Hier war ein Kinder- und Jugendtreff - einst war es das Pionierhaus - und um 18 Uhr dunkel. Wir dachten uns: Mensch, wir bringen die Erwachsenen- und Kulturarbeit mit rein und machen ein soziokulturelles Zentrum daraus. Den Begriff hatten wir aus dem Westen aufgeschnappt und dachten uns: Das passt inhaltlich zu uns. Von 1996 bis 1999 konnten wir das dann hier auch machen. Dann kam aber die schlechte Bausubstanz zum Vorschein, und es musste unbedingt saniert werden, sonst wäre uns das Haus über dem Kopf zusammengefallen. Der Saal war sowieso schon baupolizeilich gesperrt, manche Räume waren nur mit einem Ofen zu beheizen. Es ging echt nicht mehr. 1999 zogen wir aus, schafften Baufreiheit und in die Zwischenbelegung ein. Der Aufenthalt dort sollte drei Jahre dauern und hat dann halt 16 Jahre gedauert.

#### Was war die Zwischenbelegung?

Das war einst ein Kinder- und Jugendheim, vierstöckig mit einer angeschlossenen Mensa. Es gab Workshopräume und einen großen Saal, den wir als unseren Veranstaltungssaal umgebaut haben. Dort haben wir schöne Konzerte veranstaltet, von Knorkator bis David Knopfler,

die ganzen Ostbands, das Liederfest Hoyschrecke ins Leben gerufen und und und.

#### Wie lange wäre es denn noch gut gegangen? 16 Jahre sind schon eine lange Zeit?

2015 war die Zwischenbelegungs-Zeit zu Ende. Wir hätten dort auch nicht mehr lange überlebt. Durch den demografischen Wandel und den Wegzug von jungen Menschen in dieser Stadt, der auch nach wie vor anhält, fehlt einfach eine Szene, um dort ewig mit so einer einseitigen musikalischen und

inhaltlichen Richtung fortfahren zu können. Uns war klar, wir müssen ins Zentrum der Stadt zurück. Und das ist ja dann auch glücklicherweise passiert. Mit dem Ort hier haben sich nun die Besucherzahlen stabilisiert. Wir haben ganz andere Zielgruppen. Wir alle im Verein sind jetzt selber alle im Durchschnittsalter von 53, 54 Jahren ...

#### Wer ist denn eigentlich "wir"?

Der Verein Kulturfabrik e.V., der etwa aus 140 Mitgliedern besteht. Etwa 70 davon gehören zum aktiven Kern, und davon wiederum 30, 40 machen dann auch viel mit. Die sind dabei, wenn zum Beispiel das große Theaterstraßenfest gemacht wird. Dann braucht man 30 Leute, die aufund wieder abbauen oder Helfer, die den Einlass- oder Tresendienst übernehmen. Diese Leute planen, organisieren und denken mit. Und es sind die zehn Hauptamtlichen, die hier beschäftigt sind, die hier die tägliche Arbeit stemmen.

#### Wie ist es denn gelungen, ein solch großes Haus, wie die Braugasse 1, in der ihr nun wieder seid, zu sanieren und wieder flott zu bekommen? Hoyerswerda ist ja eher eine mittelgroße Stadt.

Das ist auch für mich ein interessantes Phänomen. Das ist sicherlich dadurch gelungen, dass wir die vorhin genannte Lücke besetzten und wir Sachen gemacht haben, die sonst niemand gemacht hat. Damit gab es eine Bedeutung, eine Daseinsberechtigung. Man hat wohl



gedacht: Die erreichen bestimmte Gruppierungen und bestimmte Schichten, die für die Stadt einfach wichtig sind. Es ist nicht üblich, dass in einer Stadt dieser Größenordnung solche Konzerte, Lesungen oder Kunstprojekte automatisch stattfinden. Wenn man sich die Orte ringsum anschaut, ist es schon ein großes Alleinstellungsmerkmal, das wir hier erreicht haben. Das hängt aber auch mit den Leuten zusammen, die das von Anfang an betrieben haben. Ich habe im Verein und auch bei den Leuten, die hier arbeiten, welche dabei, die machen

das seit über 20 25 Jahren. Diese Bedeutung, die wir erreicht haben, hat dann auch dazu geführt, dass sich der Verein "Braugasse 1" gegründet hat, der dieses Haus vor dem Verfall bewahrt hat. Das war 2010. Es hieß: Jetzt ist aber Schluss, warum wird denn hier nicht saniert! Die Leute bauten einen Druck in Verwaltung und Politik auf. Irgendwann kamen wir an den Punkt, als Oberbürgermeisterwahlen anstanden und Stefan Skora, der dann auch gewählt wurde, sagte, dass sei nun Chefsache. Und auch ohne das jahrelange Engagement des Büros "lienig & baumeister architekten" wäre es nie dazu gekommen. Ein Vorteil, der uns in die Hände spielte, war sicher auch, dass dieses Haus hier direkt am Markt steht, wo zu der Zeit schon alle Häuser saniert waren. Alles sah

schick aus, aber das hier verfiel. Man hätte also sowieso etwas machen müssen - vielleicht wäre auch ein Altersheim draus geworden. Aber durch die gute inhaltliche Arbeit, die wir gemacht haben, rang man sich durch, die immerhin sechs Millionen Euro zu investieren. Das waren zum großen Teil Fördermittel vom Freistaat, aber auch ein großer städtischer Eigenmittelanteil. An Fördermittel gebunden war das mit uns gemeinsam erstellte Betreiberkonzept. Und das galt es dann, u.a. mit unserem Verein, umzusetzen.

#### Wie stark ist der Einfluss des Wegzugs von Leuten für euer Haus?

Der ist extrem stark im negativen Sinne. Wenn wir die jungen Leute mit Veranstaltungen erreichen - es sind ja meistens Gymnasiasten, die sich für die Projekte engagieren, die wir machen - dann erreichen wir sie bis 18 oder 19, dann kommen sie noch mal am Wochenende und dann sind sie weg. So geht das Jahr für Jahr für Jahr. Ganze Jahrgänge verschwinden aus der Stadt. Seit der Wende ist hier die Hälfte der Einwohner verschwunden. Die ganze Generation zwischen 20, 30 und 40 Jahren fehlt komplett im Stadtbild. Es gibt ein paar Rückkehrer - wir sind froh, dass sich das so langsam ein bisschen entwickelt. Aber die kommen dann meist mit kleinen Kindern zurück, weil sie ihre Großeltern hier haben und sind daher auch nicht so sehr unsere Zielgruppe, weil sie sich um ihre Kinder kümmern. Insofern schlägt sich das auch auf unsere Programmgestaltung nieder. Wir fragen uns: Welche Konzerte können wir machen oder Filme zeigen, damit überhaupt Leute zu uns kommen? So ist unser Fokus auf die Menschen gerichtet, die halt noch da sind. Das ist die Altersgruppe ab 40.

#### Welches Konzept verfolgt ihr, um das Haus voll zu bekommen?

Wir setzen auf Programmvielfalt. Wir machen Kinder- und Jugendprojekte, kulturelle Bildung heißt das bei uns, immer in Zusammenarbeit mit Kitas und Schulen. Diese Projektarbeit läuft sehr intensiv und erfolgreich. Wir haben zum Beispiel ein Kultur-Schulprojekt mit dem Lessing-Gymnasium, das seit zehn Jahren läuft. Es gibt die Theatergruppe oder eine Video-AG. Da haben wir immer mindestens zehn Kinder, weil die über die Schule organisiert zu uns kommen. Das Projekt findet auch teilweise im Unterricht statt. Und wenn sie etwas im Unterricht nicht geschafft haben, dann kommen sie auch am Nachmittag noch mal wieder, um ihre Sachen zu Ende zu führen. So binden wir sie ans Haus, das funktioniert auch wunderbar und ist so auch sehr effektiv. Das Andere sind generations übergreifende Workshops, bei denen das Angebot von Tango über Malen und Keramik bis zum Trommeln, Fotostammtisch oder Theater reicht. Wir haben 20 Kurse in der Woche. Große Außenwirkung haben dabei für uns die Inszenierungen der Kufa Tanzkompagnie "Eine Stadt tanzt" oder unser



Die Prohibitionspartys waren immer ein großer Erfolg.



Ausstellungen sind Fester Bestandteil der Kulturarbeit im Hause.

Bürgerchor. Dazu gesellt sich eine breite Veranstaltungsvielfalt vom Programmkino bis zum Galerieprojekt Kunstraum, Konzerten und Theater bis Kabarett. Neue Formate wie After Work Lounge, Jam Session oder unser Kneipenquiz (mit Seitenquiz) werden großartig angenommen.

Wichtig auch unsere im Stadtraum platzierten Großprojekte wie das Straßentheaterfest, internationale Picknickwiesen auf Brachen, der Kunstlandstrich oder zahlreiche Projekte zum Stadtumbau oder zum demografischen Wandel.

Fotos: kufa

Andererseits ist dieses Haus auch als Bürgerzentrum konzipiert. Das heißt, dass wir als Kufa neben der Veranstalterfunktion auch als Verwalter des Zentrums auftreten. Das machen wir auch, indem wir Privatveranstaltungen, wie Hochzeiten und Ähnliches zulassen. Wir haben in der Zwischenzeit über 80 Partner, die das Haus mitnutzen, ob es die RAA, der Gundermanns Seilschaft e.V. oder die Musikschule Bischof sind. Die mieten sich hier ein oder schließen mit uns eine Kooperation ab. Das führt eben auch zu einer Breite an Publikum. Für den Stadtsportbund haben wir zum Beispiel eine tolle Ehrenamtsveranstaltung mit Theater gemacht. Die Sportler sagten uns am Ende, dass sie jede Sporthalle in der Stadt kennen würden, aber nicht die Kufa. Und so kommen wir auch an neues Klientel heran. Wir haben

viele Familienangebote, sogar eine Kinderkrabbelgruppe haben wir. Mitmieter im Haus sind das NATZ, das eigene Kinder- und Jugendarbeit im naturwissenschaftlichen Bereich macht und die Touristinformation - dadurch finden uns auch die Touristen.

#### Wie sehr wird euch der bevorstehende Strukturwandel treffen?

Ich empfinde das nicht als so belastend. Wir befinden uns seit der Wende im permanenten Strukturwandel. Wir haben den Weggang von über 30.000 Menschen überstanden - mehr Struktur kann man nicht wandeln. Ich finde es auch wichtig, den Ausstieg langfristig anzusetzen. Das ist eine planbare Zeit. Durch das viele Geld, das nun hoffentlich auch kommen wird, kann sicher eine Menge abgefangen werden. Das wird nicht unser Problem sein. Unser Problem wird eher die Altersstruktur der Stadt sein - wenn es uns nicht gelingt, einen größeren Zuzug und eine Stabilität in der Einwohnerzahl hinzubekommen, wenn uns in den nächsten Jahren die 70-, 80-, 90-Jährigen davonsterben, wird es schwer, die ausbleibenden Pro-Kopf-Zuschüsse vom Land und die fehlenden Steuermittel zu kompensieren. Dann steht die Frage im Raum, kann sich eine Stadt, wie Hoyerswerda eine solche Einrichtung überhaupt noch leisten? Unsere Infrastruktur ist zurzeit großartig, ob es Kultur, Bildung oder Soziales ist. Es ist alles gut vorhanden. Auch Wohnraum ist genügend da. Dazu das entstehende Seenland. Aber es fehlen uns die jungen Menschen, die diese Stadt weiterhin beleben könnten. Das muss sich rumsprechen. Zum Beispiel durch die Rückkehrerinitiativen oder andere Projekte. Wenn man bedenkt, wie schwer es ist, in den Großstädten Wohnraum und Kita-Plätze zu bekommen, ist doch eine Kleinstadt wie Hoyerswerda eher lebenswert. Zumal es nun auch im Umland Arbeitsplätze geben wird, müsste Hoyerswerda eigentlich wieder attraktiv sein. Ich würde nie hier weggehen wollen. In 40 Minuten bin ich in Cottbus im Theater oder in Dresden, Bautzen - man weiß gar nicht, was man zuerst machen soll, wenn man diese Angebote schon wahrnehmen würde und das schaffe ich nicht, weil wir hier genug machen.

#### Wenn Du Dir etwas wünschen könntest...?

Eine bessere finanzielle Ausstattung wäre schön. Wir arbeiten hier alle an der Schmerzgrenze. Die Mitarbeiter haben einen Tarif von 2012. Seitdem gab es keine Erhöhung mehr. Das ist eigentlich alles nicht mehr tragbar in der heutigen Zeit. Wenn bei mir eine, einer weggehen würde, könnte ich bei der Bezahlung gar keinen Neuen mehr einstellen. 25 Jahre ist eine lange Zeit, bis 30 werden wir das schon noch gern machen, aber man muss sich schon mal ein bisschen umgucken.



# Lausitzer Existenzgründerwettbewerb LEX – Nominierte stehen fest

Zum 16. Mal waren Lausitzer Gründer und Jungunternehmer in diesem Jahr aufgerufen, sich beim Lausitzer Existenzgründerwettbewerb LEX um einen der drei Preise zu bewerben. Der Preis ist mit insgesamt 9.000 Euro dotiert – nun stehen die 5 Nominierten fest.



#### **AMtastic**

Andreas Neumann, Marco Lubosch, Mario Pietzig, Jens Wasilewski

Das Unternehmen AMtastic aus Cottbus bietet seinen Kunden Auftragsschweißarbeiten mit verschiedenen Schweißverfahren als Dienstleistung an. Das bedeutet, einen 3D-Druck von metallischen, endkonturnahen Halbzeugen beliebiger Geometrie und die Aufarbeitung von

Das Besondere hierbei ist unsere eigene Software zur Berechnung der Schweißbahnen.



# "Mindestens" – Restaurant Ricardo Vetter, Clara Galle

Nachhaltigkeit auf allen Ebenen ~ Dieses Motto verfolgt das Restaurant "Mindestens" in Zeiten einer Wegwerfgesellschaft. Die Grundlage des Konzeptes bilden Lebensmittel, die nach Ablauf ihres Mindesthaltbarkeitsdatums noch ess- und genießbar sind. Durch das Verarbeiten von Ware mit Schönheitsmängeln, überschüssigen Lebensmitteln und abgelaufenen jedoch noch genießbaren Produkten kann der Lebensmittelverschwendung entgegengewirkt werden.



#### Pattarina GmbH

Nora Baum, Markus Uhlig

Wer etwas nähen möchte, braucht ein Schnittmuster. Mit einer von der Pattarina GmbH entwickelten App können Schnittteile im Handybildschirm, mit Hilfe von Augmented Reality, präzise angezeigt und direkt auf den Stoff übertragen werden. Die App dient dazu Aufwand und Zeit zu sparen und sich eine bessere Übersicht über die Schnittmuster und Nähprojekte zu behalten.



#### Schauwerk

Marie Staude

Das Schauwerk in Altdöbern ist ein Erlebniscafé mit nachhaltig aufgebautem Backwarenverkauf und einer Baumkuchen- sowie Eismanufaktur. Dort können die Kunden nicht nur Kaffee trinken und Backwaren des Schauwerks verköstigen, sondern auch das traditionelle Handwerk live in der gläsernen Manufaktur erleben. Weiterhin gibt es viele tolle Produkte regionaler Hersteller und Honig aus der hauseigenen Imkerei.



#### Zunderwear

Kerstin Zunder

Zunderwear stellt Unterwäsche her, die in Verbindung von Design und gesundheitlichen Aspekten individuell an die Kunden angepasst wird.

Die Produktlinie unterteilt sich in Medi-, Korsagen-, Lingerie- und Sport-Line. Zunderwear setzt auf hohen Qualitätsanspruch mit Liebe zum Detail und kann seinen Kunden somit eine langjährige Dauerhaftigkeit der Produkte geben.



# SPANNENDE PRAKTIKA IN STARKEN UNTERNEHMEN

Zahlreiche Unternehmen in der Region bieten Studierenden tolle Möglichkeiten der Entwicklung schon während des Studiums. Neben Praktika, Werkstudententätigkeit und Traineeships, können die Studierendenden auch ihre Abschlussarbeit in den jeweiligen Unternehmen schreiben und profitieren hierbei sicher von ihrem Praxiseinsatz.

#### **ABB Automation GmbH**

Onlinebewerbung auf www.abb.de

Praktikum Data Mining Werkstudent\*in Data Mining

Duales Steinbeis-Master Studium – Digital Mining Traineeship

#### **BASF Schwarzheide GmbH**

Onlinebewerbung auf www.basf-schwarzheide.de

Praktikum Digitalisierung / Industrie 4.0

Praktikum / Abschlussarbeit Informatik für Industrie 4.0

Praktikum Ingenieur in Digitalisierung

Praktikum Data Science in Digitalisierung

Praktikum Elektrische Analagentechnik u. Systeme

Praktikum Digitalsierung Verfahrenstechnik

Praktikum / Abschlussarbeit Verfahrenstechnik

Praktikum / Abschlussarbeit Softwareentwicklung

Praktikum Bautechnik

Praktikum Gesundheit-, Umwelt u. Sicherheitsschutz

Praktikum Öffentlichkeitsarbeit

Abschlussarbeit Mediengestaltung - Prozessvisualisierung

Trainee

#### enviaM

Onlinebewerbung auf www.enviaM.de

Trainee Vertragsmanagement / Controlling Werkstudent\*in Netzkundencenter

FAM Anlagen-Service GmbH FAM Personalwesen, Postfach 3540, 39010 Magdeburg

Abschlussarbeit, Pratikum

Trainee

#### **Fourteenone**

Tel. 0355 6202840, bewerbung@fourteenone.de

Praktikum Personalberatung/ Recruitment

Praktikum Akademie/ Personalentwicklung

Praktikum Grafik und Design

Praktikum Assistenz des Vorstands

#### **Handwerkskammer Cottbus**

Nicole Petschick, Tel. 0355 7835-260, petschick@hwk-cottbus.de Matthias Naumann, Tel. 0355 7835-147, naumann@hwk-cottbus.de

Praktikum im Bereich der Digitalisierung von Bildungsabläufen

Praktikum Social Media Marketing

**Industrie-Hydraulik Vogel & Partner GmbH** 

Herr Matthias Vogel, m.vogel@vogel-gruppe.de

Werkstudent\*in Konzern Controlling

#### Kästel Kollegen

Herr Daniel Kästel, Tel. 03576 2573-0, www.kästel-kollegen.de Studienabsolvent\*in Wirtschaft oder Recht (Führungsanwärter\*in)

#### Klinikum Niederlausitz

www.klinikum-niederlausitz.de

Praktikum Öffentlichkeitsarbeit / Unternehmenskommunikation Praktikum Personalmanagement

#### **KREISEL GmbH & Co. KG**

Herr Matthias Kreisel, Tel. 035771 98152, personal@kreisel.eu

Praktikum, Abschlussarbeit Praktikum / Projektarbeit

#### **Lokalradio Cottbus GmbH**

Tel. 0355 48 39 94.5, E-Mail: CVD@radio-cottbus.de

Praktikum

#### LR Medienverlag und Druckerei GmbH

personal.recht@lr-online.de

Praktikum Marketing

Praktikum Onlineredaktion

Praktikum Webprogrammierung

Praktikum Redaktion

Praktikum PR-Service

#### **LEAG**

bewerbung@leag.de

Praktikum im Bereich Erneuerbare Energien (Technik)

Praktikum im Bereich Erneuerbare Energien

Praktikum HR Controlling (Personal)

Werkstudent

Praktikum, Abschlussarbeit

#### Radio Lausitz

www.radiolausitz.de/karriere

Redaktionspraktikum

#### **SKM GmbH Boxberg**

Frau Kristin Söll, Tel. 035774 356-0, www.skm-boxberg.de

Praktikum, Abschlussarbeit

#### Sparkasse Spree-Neiße

Herr Marco Klose, Tel. 0355 610-291, www.spk-spree-neisse.de

Trainee

Praktikum

#### **WAL Betrieb**

E-Mail: info@wal-betrieb.de Abschlussarbeit, Pratikum

Züblin Stahlbau GmbH

 $Frau\ Rosenbaum,\ m.rosenbaum@zueblin-stahlbau.de$ 

www.züblin-stahlbau.de

Praktikum, Abschlussarbeit

## **Ein Panorama aus Geschichten**

#### Vom Projekt Fluchtpunkt des BürgerSprechChores des Staatstheaters Cottbus

BürgerSprechChor Staatstheaters Cottbus bereitet, wie wir bereits in unserem Augustheft berichteten, für den 25.6.2020 eine eigene Uraufführung vor. Das Stück soll "Fluchtpunkt" heißen und Erfahrungen der Chormitglieder mit dem Verlieren und Finden von Heimat und Identität, Erlehnisse zwischen Verlassen und Ankommen, Menschlichkeit und Unmenschlichkeit auf Fluchtwegen behandeln. Ein ungeheuer schwieriges und weitgreifendes Unterfangen, dessen Beginn aber schon sehr interessante Facetten ausbrei-

Noch läuft die Interviewrunde, in der die SprechChoristen der Dramaturgin Wiebke Rüter und dem Schauspieler und Regisseur Michael von Bennigsen Erlebnisse schildern und Gedanken zum Thema



Wiebke Rüter und Michael von Bennigsen mit dem BürgerSprechChor

Foto: Marlies Kross

kundgeben. Das sind CD, die vielleicht eines Tages historischen Wert besitzen könnten. Eine Familiengeschichte geht gar zurück bis in die Zeit der französischen Hugenotten im 16./17. Jahrhundert, die, in ihrer Heimat verfolgt, in Deutschland privilegiert und deshalb von den Einheimischen beargwöhnt, beneidet und nicht selten gehasst wurden. Viel ist die Rede von den Jahren 1945, Kindheitserinnerungen und -muster und Erzählungen von Eltern und Großeltern. Flüchtlingstrecks unter dem Bumerang von Bombardements des zurückkehrenden Krieges. Kinder, die sich in Schützenlöcher flüchteten. Wie Familien sich verloren und zuweilen nach Jahrzehnten wiederfanden. Andere Geschichten wurzeln in den letzten Jahren der DDR: Plötzlich war der Nachbar weg; Unterricht fiel aus, weil der Lehrer verschwunden war; Arztpraxen blieben geschlossen. Der Westen war der Fluchtpunkt, für nicht wenige auf Wegen über Ungarn oder die Prager Botschaft. Und Nach-Wende-Geschichten, in denen Menschen wegen Arbeitslosigkeit, Diskriminierung und Perspektivlosigkeit die Heimat aufgaben. Weil sie sich von den Bedingungen und Umständen bedroht fühlten, nannten die Menschen auch dies ihre Flucht.

Ein ganzes Jahrhundert-Panorama, geeignet für einen zehnteiligen Dokumentarfilm. Aber wie soll daraus ein Theaterstück werden? Na, mal sehen, deshalb begleitet hermann ja das Werden und Wachsen dieses Projektes. Wiebke Rüter sagt jedenfalls: "Dies sind alles ganz heiße Einzelgeschichten. Wir werden zeigen, welche Bedeutung sie für das kollektive Gedächtnis haben." Sie wird also eine Geschichte daraus formen, die Michael von Bennigsen in die Regiehände nimmt: "Ich interessiere mich für Traditionen, für die Weitergabe von Verhaltensmustern und Kulturgut. Wir sind eine Chorgruppe, und so werden wir mit den Mitteln des Chores Geschichte(n) darstellen." Die Dramaturgin ergänzt: "Das kann genauso spannend sein wie die Darstellung von Individuen. Wer "Warten auf Sturm" gesehen hat, weiß, unser SprechChor kann laut und leise, bedächtig, ängstlich, verschüchtert, aufgeregt und besänftigt agieren. Die ganze Liebe und Leidenschaft zum Leben wohnen ihm inne."

Klaus Wilke 🖣

# Abschied von großer Amateurkünstlerin

Die Darstellerinnen und Darsteller des Amateurtheaters "Die Calauer" trauern um ihre Chefin Michaela Kretschmer, die unlängst nach schwerer Krankheit 62-jährig verstorben ist. Sie sehen es als Verdienst der Verstorbenen an, dass das vormalige Arbeitertheater des BKW Cottbus in Lübbenau, 1971 gegründet, die Wendezeit überstanden und auf eigenen Füßen, sich selbst finanzierend, weiterentwickelt hat. Die Berlinerin mit Erfahrungen beim DDR-Fernsehen und in der Deutschen Staatsoper hatte die Calauer Truppe, der



Michaela Kretschmer
Foto: Matthias Nerenz

sie seit 1972 als Mitspielerin und seit 1979 als Leiterin angehörte, ins Herz geschlossen. Nimmermüde und außerordentlich vielseitig - Regie führend, Kostüme schneidernd, Bühnenbilder entwerfend - brachte sie sich in das Ehrenamt ein und galt als die gute Seele der "Calauer".

Die Amateurkünstler haben sich entschlossen, in ihrem Sinne weiterzuwirken. Gegenwärtig bereiten sie das Märchen "Hans im Glück" zur Aufführung vor.

# Ihr Partner für Fahrten mit historischen Zügen

30. Nov.: Zum "Advent in den Höfen" nach Quedlinburg

Ausflüge: Adventsfahrt mit dampfbespanntem, weihnachtlichen HSB-Sonderzug

Zustiege: Cottbus, Calau, Finsterwalde, Doberlug-Kirchhain und Falkenberg (E.)

7. Dez.: Zum Schlesischen Christkindelmarkt nach Görlitz

Ausflüge: Besichtigung Landskron-Brauerei mit der Kellermeistertour oder Stadtrundfahrt

Zustiege: Cottbus, Neuhausen, Spremberg, Weißwasser und Horka

14. Dez.: Advent-Freundschaftszug "Miroslav" nach Reichenberg/Liberec (CZ)

Ausflüge: Fotofahrt Viadukt Novina, mit Tram zum Weihnachtsmarkt oder Jeschken

Zustiege: Cottbus, Drebkau, Senftenberg und Ruhland

15. Feb.: Mit "Schneeflocke" nach Holzhau (auf den Spuren der LDE)

Ausflüge: Skifasching in Holzhau. Brauerei Rechenberg oder Bahnbetriebswerk Nossen

Zustiege: Cottbus, Drebkau, Senftenberg, Ruhland und Elsterwerda

Informationen und Fahrkarten: <a href="www.LDCeV.de">www.LDCeV.de</a>, <a href="mail@LDCeV.de">mail@LDCeV.de</a>, <a href="mail@LDCeV.de">bei allen</a>
Reservix-Vorverkaufsstellen und der Tickethotline 03 55 - 3 81 76 45 (Mo bis Fr von 9 bis 12 Uhr)



www.lagune-cottbus.de

ne Cottbus GmbH

andstraße 19





# Kloster Neuzelle – das Barockwunder in Brandenburg Nur wer es gesehen hat... Neuzelle ist zu allen Jahreszeiten eine Reise wert. Schon vor 750 Jahren wussten die Zisterziensermönche, dass dies ein ganz besonderer Platz für ein Kloster ist. Über viele Jahrhunderte schufen sie ein Gesamtkunstwerk, welches in seiner üppigen und prachtvollen barocken Ausstattung 07.12.2019 und 08.12.2019 kaum zu übertreffen ist. Liebevoll wird es auch als das "Brandenburger Barockwunder" bezeichnet. Die Klosteranlage blieb über viele Jahrhunderte vollständig erhalten. Sie wurde in den letzten Jahren aufwendig restauriert und zählt zu den touristischen Highlights im Seenland Oder-Spree. ein vielfältiges weihnachtliches Warenangebot zum

# BESUCHERINFORMATION NEUZELLE

# Neuzeller Märchenweihnachtsmarkt

Ein ganz besonderer kultureller Höhepunkt in der Adventszeit ist der "Neuzeller Märchenweihnachtsmarkt". Man sagt, dass es der schönste der Region ist. Das Kloster Neuzelle bietet eine malerische Kulisse für den traditionellen Märchenweihnachtsmarkt, der für seine stimmungsvolle und weihnachtliche Atmosphäre bekannt ist und Gäste aus nah und fern anzieht. Die Besucher des Neuzeller Weihnachtsmarktes können sich auf viele Handwerker, Hobbykünstler, Vereine und Händler freuen, die

Verkauf anbieten. Für den großen und kleinen Hunger gibt es eine riesige Auswahl an kulinarischen Spezialitäten, die kaum Wünsche offenlassen.

Auf dem Neuzeller Weihnachtsmarkt gibt es vieles zu erleben und zu entdecken. Zur Freude aller großen und kleinen Gäste und ein Riesenspaß - viele bekannte, liebenswerte und rätselhafte Märchenfiguren werden auch in diesem Jahr den Neuzeller Märchenweihnachtsmarkt besuchen.

Programm unter www.neuzelle.de

# Ausflugstipp:

Wenn es in den Wintermonaten so richtig knackig kalt ist, dann erleben Besucher in Ratzdorf am Zusammenfluss von Oder und Neiße ein ganz besonderes Naturschauspiel. Lustig tanzen kleine Eisschollen auf dem Oderstrom und manchmal türmen sie sich übereinander und bilden bizarre Bilder.

Das Team der Besucherinformation Neuzelle hilft gern weiter.

Stiftsplatz 7 15898 Neuzelle Tel. 033652 6102 www.neuzelle.de

Anreise per Bahn möglich. Züge fahren vom Bahnhof Neuzelle stündlich Richtung Cottbus und Berlin.

# "Dieses zerbrechliche Raumschiff Erde"

# "Greta" von Daniel Ratthei im Piccolo Theater

Daniel Ratthei, in Cottbus gebürtig und im Piccolo Theater als Regisseur und Schauspieler tätig, zugleich erfolgreicher Autor von Theaterstücken (u.a. "Werther in Love", "Kiwi on the Rocks", "Boys don't cry") und bundesweit

gefragt (zuletzt Nürnberg, Celle, Ulm, Bruchsal, Pforzheim), hat sich eines brennend aktuellen Stoffes angenommen. Das Stück heißt "Greta". Der Titel allein umreißt alles, was darin zur Sprache kommt. hermann war bei einer Probe dabei - gewissermaßen Kollegenbesuch; denn Daniel Ratthei ist nebenbei ein geschätzter und gewiefter hermann-Autor.

Ein Quadrat von Stegen, das zu einem Rednerpult führt und ein provisorischer rosa Teppich, der später durch eine runde grüne Fläche ersetzt wird, geben dem Darsteller-Paar Handlungsraum, und in dem sie agieren. In die Titelrolle schlüpft

Tracy Neumann, eine sympathische junge Schauspielerin aus Berlin. Sie stellt ein junges Mädchen auf die Bühne, das frisch von der Leber weg alle seine Träume, Visionen, allen Ärger, alle Zweifel und Selbstzweifel, alle Vorwürfe an die Erwachsenen, an seinem Spiel und seiner Miene ablesen lässt. Diese Greta (die im realen Leben des Stücks Annegret heißt und vom Autor nur mit Annäherungen an die bekannte Klimaaktivisten ausgestattet wird) ist auf dem Weg zu sich selbst und in die Welt. Einen Weg, den sie grübelnd im Monolog und Erzählton oder dramatisch zugespitzt im Dialog mit anderen Personen geht.

Diese Personen treten ihr in der Gestalt von Konstantin Walter entgegen, aus dem Piccolo Jugendklub hervorgegangen und derzeit als Techniker und Schauspieler an der Bühne engagiert. Seine "Hauptrolle" ist die des

> Hannes, der die Klimasache wohl als ein willkommenes Abenteuer im mehr tristen Alltag ansieht und in den sich Annegret verliebt. Aber abwechselnd mit einem Mantel, einer Mütze, einer Brille oder einer Schürze ausgestattet, wechselt er in die Rollen von Annegrets Vater, Lehrer Landwehr, einer Gemüseverkäuferin und einer Kaffeefrau sowie des Astronauten Alexander Gerst ("Dieses zerbrechliche Raumschiff Erde"). Anstrengend und herausfordernd für jungen Mann. Ständig muss er Gefühle und Stimmungen wechseln und weiß, dass dies nötig ist, um Annegret-Reaktionen und Tracvs Entwicklungen verständlich



Szene

und nachvollziehbar zu machen. Ob er und Annegret zusammenkommen und ob Annegret und Fridays for Future ein Paar werden, das sollte man sich - egal, ob man jung oder alt ist - im Piccolo selbst ansehen. Und gut anhören; denn Daniel Ratthei bringt viele Pro und Contra ins Gespräch, und das allein ist schon spannend.

#### Info

Premiere: 3.11., 19 Uhr, Piccolo Uraufführung: 2.11. im Theater Celle, in dessen Auftrag "Greta" entstand.

# Fantastisches Musical-Märchen

# "Der Zauberer von Oss" in der neuen Bühne

Einer Vogelscheuche, die gern Grips hätte, einem Blechmann, der gern lieben würde und einem Löwen, der gern mutig wäre - ihnen begegnet die junge Dorothee, als sie auf der Flucht vor der bösen Hexe des Westens aus dem wundersamen Zauberland Oss fliehen muss. Der mächtige Zauberer von Oss hilft ihr. Aber dieses Land birgt viele Gefahren, vor allem durch die rachsüchtige Hexe des Westens. Wird Dorothee trotz dieser Bedrohungen jemals wieder heimkehren können?

Mit dem Kinderbuch "Der Zauberer von Oz" wurde Lyman Frank Baum 1900 über Nacht berühmt. Der Klassiker, bekannt auch durch die Verfilmung mit Judy Garland in der Hauptrolle, wurde von Frank Gabrielson für die Bühne adaptiert. Das zauberhafte Musical-Märchen lässt diese Weihnachten Groß und Klein in der neuen Bühne Senftenberg mit viel Musik, Mut und Liebe in fremde Welten abheben.

kw/pm ■

# theaterseflüster



liest das Drama dursch!"

So hieß das früher, und auch heute wird mir diese Frage immer wieder gestellt. Klar, vor der Vorstellung führt die Dramaturgie im Theaterfoyer interessierte Zuschauerinnen und Zuschauer in Stück und Inszenierungskonzept ein. Aber vorher? Schon weit vor den Proben beginnt die schöne Zeit dieses Berufs: bei der behutsamen Entdeckung des Textes und seiner Voraussetzungen. Man liest ihn mehrmals und er erschließt sich nicht immer mühelos. Dann will man mehr über den Autor wissen. Und schon ist man für Stunden und Tage der Begleiter eines fremden Lebens. oft einer fremden Zeit, steckt in subtilen kulturgeschichtlichen Zusammenhängen, wie man sie zuvor nicht wahrgenommen hatte. Erste Aha-Erlebnisse stellen sich ein. Widersprüchliches wird entdeckt. So auch bei Goethes FAUST. Man schnellt mehr als 200 Jahre zurück in die Goethezeit und versucht zu verstehen, wieso sich Goethe mehr als 60 Jahre, von 22 bis kurz vor seinem Tod mit 83, am FAUST abarbeitete. Um dann weitere 200 Jahre zurückzugehen, an die Nahtstelle zwischen Mittelalter und Neuzeit, dem Beginn der Naturwissenschaften, dorthin, wo der Faust-Mythos zum ersten Mal schriftlich festgehalten wurde, in die Zeiten der Schwarzen Magie und der Hexenverbrennungen. Inspiriert taucht man dann in der Gegenwart wieder auf, trifft Regieteam und Ensemble, berichtet begeistert von seinem Lektüre-Abenteuer quer durch die Epochen und fragt sich am Ende, was all diese Erfahrungen der Vergangenheit mit der eigenen heutigen Lebenswirklichkeit zu tun haben, wo Goethes Verszeilen nur mit großer Mühe nachvollzogen werden können.

Hier beginnt die kreative Arbeit des gemeinsamen Probenprozesses. Wie Jo Fabian sagt: Der Text ist nicht das Theater. Das Ergebnis ist ab 30.11. in seiner Inszenierung von Goethes FAUST im Großen Haus zu erleben.

Jan Kauenhowen, Dramatura



# "24 Himmelsleitern usw., usw." – die Kunstsammlung Lausitz zeigt den facettenreichen Bilderkosmos von Dieter Zimmermann



vor Auflösung nach dem vorbörslichen Baumsterben, 2018

Himmelsleiter Foto: Künstler Leitern, soweit das Auge reicht. Himmelsleitern, um genau zu sein. Verbindungsstücke, die das Reich des Himmlischen mit den darunter liegenden Welten, doch eigentlich auf ewig davon getrennt liegend, zu verknüpfen suchen. Und dieser Welten gibt es wahrhaft viele, ja geradezu unzählige. Sie bieten sich dar in kafkaeskem Gewand, mal harmonisch, mal verstörend, bergen seltsame Wesen von mannigfaltiger Gestalt, umgeben von unermesslichem, schwer zu entschlüsselndem Formenreichtum, eingetaucht in einen schier überwältigenden Kosmos an Farben.

Nein, der Himmel ist nicht die Grenze - er ist das Ziel. Zumindest hier, im Museum

Schloss und Festung Senftenberg, wo Dieter Zimmermann seine neue Sonderausstellung mit dem Namen "24 Himmelsleitern usw., usw." präsentiert. Beansprucht der Künstler für seine 140 ausgestellten Arbeiten, die sich über mehrere Räume erstrecken, reichlich an Platz - wofür selbst ein Teil der hier befindlichen Dauerausstellung weichen

musste - so überlässt er im Gegenzug den geneigten Besucherinnen und Besuchern für jedes Einzelne seiner Bilder einen weiten, uneingeengten Interpretationsspielraum. Was darauf zu sehen ist, bleibt jedem selbst überlassen. Zumindest drängt sich keine spezifische Wahrheit auf. Auch, ob es sich bei den einzelnen Leitern um Auswege, um Irrwege oder gar nur kurze Umwege handelt, liegt im Auge der sie Betrachtenden. Ebenso, so scheint es, gibt es der Motive unzählige, diese zu erklimmen, um den Weg Richtung Himmel zu wagen: Sei es Weltschmerz, Fernweh, Eskapismus, Flucht vor dem Chaos oder schlicht und einfach nur die Sehnsucht nach dem Neuen, dem Anderen gepaart mit dem Willen, das Hier und Jetzt hinter sich zu lassen. "Wer die Erde verloren, schaue gen Himmel; wer sie gewonnen, schaue wieder zum Himmel; er heilt das verblutete wie das pochende Herz", schrieb einst Jean Paul nieder. Auch Zimmermanns Ausstellung hinterlässt ein ähnlich zuversichtliches Gefühl beim anschließenden Blick in den Himmel. Denn gewiss ist, am Ende landen wir alle dort - und sei es nur als Sternenstaub. Gewiss ist außerdem, dass ein Besuch dieser Ausstellung mit ihrer nicht leicht verdaulichen Flut an Eindrücken ohne Frage lohnt.

Pinchas Flemming

"24 Himmelsleiter usw., usw." bis 5. Januar 2020, Kunstsammlung Lausitz, im Museum Schloss und Festung Senftenberg www.museums-entdecker.de

# "Bild der Stadt / Stadt im Bild" - Malerei, Grafik und Fotografie zwischen **Bauhaus und Neuer Sachlichkeit**

Jede Zeit hat ihre eigenen Utopien, ihre eigenen reformerischen Ansätze bessere, ja humanere Gesellschaft hervorgebracht. Gleich ist iedoch wohl allen Epochen, dass die Kunst als Impulsgeber sowie Triebkraft progressiver Ideen samt den darin enthaltenen gesellschaftsgestalterischen Entwürfen fungiert. Auch wenn diese sich in künstlerischen verschiedenartigen Konzepten und Ausdrucksformen widerspiegeln.

Mit eben solchen sozialen Utopien ihrer Auseinandersetzung in der Kunst der Moderne beschäftigt sich die Ausstellung "Bild der Stadt / Stadt im Bild", die als Teil des Projektes "Unbekannte Moderne" vom 26. Oktober bis zum 12. Januar im Brandenburgischen Landesmuseum

für moderne Kunst zu sehen sein wird. Vertreten sind zahlreiche Künstler verschiedener Kunstrichtungen angefangen bei der neuen Sachlichkeit über spät-expressionistische bis hin zu dadaistischen oder im Bauhaus mündenden Darstellungsarten. Ihnen gemeinsam sind die sozialpolitischen das Bemühen gesellschaftlicher und ästhetischer Visionen. In der Ausstellung finden sich sowohl Kunstwerke aus der Sammlung des BLmK als auch Leihgaben wichtiger, international renommierter Museen und Privatsammlungen. PF/PM■

"Bild der Stadt / Stadt im Bild", bis 12. Januar 2020, Dieselkraftwerk Cottbus - BLMK | www.blmk.de

# "Unterwegs" - Aquarelle von Antje Koßmagk

Wen es dieser Tage zum Bücherkauf in den Hugendubel verschlägt, der sollte sich durchaus auch zur dortigen Ausstellung, die sich in der zweiten Etage befindet, hinreißen lassen. Dort erwarten einen Bilder der Aquarellmalerin Antje Koßmagk. In der Bilderreihe "Unterwegs" sind verschiedene Erlebnisse in mal mehr, mal weniger intensiver Farbenprächtigkeit anzuschauen. Zum einen der Besuch eines Flohmarktes, Reiseziele, wie London, Venedig, der Oman oder auch die Radtour mit Freunden, die dort malerisch thematisiert werden. Unterwegssein heißt also nicht nur ferne Länder durch ihre Farbintensität zu betrachten. Manchmal ist es auch der graublaue Winterspaziergang oder der rotbraun schillernde Herbst, der hier in feinen Pinselstrichen und aquarelltypischen Verläufen inspiriert. Es lohnt sich also, nach der Bücherschmökerei noch einen Blick in die Ausstellung zu werfen.

#### Info

"Unterwegs" - Aquarelle von Antje Koßmagk; Galerie Buchhandlung Hugendubel, Mauerstraße 8, bis 31.12.

# Kunst kann alles. Kunst ist wesentlich.

Kunst ist in der Lausitz zu Hause. Wir wollen, dass das so bleibt.

Wir entwickeln Gebäude und Stadtquartiere. Kunst hilft uns dabei, die Welt mit offenen Augen zu betrachten.

## Keine besonderen Vorkommnisse

Eröffnung der Ausstellung im Menschenrechtszentrum Cottbus: "Es war einmal die Mauer…" mit Malereien aus drei Jahrzehnten von SOOKI, Gino Kuhn und Matthias Koeppel

Am Tag der Deutschen Einheit wurde die Ausstellung "Es war einmal die Mauer..." im ehemaligen Zellentrakt der Gedenkstätte Zuchthaus Cottbus eröffnet. Die Werke der Künstlerinnen und Künstler stehen symbolisch für die drei Jahrzehnte nach dem Mauerfall. Es sind ihre gesammelten eigenen Erfahrungen. Gino Kuhn war Fluchthelfer in Westberlin. Bei einer seiner Hilfsaktionen wurde er inhaftiert und zu zweieinhalb Jahren Haft verurteilt. Was in ihm zu dieser Zeit brodelte, hat er auf Papier gebracht. Wandert man durch den ehemaligen Zellentrakt des Menschenrechtzentrums, findet man in einigen Räumen Bilder von ihm. Ein Werk mit dem Titel "Freiheit für alle Gefangenen" hängt ironischerweise an der Toilettentür einer Zelle. Auf der Malerei sind Menschen zu sehen, die aus einem vergitterten Fenster blicken. Die Botschaft erinnert an ein Bild im Eingangsbereich mit dem Namen "Karierte Wolken". Die Farben sind sehr düster. Im selben Raum sind auch noch andere Bilder aus der Serie "Haft in Cottbus" von Gino Kuhn zu sehen. Sie haben ein bisschen was von einer Kinderzeichnung, durch die schnellen Striche und die Farben, rot und grün, wirken sie unruhig und bedrückend. Sie zeigen die Zellen, der Fluchtpunkt lässt alles kleiner und immer enger werden. Die Proportionen sind wirr und chaotisch. Unbehagen keimt auf.

Weitere Werke des Malers, ebenso wie Bilder der anderen Beiden, sind über die Räume des Menschenrechtszentrums verstreut. Im 2. Stock findet sich die Hauptausstellung. Hier kann man die Botschaften der Künstler besonders auf sich wirken lassen. Sie hinterfragen soziale, politische und kulturelle Verhältnisse. Ein brennender Pfarrer, eine neokubistische Kanzlerin und ein riesiges Triptychon des Mauerfalls von Matthias Koeppel. Wieso gerade ein Triptychon?

Direkt unter einem Kreuz: ein Gemälde der Künstlerin Sooki. Darauf das "Hotel-Berlin" oder vielmehr, was davon noch übrig ist. Eine riesige Baustelle, im Zentrum ein Trümmerhaufen und eine Ruine. Ganz in der Nähe die "Begrüßung", ein bronzener General wird mit Hilfe eines Krans durch den Raum befördert,

Ein Werk von Gino Kuhn

eine Frau blickt freudig, in der Hand ein winziges Deutschlandfähnlein, zu ihm empor.

Die Ausstellung zeigt viele skurrile, viele schöne und sicher auch spannende Werke, die alle kleine Geschichten erzählen. Neben der Ausstellung gibt es auch im Rest des Gebäudes sehr viel zu entdecken. Unter anderem eine VR-Brille, die einen selbst zum Gefangenen macht. Plötzlich ist man inmitten des Lagers, drum herum Menschen mit weiß angemalten Gesichtern, voller Furcht. Da ist auch eine Frau, die einen immerzu anbrüllt "Wer bist du", will sie wissen. Es handelt sich hierbei um den Kurzfilm "Laogai - Umerziehung durch Arbeit", den eine Jugendgruppe mithilfe des Regisseurs Erik Schiesko drehte.

Die Ausstellung "Es war einmal die Mauer..." geht noch bis zum 30. November. Wer noch nie das Menschenrechtszentrum besucht hat, sollte diese Ausstellung zum Anlass nehmen, das nachzuholen.

LB ■







Foto: LB

# KURZ & KNAPP



#### **//** ROCK AM BLOCK VOL.4:

Und weiter geht's in der Bunten Welt (Thierbacher Str. 21) in Cottbus-Sachsendorf am 16. November. Rock am Block geht in Runde 4. Sven Feldner, Stadtteil- und Integrationsmanagement Sachsendorf / Madlow sagt: "Wir freuen uns, Gäste aus dem hohen Norden begrüßen zu dürfen - b.o.s.c.h. aus Wilhelmshaven geben sich die Ehre und werden erstmals sooo weit im Osten spielen." Die kompromisslose Härte der Band, ihre unverwechselbare Mischung aus Metal, Punk, Rock, Hardcore. Thrash und elektronischen Versatzstücken. spiegelt sich auch in ihrem künstlerischen Credo wider: "Wir machen Krach!" erklärt Gitarrist "Ledde" und bringt die Philosophie seiner Gruppe auf den Punkt: "Bei uns wird oldschool gerockt, bis die Hose flattert." Neben den Nordlichtern, werden Enter Tragedy aus Guben zu Gast sein und die ersten Auskopplungen aus ihrem neuen, bald erscheinenden, Album "Canossa" zum Besten geben. Die ersten Videoauskopplungen zu "Drangsal" und "Kelch der Sünde" sind bereits im Netz erschienen. Mit ihrer nicht alltäglichen Bühnenshow begeistern die Gubener auf ihre kompromisslose, manchmal auch schockierende Art und Weise. Sven Feldner : "Es ist mit 2 coolen Bands angerichtet, also feiert gemeinsam: BEIDE Bands spielen ihre FULLTIMESHOW!!"

# // DAS COTTBUSER BEBEL SCHREIBT

"Als Mister Me im letzten Jahr den Club rockte, standen alle mit offenen Mündern da, was ging denn da ab, fragten wir uns. Das war wohl das intensivste Konzert was in den letzten Jahren im Bebel über die Bühne ging. Nun ist das zweite Album "Das Ende vom Hass' erschienen und mit "Null' die erste Singleauskoppelung. Da lässt Mister Me seine Zuhörer tief in sein Inneres eintauchen und damit sehr nah an sich heran. Mister Me ist verdammt echt und unglaublich energetisch, so dass auch wirklich jeder bei seinen Konzerten mitgerissen wird, ob er will oder nicht." 29. November, 20 Uhr.

www.bebel.de



Das neue Silbermond-Album "Schritte" erscheint am 15. November.

Foto: Jens Koch

# "Die Songs gehen schon ganz schön ans Eingemachte"

#### Die Band Silbermond hat ein neues Album produziert.

Ein Gespräch mit Sängerin Stefanie Kloß und Schlagzeuger Andreas Nowak

"Schritte" ist euer sechstes Album, und man hört ihm an, dass Ihr als Personen gereift seid und einige Lebenserfahrungen gemacht habt. Stefanie Kloß: Im Song "In meiner Erinnerung" geht es um meine sehr private Geschichte, weil mein Vater gestorben ist, als ich sehr jung war. In dem Lied stelle ich mir auch die Frage: Sagst du mir, was bleibt übrig von der Lebenszeit? Was hinterlässt man, wenn man geht – diese Frage stellt sich doch für jeden Menschen irgendwann. Als ich darüber als junge Mutter und Frau in dieser Gesellschaft nachgedacht habe, überlegte ich mir: Was würde ich gern selbst von mir sagen wollen?

#### Deine Antwort?

Stefanie: Dass mein Kind später einmal von mir sagt, dass ich eine coole Mutter war, die ihm etwas Gutes mitgegeben hat. Außerdem will ich gern eine gute Tochter sein, die für ihre Mutter da ist. Ich möchte eine gute Freundin sein, eine gute Bandkollegin und ein Mensch, mit dem andere Menschen gern zusammen sind. Wenn du im Kleinen so einen Anspruch hast, gehst du auch entspannter mit deiner Musik um. Es ist am Ende des Tages eben auch nur Musik. Für uns als Band ist sie das Wichtigste, aber ein Hörer entscheidet vielleicht nach dreißig Sekunden, uns einfach weg zu skippen, weil ihn unsere Musik nicht berührt oder seine Lebenssituation nicht trifft. Deswegen ist es für mich erst mal am wertvollsten, etwas als Mensch für meine Mitmenschen zu hinterlassen. Erst danach kommt die Musik. Wenn man jedoch einen Song, wie "Symphonie" schafft, der zu einem Evergreen wird, dann ist das die Kirsche auf der Sahne.

#### Dass Ihr auf dem Album stark über das Leben reflektiert, gehört zur Entwicklung der Band. Fiel es trotzdem auch schwer, eure Gedankenund Gefühlswelt so weit zu öffnen?

Stefanie: Wenn man sich "Schritte" anhört, geht das schon ganz schön ans Eingemachte. Da ist wenig verborgen gehalten an Gedanken und auch Ängsten. Was es heißt, als Band eine Platte zu machen, ist schwer zu erklären. Es ist nicht so, dass wir Songs einspielen – und wenn die den Leuten nicht gefallen, fahren wir schnell ins Songwriter-Camp und schustern einfach die nächsten zusammen. Eine Album-

produktion ist für uns ein langwieriger Prozess, so war es auch diesmal. Da sitzen wir beisammen, spielen, streiten und kritisieren uns hart, aber wir feiern uns auch ab für gute Ideen. Wir sind nach so einer Produktion auch mal echt voneinander genervt und brauchen Luft, um dann wieder zusammenfinden zu können. Mit dem Album "Schritte" haben wir tatsächlich inhaltlich weiter "aufgemacht" als bisher. Aber das fühlt sich gut an unterm Strich. Jetzt freuen wir uns alle sehr auf den Moment, wenn es mit den neuen Songs endlich wieder auf die Bühne geht.

#### Wie viel Verantwortung seht Ihr bei Künstlern, sich für eine gute Zukunft der Welt zu engagieren?

Stefanie: Das ist eine große Frage: Müssen Künstler Stellung beziehen, Haltung zeigen, Vorbild sein? Für uns als Band war es immer selbstverständlich, für eine gute oder gegen eine schlechte Sache einzustehen, zum Beispiel wenn es gegen Naziaufmärsche in Sachsen ging. Da haben wir uns nie gefragt, ob uns das imagemäßig gut oder schlecht tut. Ob man sein Engagement immer in Songs einfließen lässt, ist eine ganz andere Frage, die jeder Künstler für sich selbst beantworten muss. Wir hatten lange nicht das Gefühl, dass wir es können.

#### Kürzlich habt Ihr aber einen Song -"Mein Osten" - veröffentlicht, in dem ihr die Zerrissenheit in der ostdeutschen Gesellschaft thematisiert.

Stefanie: Wir wollten damit unser Gefühl für die Situation in unserer Heimat zum Ausdruck bringen. Wenn wir das in einem Song hinkriegen, hatten wir uns geschworen, bringen wir den heraus – ganz unabhängig davon, ob es jetzt gerade ein Album gibt oder nicht.

#### Mit Popstars verbindet man eher einen ausschweifenden denn nachhaltigen Lifestyle. Bei euch ist das anders?

Andreas: Das hat auch damit zu tun, wie wir aufgewachsen sind. Wenn ich an meine Oma denke, die konnte nie etwas wegwerfen. Das ist heute natürlich schwieriger. Wenn du die Straße entlangläufst, wirst du mit Werbung für neue Produkte regelrecht bombardiert: Kauf jetzt, kauf jetzt, kauf jetzt! Diesen Konsumdruck immer auszublenden ist schon eine kleine Herausforderung.

# Eine Stadt tanzt: HOY! is wer da?

# Ein multimediales Gesamtkunstwerk aus Tanz, Cello-Live-Musik und Rauminstallation

Stellen wir uns das Gefühl von "Einsamkeit" vor - als einen personifizierten Tischgenossen unseres Lebens, ja einer ganzen Stadt! Ein Wesen, das nicht eher ruht, bis es den letzten Einwohner einer Stadt verschlungen und zu seinesgleichen gemacht hat! Das neue Stück der Kufa-Bürger-Tanzkompagnie unter der Leitung des Choreografen Stephane Le Breton setzt dabei ganz auf die, persönlichen Erfahrungen und Umgang der Tänzer mit dem Thema "Einsamkeit".

Dabei wechselt das Stück beständig seine Perspektiven. Mal fragt es schwermütigernsthaft, mal heiter-ironisch: Wie ist es, plötzlich in einer Stadt allein zu sein? Wie ist es, jemanden allein zu lassen? Welche Wahrheit steckt in der sprachlichen Wendung "gemeinsam einsam"? Ist Einsamkeit einfach plötzlich da? Oder weg? Ist sie schleichender Prozess? Unvorhersehbar eintretende Konsequenz? Kann sie sogar Schutz sein, um zu genesen? Hat sie, die Menschen einander verbindende Elemente? Das Stück treibt seine Fragen zugleich auf die Spitze: Welche Lösungsstrategie kann man gegenüber diesem gefräßig-gierigen Tisch- und Lebensgenossen entwickeln? und, die Lösungsstrategie ist überraschend einfach. In ihrem siebten Projekt wechselt die Kufa-Bürgertanz-Kompanie das Genre.

Statt bewährter dokumentarischer Handlung wird diesmal ein Gedankenspiel gewagt. So entsteht ein Tanztheater-Stück mit grimmigkomischen Szenen, melodramatischen Metaphern und wild-burlesken Bildern. Dabei wird der komplette Veranstaltungsort - das Bürgerzentrum Hoyerswerda - zum Gesamtkunstwerk erklärt.

Eine künstlerisch verfremdete Innenarchitektur, eine Rauminstallation des Dresdner Künstlers Roland Zigan, ein Live-Konzert der australischen Cellistin Lih Qun Wong und Projektionen auf Video-Segel vom Berliner Videokünstlers Timm Ringewald ergänzen die multimediale Tanzaufführung. Die Cellistin Lih Qun Wong wird sowohl Teile der Tanzperformance vertonen, Stücke von Bach und Elgar neu interpretieren, Live auf der Bühne stehen, als auch vor der Aufführung in einer 15minütigen Komposition den Rauminstallationen von Roland Zigan Musik-Leben einhauchen.

#### Info

Premiere: 15. November, 20 Uhr Vorstellungen: 16. November., 14 / 17 / 20 Uhr und 17.November, 15 / 18 Uhr Kulturfabrik, Hoyerswerda, www.kufa-hoyerswerda.de



Eine Stadt tanzt. Foto: kufa

# **Liederfest Hoyschrecke**

Das zweite Highlight im Hoyerswerdaer Veranstaltungskalender des Monats November ist das 23. Liederfest "Hoyschrecke", das vom 22.-24. November im Gundermann'schen Sinne stattfindet.

Aus 43 Bewerbungen wählte die Jury, die aus Veranstaltern und Liedermachern besteht, in einer Mammutsitzung, wie es so schön heißt, sieben Teilnehmer für den Lieder-Wettbewerb aus: Georg Clementi (Salzburg); Gruppe Ernstgemeint (Potsdam); Franziska Günther (Berlin); Gruppe Kathrina (Rheda-Wiedenbrück/NRW); Bernd Klanke (Köln); Maria Schüritz (Leipzig) und Tobias Thiele (Berlin). Ein Kinderliederkonzert, eine Folk-Nachtsession, Auswertungsrunde und die

Hoywoy Filmpremiere "Gundermann Revier" (s. Blow Up Kino) am Sonntag ergänzen das Programm.

roa/pm =

#### Info

22.-24. November, Kufa Hoyerswerda Freitag: 20 Uhr Offene Bühne (leider keine Anmeldungen mehr möglich)
Samstag: 11 Uhr Workshop Heinz Ratz,
15 Uhr Café Konzert (Strom & Wasser)
20 Uhr Wettbewerb um die beiden
Hoyschrecken (Publikums- und Jurypreis).
Eintritt: Fr. 7,- / Sa. 10 Euro / Doppelkarte:

www.hoyschrecke.de

# NEU auf der radioeins Playlist





#### Elbow – White Noise White Heat

Hymnen für die große Leinwand und Songs, die sich anfühlen wie eine Umarmung. Elbow aus Manchester haben sich im Lau-

fe ihrer Bandgeschichte eine beträchtliche Fangemeinde und zahlreiche Preise erspielt. Auf knapp 30 gemeinsame Jahre können die vier Indie-Rocker mittlerweile zurückblicken, gerade erschien ihr neuntes Album "Giants Of All Sizes". Laut Elbow ist das Werk ein melancholisches und wütendes Klagelied. Die neuen Songs erzählen von persönlichem Verlust, beziehen aber auch politisch Stellung: gegen den Brexit, das soziale Ungleichgewicht, die innere Spaltung ihres Landes. "White Noise White Heat" ist eine Reaktion auf den verheerenden Brand des Londoner Grenfell Towers, bei dem 2017 72 Menschen ums Leben kamen. Der Song thematisiert die Fassungslosigkeit und das Gefühl der Ohnmacht im Angesicht einer Katastrophe. Ein trauriger, düsterer und starker Song.



#### Anna Of The North - Dream Girl

"Ich mag das Mädchen, zu dem ich geworden bin, seitdem du gegangen bist," singt Anna Lotterud – aka (auch bekannt als) Anna

of the North – in ihrem neuen Song "Dream Girl" mit lieblicher Stimme. Kurz darauf erzählt die Norwegerin, wie sie ihren Ex mitten in der Nacht aus Liebeskummer anruft und wie sie sich mit dem Gedanken tröstet, dass sie immer noch das "Dream Girl" dieser einen, bestimmten Person ist. Ein Lied über das Gefühlschaos, das man nach einer Trennung durchmacht. In einem Moment fühlst du dich frei und unabhängig, im nächsten zerfließt du vor Sehnsucht. Anna of the North hat mit dem Titelstück ihres zweiten Studioalbums einen Breakup-Song geschrieben, der einen verträumten Blick zurück und einen trotzigen Blick nach vorn wagt.

Alke Lorenzen



Foto: TSPV



# FLATLEY LORD OF THE DENCE DANGEROUS GAMES MUSIC BY GERARD FARY MICHAEL HAILEY THIT INCHIT PERSÜNLICH AUF! WOCHENKURIER WOCHENKURIER WOCHENKURIER WOCHENKURIER WOCHENKURIER Ticketmaster: 01806 - 999 00 00° www.ticketmaster.de Eventim 01806 - 57 00 00° www.eventim.de Sowie bei den bekannten Vorverkaufsstellen. "2.30 6/Januari inkil. West in us den Fachstiffunkurier." Sowie bei den bekannten Vorverkaufsstellen. "2.30 6/Januari inkil. West in us den Fachstiffunkurier." Sowie bei den bekannten Vorverkaufsstellen. "2.30 6/Januari inkil. West in us den Fachstiffunkurier."

# Mein Bücherbord

Lesen in allen Situationen mit Klaus Wilke, auch wenn Karneval beginnt.

#### Der Osten, das Leben und die Nerven

"Wie kann einem das Leben auf die Nerven gehen?", holt die Schriftstellerin Jana Hensel zur Gegenfrage aus, als sie gefragt wurde, ob es ihr nicht auf die Nerven gehe, dauernd über den Osten zu schreiben? Dabei: "Es gibt noch so viel zu erzählen." In einem Band unter dem Titel "Wie alles anders bleibt" (Aufbau, 318 Seiten, 16 EUR) sind 48 "Geschichten aus Ostdeutschland" enthalten, die zwischen 2004 und 2019, verstreut in unterschiedlichen Zeitungen und Zeitschriften, erstveröffentlicht waren. Es sind scharfe Analysen einer Gesellschaft im Wandel, der sie voraussagt, dass das Jahr 2019 das entscheidende Jahr sein könnte.

Eine verunsicherte Nation hat auch Jana Simon in ihrem neuen Buch "Unter Druck" (S. Fischer, 336 Seiten, 20 EUR) im Blick. Man kann die Form ihrer Darstellung durchaus semiliterarisch nennen: eine Reportage, die den Bogen über die Jahre 2013 bis 2019 spannt und Jahr für Jahr in die Biografien von sieben Protagonisten eintaucht. Faszinierend die wechselnden Perspektiven einer Krankenschwester, einer Influencerin, eines Investmentbankers, eines Staatsschützers, eines Ex-SPD-Politikers und des AfD-Chefs Alexander Gauland. Es ist wahnsinnig spannend, aus ihren Leben abzulesen, wie sich das

Land zum Unguten verändert. Ein großes Buch, das unbedingt die Lektüre und Beachtung verdient.

Der Schauspieler Hannes Jaenicke und die Wissenschaftlerin Dr. Ina Knobloch machen auf den "Aufschrei der Meere" (Ullstein, 318 Seiten, 19,99 EUR) aufmerksam. Wale, Delfine, Seepferdchen, Meeresschildkröten, Kraken - alle sind in Gefahr, weil der Mensch sich nicht nur die Erde untertan gemacht hat, sondern sie auch durch Pestizide, Giftmüll, Zivilisationsrückstände geschändet hat. Wenn das Meer stirbt, stirbt auch der Mensch, sind sich die Beiden sicher. Und indem sie von der Schönheit und der Poesie des Meeres schwärmen, markieren sie die Größe des Verlustes, der uns droht.

Umberto Eco (1932 bis 2016) ist vor allem durch voluminöse, kenntnisreiche, spannende Romane bekannt. Er war aber auch ein glänzender Publizist und Rhetoriker. Davon kann man sich in dem Band "Auf den Schultern von Riesen" (Hanser, 414 Seiten, 32 EUR) erneut überzeugen. Er enthält 15 Vorträge, die der italienische Schriftsteller zwischen 2001 und 2015 gehalten hat. Es geht darin um Schönheit und Hässlichkeit, das Gute und das Böse, um Wahrheit und Lüge und fake news, auch um Klimawandel und die Konjunktur von Verschwörungstheorien. Es ist sehr wohl atemberaubend, wie Eco antikes Wissen reanimiert und gegenwärtigem Denken an die Seite stellt.









# Reise Center Cottbus

Bertolt - Brecht- Str. 8 03050 Cottbus

> t: +49 355 524082 f: +49 355 531872

Team- Telefon: +49 355 524082

reise.center@derpart.com www.derpart.com/cottbus

# DERPART

**Qualitätspartner** für Ihre Reise!



**Teilnahme ab 18 Jahren.** Lotterien sind nur ein Spiel – lassen Sie es nicht zur Sucht werden. Beratung zur Glücksspielsucht durch die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung: +49 800 1372700 (kostenfrei und anonym).

# "Lächelt das Jesuskind?"...

# und andere interessante Fragen im Kleinen literarischen Herbst

Nachdem die Organisatoren von der Interessengemeinschaft "Bücher in Cottbus" sich von dem traditionellen Literaturherbst verabschiedet haben, erfreut das Lernzentrum Cottbus/Stadt- und Regionalbibliothek seinerseits mit einem Kleinen literarischen Herbst. Und: Oho, mit welcher Vielfalt, möchte man sagen, wenn man das Programm betrachtet: Schreibwettbewerb, Zukunftsvisionen im Rückblick, Geschichtsbetrachtung und Bibelexkurs stehen im November auf dem Plan und geben interessierten Besuchern Aufschluss über eine Menge Fragen.

Am 4. November, 16 Uhr, erteilen die erfolgreichen Einsender im 8. Schreibwettbewerb "Cottbus querbeet" Antworten darauf: "Was entdecken Laienautoren Neues und Gestaltenswertes in ihrer Stadt?"

Was machen die Menschen in späteren Jahren mit den grauen Wohnsilos, die sie in den Siebzigerjahren hochgezogen haben? Das ist nur eine der Fragen, die Alexander Kröger (Dr. Helmut Routschek) in seinen wissenschaftlichfantastischen Romanen aufgeworfen hat. Am 14. November, 16 Uhr, erinnern Brandenburger Autorinnen und Autoren an ihren einstigen



Susanne Lambrecht Dr. Helmut Routschek



Vorsitzenden, der in diesem Herbst 85 Jahre alt geworden wäre.

Das Grundgesetz hat 70. Geburtstag. Wenn man daran erinnert, taucht die Frage auf: Wie gelangten die Ostdeutschen zum Grundgesetz? Und wodurch unterscheiden sich ein Grundgesetz und eine Verfassung? Wäre eine neue Verfassung 1990 denkbar gewesen? Mit Geschichten und Liedern gehen der Historiker Christoph Wunnicke und der Liedermacher und Schriftsteller Stephan Krawczyk am 21. November, 19.30 Uhr, diesen und anderen Fragen nach.

Noch eine Geburtstagsfeier. Veranstaltungsreihe "Kulturgut Bibel" Kunsthistorikerin und Literaturwissenschaftlerin Susanne Lambrecht wird zehn Jahre alt. Das ist Anlass zu einem Jubiläumsabend am **27. November, 19.30 Uhr**. Der Exkurs durch das "Buch der Bücher" hat diesmal Weihnachtsbilder verschiedener Kunstepochen zum Gegenstand und sucht Antwort auf die Frage: "Lächelt das Jesuskind?" Gäste der Geburtstagsfeier sind der Holzgestalter Hans-Georg Wagner und Pfarrerin Johanna Melchior.

Szenenapplaus

Hartmut Schatte

# Der heiße Atem der Neißestadt

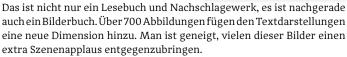
# Mit "Szenenapplaus" schließt Hartmut Schatte

# seine Guben-Trilogie ab

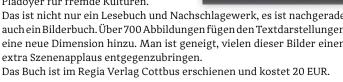
Was mit "Alles im Griff" und "Zeitfenster" begann, hat nun mit "Szenenapplaus" sein Ende gefunden. Die Trilogie des Autors und Heimatforschers Hartmut Schatte über die Neißestadt Guben liegt nun abgeschlossen vor. Ein Monumentalwerk von Namen, Fakten und historischen Vorgängen, fast ein Lebenswerk an Recherche. Nein, diese Grenzstadt am Fluss verdient noch viele andere Beinamen ihrer Töchter und Söhne, die sie hervorgebracht hat. Indem Schatte an sie erinnert, hält er sie am Leben. Drei Bücher liegen da vor, die man zwar in einem "Ritt" lesen kann, die aber auch dazu einladen, immer wieder zur Hand genommen zu werden. Denn was da drinsteht, bietet kein Internet. Wo sollte dieses den heißen Atem der Neißestadt hernehmen?

Auch dem dritten Band der Trilogie bekommt gut, dass Hartmut Schatte ein Erzähler ist. Interessant weiß er Geschichte durch Geschichten zu vermitteln. Drei Beispiele nur: Geschickt verknüpft der Autor das Wirken des Radsportlers und Funktionärs Horst Uibel mit der Geschichte

des Fahrrades und der Stadt Guben. Regelrecht als Romanstoff bietet sich die Geschichte der Tänzerin Gerti Michaelis dar, deren Spuren durch ganz Europa reichen. Die Darstellung reichhaltiger Zirkuskunst in Guben verbindet Hartmut Schatte mit einem Plädoyer für fremde Kulturen.



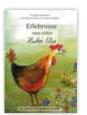
Klaus Wilke



# **Zum Lesen und Gucken**

"Für kleine und größere Kinder" untertitelt die Cottbuser Hobbyautorin Irmgard Wiethaus ihr neues Kinderbüchlein "Erlebnisse vom eitlen Huhn Else". Dabei können die größeren Kinder durchaus 77 oder 88 oder 99 Jahre alt sein, um ihren Enkeln oder Urenkeln im Vorschulalter die recht abenteuerlichen Geschichten von dem Huhn vorzulesen, das

an der Ostsee zur Schönheitskönigin gekürt worden ist. Else kommt durch einen Zufall in den Spreewald, fühlt sich als Fremde, wird gemobbt, vielleicht weil sie ungeheuer eingebildet ist, findet aber auch Freundinnen. Sehr schön entwickelt die Autorin eine Geschichte um Mobbing und Freundschaften und



vergisst nicht, außer einer emotionalen Story auch durch Prof. Dr. Klecks, den Besitzer des Huhns, Wissen über das Verhalten von Tieren unter ihre Leser zu streuen.

Solche Bücher sind zum Lesen und Gucken da. Illustratorin Betina Müller hat da ein glückliches Händchen. Man könnte denken, dass sie mit dem Zeichenstift zur Welt

gekommen ist, wüsste man nicht, dass sie beruflich sonst den Geigenbogen führt. Klaus Wilke

Regia-Co-Work, Broschur, 52 Seiten, 5 EUR.

#### **Außerdem**

// 06. November, 18.30 Uhr **Teestube Oblomow** 

> Gisela Kalina liest aus ihrem Roman "Großmütter im hinterberlin´schen nach- sozialistischen Land"

# Der radioeins Literaturtipp von Dorothee Hackenberg



Radioeins Hörer und Hörerinnen kennen sie von ihrer Kolumne "War schön jewesen – Geschichten aus der großen Stadt". Jetzt ist der neue Roman von Lea Streisand erschienen. Pünktlich zum 30-jährigen Mauerfall-Jubiläum versetzt uns die Autorin in ihre eigene Wendezeit-Kindheit in Ostberlin mit "Hufeland, Ecke Bötzow" (Ullstein). Streisands Alter Ego Franzi ist eigentlich ein Fan des real existierenden Sozialismus, als die Mauer fällt und alle Gewissheiten außer Kraft gesetzt werden. Gewohnt lustig, aber auch mit dem nötigen Tiefsinn – ein Roman für Ost und West.



Lea Streisand.

Foto: Gerald von Floris

Die Liebesgeschichte zwischen dem mehrfach behinderten Will und seiner jungen Pflegerin Lou hat viele zu Tränen gerührt. Inzwischen wurde "Ein ganzes halbes Jahr" der britischen Autorin Jojo Moyes prominent verfilmt. Auch ihr aktueller Roman "Wie ein Leuchten in der Nacht" (Rowohlt) hat sich sofort an die Spitze der Bestsellerlisten gesetzt. Darin geht es um eine tatkräftige junge Engländerin, die in den 40-er Jahren nach Amerika auswandert und dort gegen viele Widerstände kämpfen muss. Jojo Moyes kommt am 23. November gemeinsam mit Ken Follet, Kate Mosse und Lee Child nach Berlin, um ein Zeichen für die deutsch-britische Verständigung zu setzen. Wenn der Brexit auf das Trennende setzt, so wollen die britischen Autoren mit ihrer "Friendship Tour" das Verbindende stärken.

Radioeins überträgt die "Friendship Tour" am 23.11. ab 20 Uhr live im Radio. Radioeins-Literaturagent Thomas Böhm moderiert. nfos auf www.radioeins.de



# Martin Bremer: Mal eben leben. Mal eben das Leben leben.

Dieses Motto begleitet Martin Bremer seit Ende 2017 und ist bis heute sein Leitsatz für den Mut, aus der Komfortzone auszutreten. Er ist heute 30 Jahre alt und (wieder) wohnhaft in Cottbus, auch wenn er von sich sagt, die Erde sei seine Heimat.

Als Kind und Jugendlicher liebte er alle möglichen Sportarten. So kam es, dass er beispielsweise im Cottbuser Baseballverein mitspielte. Darüber hinaus saß er auch immer wieder vorm Computer, um Gedichte und kurze Geschichten zu schreiben. Damals wusste er nicht, dass seine geschriebenen Worte eine zutiefst berührende Wirkung haben konnten. 2008 machte Martin sein Abitur auf dem Niedersorbischen Gymnasium. Nach zwei Wartesemestern und fünf Jahren Lehramtsstudium absolvierte er 2014 seinen Master of Education in Leipzig, um als Grundschullehrer die Fächer Deutsch und Mathe zu unterrichten. In dieser Zeit schrieb er bereits sein erstes Buch, wohl gesagt, neben seinem Studium. "Das Seelenerbe - Eine Gabe, die alles verändert" veröffentlichte er im Selbstverlag.

Er kehrte zum Arbeiten zurück nach Cottbus – nicht ganz allein von seinen eigenen Wünschen getrieben. Ein Jahr lang half er an verschiedenen Schulen als Vertretungslehrer aus. Im darauffolgenden Referendariat schaute er den für ihn alles verändernden Film "Alphabet – Angst oder Liebe". Es sollte nicht mehr lange dauern, dass er mit den Zuständen an den Schulen und auch mit seiner inneren Zerrissenheit nicht mehr klarkam. Zuvor jedoch entstand durch einen Zufall sein zweites Buch "Stone Stories", in dem ein Stein von seinem Leben erzählt. Dieses Kinderbuch hat Martin zusammen mit Kindern verfasst und 2017 drucken lassen.

Nach dreieinhalb Jahren im Schuldienst hatte er bereits an fünf verschiedenen Schulen gearbeitet. Durch alltägliche Veränderungen, äußere Einflüsse und die stetig wachsende Unzufriedenheit mit seiner Situation und sich selbst entschied er sich 2018, auf Reisen zu gehen. Er kündigte sein sicheres Beamtenverhältnis, hatte jedoch keine Ahnung, was ihn in Asien erwarten würde. Selbst, als er nach gerade mal zwei Wochen in Thailand eine schwere Verletzung erlitt, die ihn drei Monate laufunfähig machte, gab er nicht auf und stellte sich dieser Herausforderung. Viele innere Prozesse machte er durch, während er auf Koh Kood nichts weiter tun konnte als herumzusitzen. Er lernte, sich seinen Ängsten zu stellen. Als er wieder laufen konnte, führ er mit dem Roller durch Indonesien, sah, wie Vulkane ihre Asche am Himmel verteilten. tauchte mit riesigen Mantarochen, aber vor allem traf er die unglaublichsten Menschen. Er lernte seine wichtigste Lektion: "Vertrau mir! Gib mir die Freiheit und ich zeige dir, auf welch kostbarem Planeten du lebst."



Martin hatte gesehen, wie in Asien die Natur zerstört wird. Wilde Tiere? Kaum zu entdecken, dafür Mengen von Plastik auf den Flüssen. Martin will die Veränderung sein, die er sich für diese Welt wünscht, wie auch Ghandi es schon sagte. So hatte er bereits in Thailand allein einen ganzen Strand gesäubert. Mit seiner Kamera fing er bewegende Fotos ein, filmte schockierende Zustände und schrieb darüber in seinem Reiseblog. Er verliebte sich in die Fotografie, die er erst richtig auf seiner Reise für sich entdeckte. Er porträtierte 100 Fremde und erzählte ihre Geschichten.

Zum einjährigen Jubiläum seiner Reise nahm er sich vor, in 40 Tagen ein Buch über die beste Zeit seines Lebens zu schreiben – so erschien am 7. Februar 2019 sein Buch "Mal eben leben – Ein Erfahrungsbericht über Selbstfindung auf Reisen"

Seine Reise, die ihn auch nach Australien führte, ließ ihn immer wieder Prüfungen durchmachen. Nach 500 Tagen kam er im Juni 2019 zurück. Seitdem versucht Martin seine Richtung zu finden. Er will endlich seine lange nicht anerkannte Leidenschaft zum Beruf machen und sich auf das Schreiben von Büchern konzentrieren. Aber nicht nur zur Unterhaltung. Die Verbindung zu Kindern soll bestehen bleiben. Er will ihnen zeigen, dass die Welt mehr zu bieten hat, als an deutschen Schulen gelehrt wird.

#### Info

16. November, 16 Uhr, Galerien im Großenhainer Bahnhof Cottbus

# ARBEITS(t)RAUM K24 – DEIN IDEENLADEN

# Rückkehrer-Initiative "Guben tut gut." erweitert ihr Angebot!

"Guben tut gut." ist eine von mittlerweile 16 bestehenden Rückkehrer-Initiativen, die Interessierten, Rückkehr- und Zuzugswilligen mit Rat und Tat rund um die Themen Arbeiten -Wohnen – Leben in Guben zur Seite steht. Durch die Vernetzung mit zahlreichen Partnern ist sie somit eine der ersten Anlaufund Informationsstellen in Hinsicht auf das Ankommen in Guben.

Gemeinsam ARBEITEN I NETZWERKEN I DURCHSTARTEN! Das ist das Motto des ersten Coworking Spaces in Guben.

Sein eigener Chef sein, das geht seit dem 31. Juli 2019 im K24 - DEIN IDEENLADEN. Diesen eröffnete die Gubener Wohnungsgesellschaft mbH (GuWo) - Partner der Initiative in Kooperation mit "Guben tut gut." in der Kirchstraße 24.

Die Räumlichkeiten und Ausstattung des K24 wurde von der GuWo zur Verfügung gestellt. Zurück gehend auf positive Erfahrungen anderer Städte soll das Gemeinschaftsprojekt die Weichen für eine vorher nicht dagewesene Arbeitsform in Guben stellen und das Leben in Guben somit noch ein Stück attraktiver gestalten.

Die Idee hinter diesem "mietbaren Büro auf Zeit" ist Existenzgründern, kleinen Unternehmen und deren

Geschäftspartnern sowie Hiergebliebenen und Zugezogenen einen Arbeitsplatz zu bieten, ohne sich gleich in eigene Gewerberäume einmieten zu müssen. K24 ermöglicht daher ein flexibles und Büro-unabhängiges Arbeiten, bei dem sich Personen verschiedenster Bereiche gleichzeitig einmieten und somit unabhängig voneinander oder gemeinsam agieren können, neue Kontakte knüpfen und somit von dem jeweils anderen profitieren.

Existenzgründer Auch potenzielle können von Räumlichkeiten des K24 profitieren. Gemeinsam mit der IHK Cottbus und dem Gründungszentrum "Zukunft Lausitz" soll es für Interessierte regelmäßig Angebote und Workshops rund um die Themen Existenzgründung, Betriebsnachfolge, Unternehmensentwicklung und Netzwerken geben.

K24, aufgebaut als kleine Büroeinheit, bietet vier Arbeitsplätze, Schränke und Regale, eine Empfangsecke sowie eine Teeküche. Besonders schön sind die großen, bodentiefen Fenster, mit einem Blick auf die Klosterkirche und den begrünten Innenhof. Auch der Weg direkt zur Neiße beträgt nur wenige Meter. Insgesamt bieten die Räumlichkeiten attraktive Bedingungen für kreatives und ruhiges Arbeiten und neue Ideen.

# KOMM NACH







# **Informationen zur Vermietung:**

Gubener Wohnungsgesellschaft mbH Straupitzstraße 4/5 | 03172 Guben Tel.: 03561/400-0 | www.guwo.de









# 29. FilmFestival Cottbus - radioeins und hermann sind live dabei

Im November ist Filmfestivalzeit. Zum 29. Mal taucht das FilmFestival Cottbus in blaues Licht. Vom 5. bis 10. November zeigt das FFC in vier Wettbewerben und elf weiteren Sektionen mehr als 200 Filme, die um ein Preisgeld von über 75.000 Euro und die begehrte Preisskulptur LUBINA - sorbisch für die Liebreizende, konkurrieren.

Auch in diesem Jahr sind hermann und radioeins beim Filmfestival live dabei. Knut Elstermann, Filmexperte von radioeins, sowie die beiden hermann-Filmkritiker Prof. Ralf Woll und Henning Rabe berichten vom FilmFestival im Radio und im Blog auf hermannimnetz.de/filmfestival.

Worauf sie sich freuen und warum ihnen das FilmFestival Cottbus am Herzen liegt erzählen sie uns hier:

#### **Knut Elstermann:**

Cottbus ist und bleibt für mich das wichtigste Filmfestival des Jahres, der Termin steht schon am Anfang des Jahres fest im Kalender. Nur hier erhalte ich einen kompakten Überblick über die aktuellen Produktionen aus Ost- und Südosteuropa, und zwar vom künstlerisch anspruchsvollen Film bis zum Blockbuster und nur hier kann ich so vielen Filmemacherinnen und Filmemachern aus diesen Ländern unkompliziert begegnen.

Natürlich zeigen auch die großen internationalen Festivals wie Cannes oder Berlin osteuropäische Filme, aber keineswegs in dieser Breite und Vielfalt. Die Kinolandschaft besteht ja nicht nur aus den herausragenden Meisterwerken, die auch in Cottbus gefeiert werden, sondern aus dem Kinoalltag, aus Filmen, die von den Leuten täglich gesehen werden und die viel über die Lage in den Ländern aussagen.

Für den rbb und radioeins als langjährigem Medienpartner des Festivals ist es eine Selbstverständlichkeit, vor Ort zu sein und ausführlich zu berichten. Am Donnerstag läuft im rbb-Fernsehen eine Sondersendung zum Festival, die ich moderieren darf. Und auch in diesem Jahr sendet radioeins Donnerstag und Freitag jeweils ab 19.00 Uhr den "Filmtalk" aus dem Weltspiegel, mit vielen Gästen. Unsere Filmsendung "12 Uhr

mittags" kommt am Samstag ebenfalls live aus Cottbus. Jeder ist dort herzlich willkommen. Wir kommen dort immer ins Gespräch mit Festivalbesuchern. Ich freu' mich schon wieder auf die Potsdamer Truppe, die eigens Urlaub nimmt und nach einem ausgetüftelten, vielfarbig markierten Plan sehr viele Filme am Tag schafft. Von dieser hochprofessionellen Form der Festivalorganisation will ich mir schon lange mal eine Scheibe abschneiden.

Gemeinsam mit dem Hermann, das ist jetzt schon eine schöne Tradition, schicken wir Gastkritiker aus Cottbus in die einzelnen Sektionen und Reihen und reden dann in unseren Sendungen darüber. Das sind stets Filmfans mit klarer, überzeugender Urteilskraft, die sich über die Gelegenheit freuen, so viele Filme zu sehen. Wir haben aber auch etwas davon, denn wir können unmöglich alles in Cottbus sehen und erhalten so doch einen guten Überblick über das Gesamtprogramm, das in diesem Jahr



Knut Elstermann lädt jedes Jahr die hermann-Filmkritiker in seine Live-Sendung auf radioeins ein. Gesendet wird wie immer aus der radioeins-Lounge im Cottbuser Weltspiegel. Foto: TSPV

wieder unendlich viel zu bieten hat, auch außerhalb der Wettbewerbe. Ich freue mich besonders auf die klug konzipierte Reihe "Bleibt alles anders" zum 30. Jahrestag des Mauerfalls mit sieben Filmen, die zwischen 1990 und 2019 entstanden sind. Filmemacher unterschiedlicher Generationen, reflektieren in ihren Arbeiten und in Gesprächen die verschiedenen ostdeutschen Perspektiven. So zeigt Andreas Voigt, der in der DDR aufwuchs und studierte, seinen Film "Alles andere zeigt die Zeit" von 2015. Der junge Kollege Florian Kunert präsentiert "Fortschritt im Tal der Ahnungslosen" (2019). Beide werden über ihre sehr unterschiedlichen Erfahrungen in dem neuen Format "Slow Talk" miteinander diskutieren, eine großartige Chance für Ostdeutsche, nicht nur Gegenstand von ratlosen Debatten zu sein, sondern selbst über sich zu reden. Das ist immer noch nicht selbstverständlich



Prof. Ralf Woll.

Foto: priv

#### Prof. Ralf Woll:

Es ist wieder soweit. Mein Name ist Ralf Woll ich bin 500.000 Jahre alt und will mit dem Papst in Wuppertal eine Boutique aufmachen (frei nach Loriot), nee stimmt nicht! Ich bin 62 Jahre alt, Maschinenbauingenieur und seit mehr als 20 Jahren hier in Cottbus, ich leite den Lehrstuhl Qualitätsmanagement https://www.b-tu. de/fg-qualitaetsmanagement/ an der BTU Cottbus-Senftenberg und freue mich sehr auf das Filmfestival vom 5. -10.11., eines meiner jährlichen Highlights in unserer Stadt, neben

Polkabeats https://www.polkabeats.de/ (21.- 24. Mai 2020) und "Built not bought" https://racecafeberlin.wordpress.com/ (13.-14. Juni 2020) am Spreewaldring.

Warum ist das Filmfest so toll!

Es bringt Vielfalt nach Cottbus. Die Atmosphäre in der Stadt ist dann irgendwie anders, sehr angenehm!

Es zeigt die Vielfalt des osteuropäischen Films und baut so ein paar meiner Vorurteile ab.

Ich kann mir meine eigene Meinung bilden, indem ich viele Filme anschaue und sie nachher mit der Meinung der Kritiker vergleiche und meinen eigenen Bauch frage.

Ich werde wieder Freunde und viele interessante Menschen treffen und das Fest genießen.



Hennina Rabe Foto: Marcus Klose

#### **Henning Rabe:**

Das Filmfestival Cottbus ist für mich der kulturelle Höhepunkt des Herbstes. Die Vielfalt in den Sektionen erlaubt es, sich sehr weit gefächerte Tagespläne zusammenzustellen, die jede Menge Kontraste und Überraschungen bieten. Beim letzten Mal war ich so sehr mit den Nebensparten beschäftigt, dass mir kaum Zeit für den Wettbewerb blieb. Das blumenstraußbunte Programm, das ich

mir so voll wie möglich packe, bringt auch

viele Dauerläufe zur nächsten Ausstrahlungsstätte mit sich; für mich der schönste Stress, den man haben kann.

Dieses Jahr freue ich mich besonders auf neue Filme aus dem Kaukasus und aus Belorussland, einfach weil ich diese Ecken gern bereise. Darüber hinaus auf den verlässlich guten polnischen Jugendfilm, die polnischen Filme überhaupt und den Russkij Djen. Außerdem natürlich auf die vielen Begegnungen mit Filmschaffenden, Schreibenden und Cottbusern, mit denen sich nach dem Abspann häufig noch gut diskutieren lässt. Es gibt da bei den Stadtbewohnern erfreulich wenig Berührungsängste. Auch die Nachtgespräche mit meinem Gastgeber sind angenehmer Bestandteil meiner Filmfest-Woche. Vergessen will ich an dieser Stelle auch nicht Ray's Catering oder die Fleischerei Geißler, wo ein üppiger und günstiger Mittagstisch lockt. Und die Schnittchen zur Eröffnungsfeier. Ach, und eins werde ich auch stark vermisst haben: das Poltern im Kinosaal, wenn mal wieder jemandem das Kopfhörer-Gerät für die deutschen Einsprechungen herunterfällt.



# Die Lausitz im Wandel

Das Kompetenzzentrum für Gründer und Gewerbe im Industriepark Schwarze Pumpe setzt einen weiteren Meilenstein für die Zukunft der Region Das Kompetenzzentrum schafft einen zentralen, modernen Knotenpunkt am länderübergreifenden Industriepark Schwarze Pumpe, der zahlreiche Synergien und Kompetenzen bietet. Davon sollen Gründer, Gründungswillige und innovative Unternehmen profitieren. (Grafik iproconsult)



Die Lausitz befindet sich mitten im Strukturwandel. Die Braunkohleverstromung muss in den nächsten Jahren ein Ende finden: Noch ist sie aber ein starkes wirtschaftliches Standbein der Region. Laut dem RWI – Leibniz-Institut für Wirtschaftsforschung e. V. hat die Braunkohlewirtschaft im gesamten Lausitzer Revier eine Bruttowertschöpfung von 1,2 Mrd. Euro erzielt, das entspricht knapp 4,3 Prozent. Es ist daher unumgänglich, so bald wie möglich weitere Alternativen zu finden und zu realisieren. Es braucht neue Geschäftsfelder und zukunftsträchtige Produkte und Technologien, damit die Lausitz eine Vorzeigeregion beim Strukturwandel wird.

Mit dem Kompetenzzentrum für Gründer und Gewerbe wird hierfür ein Fundament geschaffen. Der länderübergreifende Industriepark Schwarze Pumpe bietet mit aktuell 125 Firmen und 5000 Arbeitsplätzen den perfekten Standort für solch ein Projekt. Die Nähe zu den Ballungsräumen Berlin, Dresden und Leipzig sowie die unmittelbare Nähe zu osteuropäischen Wachstumsmärkten bringt weitere Vorteile. Das Referenzkraftwerk, das in Schwarze Pumpe realisiert werden soll, ist ein weiterer starker Bonus für den Industriepark.

In dem modernen zweigeschossigen Bürogebäude mit Empfangsbereich soll es bis zu 23 Büroeinheiten geben, die als Zwei- oder Vier-Personen-Büros gemietet werden können. Der 165 m² große

Saal im Obergeschoss bietet Raum für Seminare und Veranstaltungen und der gemeinsamen Ideenfindung. In den anliegenden Werkhallen können Labore oder Werkstätten eingerichtet werden. Es sollen zwölf einzeln oder zusammen vermietbare Bereiche entstehen. Das Obergeschoss ist aufgeteilt in vier Meisterbüros, Waschräume und Umkleiden. Auch wird Platz für Lagerräume geboten.

Neben der Vermietung der Büro- und Werkstattflächen bietet die ASG zahlreiche Maßnahmen, die der Unterstützung der Mieter dienen sollen. Dazu zählen:

- Beratung und Betreuung von Unternehmensgründungen
- Networking und
   Kontaktvermittlung
- Fördermittelberatung
- Standortmarketing und Akquisemaßnahmen
- · Schulung und Qualifizierung
- Organisation von
   Fachtagungen und Workshops
- Projektentwicklung

Werden Sie Teil dieser Entwicklung



Michaela Nuck Foto: Tudyka.PR

# "Der

#### "Idealmieter"

unseres Kompetenzzentrums ist jener, der sich mit anderen gegenseitig ergänzen und vorwärtsbringen will. Ob er ein Start-up oder ein etabliertes Unternehmen vertritt, ist dabei weniger wichtig. Ob Firmensitz oder Filiale, ob zeitbegrenzte oder förderunterstützte Projektgesellschaft, Dienstleister ... er bringt sich in einen hochlebendigen Ort ein, der durch den direkten Zugang zum Industriepark profitiert und umgekehrt.

Unser Kompetenzzentrum wird geradezu von den Herausforderungen des Strukturwandels genährt. Es baut auf den einmaligen Erfahrungen der länderübergreifenden Arbeit des Industrieparks und den unterschiedlichen dort agierenden Branchen auf. Hier werden alle Möglichkeiten geschaffen, Innovationen nicht nur zu entwickeln, sondern auch sogleich praxisnah zu erproben und in der realen Anwendung zu testen. Ein besonderer Ort in einem spannenden Umfeld."

#### Mehr Infos bei

Michaela Nuck Wirtschaftsförderung Spremberg-Spreetal Tel.: 03564 - 3723042

Mobil: 0173 – 1853320 m.nuck@asg-spremberg.de

# "Heeme fehlste" und "Räuberleiter" - Spremberger werben für Spremberg - engagiert für Fachkräfte

Die ASG Spremberg GmbH begegnet mit einem vielseitigen Instrumentarium dem Fachkräftemangel. Dabei kann sich die Wirtschaftsförderung von Spremberg/ Spreetal auf ein starkes Netzwerk von Institutionen, aber auch auf ehrenamtliches Engagement stützen.

Koordinierungsstelle für Rückkehr- und Neu-Spremberger/ "Heeme fehlste"

Die Koordinierungsstelle ist Mitglied im Netzwerk "Ankommen in Brandenburg", unterstützt auch die private Initiative "Heeme fehlste" für "Rückkehrer, Neu-Spremberger und Heimatverliebte". So wurden Fördermittel für die Homepage akquiriert und Rückkehrer-Familien betreut.

# Berufsorientierung an der BOS Spremberg

Mehrmals jährlich finden Berufsorientierungswochen für die 8. Klasse statt, inklusive sind Schnupperpraktika, Betriebsbesichtigungen, Workshops und Bewerbertraining.
Unter dem Motto "Anfassen, Austesten und Mitmachen" wird in der Berufs- und Ausbildungsbörse auch eine Probierstraße angeboten. Unternehmen können somit auch praktisch ausbildungsinteressierte junge Menschen kennenlernen.

#### Projekt Räuberleiter

In diesem seit sechs Jahren bestehenden, mehrfach ausgezeichneten Projekt werden Schulabgänger bei der Berufswahl und der Vorbereitung auf das Arbeitsleben betreut. Gesucht werden dafür berufs- und lebenserfahrene Mentoren, die sich dieser gesellschaftlichen Aufgabe im Ehrenamt widmen.

# Boys & Girls Day/Zukunftstag in Sachsen und Brandenburg

Schüler beider Bundesländer erleben Betriebe im Industriepark Schwarze Pumpe und lernen mögliche berufliche Perspektiven kennen.



Eine Gruppe von "Rückkehrern, Sprembergern und Heimatverliebten" wirbt für Jobs und Existenzgründung in der Perle in der Lausitz. Die ASG Wirtschaftsförderung (4.v.l. ASG-Mitarbeiterin Kerstin Selle-Lehnig) unterstützt diese private Initiative, zu der zurzeit 25 Leute gehören.

(Foto: Anja Guhlan)

#### Students on tour

Am 7. November 2019 besuchen Studenten der BTU Cottbus Unternehmen im Industriepark und informieren sich dort zu möglichen Karrierechancen



# Mehr Informationen unter:

Kerstin Selle-Lehnig,
Wirtschaftsförderung
Spremberg-Spreetal
Fachkräfteförderung/
Fachkräfteentwicklung

Tel. 03564-37230-57

Mobil: 0162-2101715

k.selle-lehnig@asg-spremberg.de www.wachstumskern-spremberg.de

#### Wettbewerb "Familienfreundliches Unternehmen"

Familienfreundlichkeit ist ein Wettbewerbsvorteil bei der Fachkräftesicherung. Der Wettbewerb regt Maßnahmen dazu an.

#### Neu: Projekt "Schau rein"

Diese Projekt startet im März 2020 im Industriepark Schwarze Pumpe. Unternehmen stellen dort ihre Ausbildungsberufe auf praktische Art vor.

•••••







Als zentraler Instandhaltungsbetrieb der Lausitz bewegen wir Großes:

Unsere Stärken sind individuelle Lösungen und Serienfertigungen im Maschinen- und Stahlbau bis 100 Tonnen Gewicht. Der Rundum-Service von der Konstruktion Ihrer Idee bis zur Auslieferung an Ihren Standort wird dabei zu Ihrem Vorteil.

Ihr Projekt ist unsere Herausforderung – Sprechen Sie uns an!



mcr@leag.de 03564 692666

Erfahren Sie mehr über MCR Engineering Lausitz:

leag.de/mcr



## Sachsens Glanz und Preußens Gloria

## Ein Besuch im Museum Schloss und Festung Senftenberg

Hilfe! Es ist kalt, es ist nass und die Kinder müssen mal raus! Nicht schon wieder Schwimmbad oder Indoor-Spielplatz... Was tun? Zu Hülf, zu Hülf! Wie wäre es - sagt die gescheite Hirnhälfte - mit einem Besuch im Museum? WAAAAS? Museum??? - kreischt die logische Hemisphäre - das ist für Kinder doch langweilig!

"NEIN!" sagt plötzlich Super-Hermann, "Tataaaaa!!!" Großer Auftrittausder Besenkammer, offene Münder am Familienküchentisch "Fahren Sie nach Senftenberg..." Es wäre dramaturgisch klasse, wenn das Kind bei "Senftenberg" eine Ketchup-Flasche in der Hand hält und ungläubig darauf guckt. "...und besuchen Sie das Museum Schloss und Festung (Achtung noch einmal:) SENFTENBERG!" Dem Kind fällt die Tomatentunke aus der Hand.

Also los. Senftenberg ist nicht weit und man war auch schon länger nicht mehr da. Das Schloss befindet sich in der Innenstadt und den Kuratoren darf man an dieser Stelle ein dickes Lob aussprechen, denn es ist für alle was dabei. Dass wir beim Besuch eines Museums über völlig unterschiedliche Epochen und (durchaus schwierige) Themenfelder ausgeglichen informiert werden und die ganze Sache auch noch Spaß macht, Chapeau!

Fangen wir beim Urschleim an. Senftenberg wurde im Zuge der Deutschen Ostsiedlung während des Hochmittelalters gegründet.

Das meint nicht, dass vor dem 13. Jahrhundert hier keine Menschen wohnten (z. Bsp. die slawischen Lusitzi), sondern es bedeutet, dass deutsche Ritter am Ufer der Schwarzen Elster ein Schwert in den Boden rammten und die günstige Lage nutzten, um eine Burg zu errichten. Der Name der Stadt bedeutet "sanft am Berge". Es gibt auch eine andere Deutung, nämlich "Sumpftenburg" - naja, was soll man sagen, auch das kann sein. Machen wir uns nichts vor. Ganz früher war hier nicht so viel.

außer Wald und Moor. Die sorbische Deutung (Zły Komorow) meint "Schlimmer Mückenort". Ach herrje. Wohlfeiler jedoch klingt: Sanft am Berge! Belassen wir es dabei.

Nach einigen wechselnden Herrschaftshäusern, kamen 1448 die Sachsen. Das Potenzial der alten Burg wurde erkannt und auf deren Fundament ab dem 16. Jahrhundert eine Festung nach niederländischer Weise errichtet, mit geschlossenem Erdwall und dem Schlossgebäude in der Mitte der Anlage. Bis heute ist sie in Deutschland die einzig erhaltene Zitadelle ihrer Art. Für die Sachsen diente die Festung zur Verteidigung der Nordgrenze gegen die Hohenzollern. Und immerhin: Dieser antipreußische Schutzwall hielt bis 1815. Trotzdem zeigt sich auch hier, keine Festung und keine Mauer hält dem Lauf der Geschichte auf Dauer. Die Wettiner aus Dresden setzten auf Napoleon. Die französischen Truppen wurden aber in den Befreiungskriegen 1813-15 gerade auf sächsischem Boden vernichtend geschlagen und das Königreich Sachsen musste im Zuge der Verhandlungen des Wiener Kongresses fast die Hälfte seines Gebietes im Norden an die verhassten Preußen abtreten.



Zum Museumseingang



Achtung Guillotine!



Fotos: Orion BR



Sorbische Bauernstube (o.), Büro der Ilse Bergbau AG (u.)



Senftenberg gehörte dazu. Was von diesen Sächsisch-Preußischen Animositäten übriggeblieben ist, erleben wir höchstens ab und an bei Fußballspielen, ansonsten, dankenswerterweise, nur noch als bebilderte Geschichte in einem Museum oder als sommerliches Festungsspektakel einmal im Jahr in Senftenberg. Dann nämlich schlüpfen Traditionsvereine in historische Kostüme und lassen die Festungszeit des 18. Jahrhunderts noch einmal aufleben.

Nachdem die Militärs abgezogen waren, erfolgte die zivile Nutzung der Festungsanlage auf ganz unterschiedliche Weise. Mal war es ein Gefängnis, mal eine Schule mein Sohn würde hier anmerken, dies wäre dasselbe... Auch das Heimatmuseum quartierte sich ab 1907 ein. Der Bauzustand verschlechterte sich stetig. Alte wurden abgerissen, neue errichtet, eher aus einer praktischen Erwägung heraus, als aus einer konkreten Vision. Erst ab der Wiedervereinigung erfolgte nach der archäologischen Erhebung die komplette Sanierung bis zum Jahre 2006. Die Festungsanlage wurde modern rekonstruiert und beherbergt heute das Museum Schloss und Festung Senftenberg. Die Festungsgeschichte ist jedoch nur ein Teil der Ausstellung. Das Museum kann mehr. Es gibt Räumlichkeiten zur Stadt- und Regionalgeschichte mit

alten sorbischen Bauernstube oder der ältesten Feuerwehr der Stadt. Es gibt ein historisches Klassenzimmer, in dem Groß und Klein auf alten Holzbänken Platz nehmen dürfen. Die Geschichte der Braunkohle - hier werden Pro und Contra-Akzente gesetzt - wird sehr eindrücklich entfaltet. In der Kulisse des Geschäftsführerbüros der Ilse Bergbau AG kann man Direktor spielen. In einem Besucherbergwerk steigt man mit gelbem Helm unter Tage. Für die Kunstbeflissenen stehen die

Räumlichkeiten der Kunstsammlung Lausitz zur Verfügung, derzeit mit einer großartigen Ausstellung des Spreewälder Malers Dieter Zimmermann. Eine wechselnde Sonderausstellung nimmt sich Themen an, die nicht primär mit der Lausitz zu tun haben. Bis Ende Oktober war das eine Ausstellung über "Die Olsenbande". Ab November heißen die neuen Sonderausstellungen "Wechselseitig. Rück -und Zuwanderung in die DDR 1949 bis 1989" und "Adel verpflichtet – Leben im Schloss".

Daniel Ratthei

#### Mein Tipp

Einfach ein ganzes Wochenende in Senftenberg bleiben. Seit 2016 trägt die Stadt das Prädikat Staatlich anerkannter Erholungsort. Das Museum befindet sich um die Ecke vom schönen Stadthafen am Senftenberger See (mit Cafés und großem Spielplatz). Direkt neben der Festung liegt der Tierpark Senftenberg. Wer abends ins Theater will, ist bei der neuen Bühne Senftenberg an einer ziemlich guten Adresse.









Der Pflegebasiskurs umfasst 240 Stunden Theorie und 160 Stunden Praktikum in einer Einrichtung der ambulanten oder stationären Altenpflege.

Weitere Informationen erhalten Sie unter Ulrike Jankowski unter der E-Mail: jankowski@lwga.de oder unter 0355 78004–21.



# +++ Wach-/Sicherheitsfachmann/-frau +++ 20.01.2020

Neben theoretischer Wissensvermittlung erfolgen auch praktische Übungen im Bereich der waffenlosen Selbstverteidigung, Exkursionen in Einkaufszentren, Besuch von Gerichtsverhandlungen, Spurensuche am Tatort,...

Weitere Informationen erhalten Sie unter Sandra Gotzmann unter der E-Mail: gotzmann@lwga.de oder unter 0355 78004–27.

Lausitzer Wirtschafts und Gesundheits Akademie GmbH | Ewald-Haase-Straße 13, 03044 Cottbus | www.lwga.de



# Neue Domizile am Leuchtturm

GEIERSWALDE GASTRONOMIN INVESTIERT IN ZUSÄTZLICHE ÜBERNACHTUNGSQUARTIERE UND SAUNALANDSCHAFT



Blick vom Geierswalder See aus

Das Feriendomizil rund um den Leuchtturm am Geierswalder See ist kräftig gewachsen. In den vergangenen 18 Monaten sind 17 neue Übernachtungsquartiere entstanden. Dazu eine neue Saunaetage mit angrenzender Bikinibar. Die Sauna soll im November eröffnet werden.

"Wir waren im Sommer immer völlig ausgebucht", erklärt Inhaberin Heike Struthoff, warum sie in die zusätzlichen Ferienwohnungen und Doppelzimmer investiert hat, und betont: "Wir denken in die Zukunft und denken, dass sich das Lausitzer Seenland weiterentwickeln wird

und weitere Angebote hinzukommen. Der Leuchtturm wurde bisher so gut angenommen und viele Gäste kommen immer wieder. Das hat uns dazu bewogen, diese enorme Investition zu stemmen." Die Saunaetage besteht aus einer finnischen Sauna, einem Sanarium und einem kleinen beheizten Außenwirlpool mit Blick auf den See. Sie soll in Zukunft nicht nur den Gästen des Hauses vorbehalten bleiben, sondern auch mit Voranmeldung für Nicht-Hotelgäste buchbar sein. "Gäste von außerhalb sind herzlich willkommen. Aber uns sind auch die Gäste aus der näheren Umgebung gleichermaßen wichtig", sagt die Seenland-Gastronomin.



# Veranstaltune

• •	nungs:	U			
	"Faule	mer	woche	eneno	اوا
	1. Novem	_			

#### Wir bieten Ihnen

👖 2 ÜN im DZ

4-Gang-Menü im Restaurant mit Begrüßungssekt

freien Saunaeintritt

🛊 einen Leuchtturm-Cocktail in der Bikinibar







# Kleiner Tipp:

Weiterhin werden im Bootshaus verschiedene Veranstaltungen angeboten, die sich sehr gut für Weihnachtsfeiern oder als Geschenk eignen.

,,,	in the state of th
01.11.	Rum-Tanz-Party Rumverkostung bei karibischer Live-Musik
08.11.	Gourmetabend "Italiana" 4-Gang-Menü à la Napoli & Live-Musik
28.11.	"Heute Hü & Morgen Hott" 4-Gang-Menü & ein magisches Kabarett
29.11.	"Einfach Zauberhaft" 4-Gang-Menü mit Magie von Torsten Pahl
29.11.	Plätzchen backen & Besuch des Dresdener Weihnachtsmarktes
06.12.	Nikolaus-Menü 4-Gang-Menü mit Feuerzangbowle & mehr
12.12.	"Tödliche Schönheit" 1. Krimi-Dinner mit dem Papiliotheater
13.12.	"Kreuzfahrt ins Grab" 2. Krimi-Dinner mit 4-Gang-Menü
19.12.	"Frank Astor & Dr. Taste 1" "8 Wege, seine Arbeit aufzuschieben"
20.12.	"Frank Astor & Dr. Taste 2" "12 Methoden, sein Leben zu verplempern"
21.12.	"Frank Astor & Dr. Taste 3" "Geld. Macht. Glücklich"
31.12.	Silvester-Glitzer-Party mit Silvesterbuffet & Höhenfeuerwerk
01.01. 2020	Neujahrs-Brunch-Tanz kalt-warmes Brunch-Buffet mit Tanzmusik
10.01. 2020	ART - Akustikrocktrio trifft Russisches Tischbuffet
<b>24.01.</b> 2020	Musical Night meets Dinner Magie des Musicals mit 4-Gänge-Menü

# "Streitschlichter" gesucht

## Der Verein Seniorpartner in School sucht ehrenamtliche Helfer in Cottbus

Seit 2006 gibt es den Verein Seniorpartner in School e.V. bereits in Deutschland bzw. Potsdam. Jetzt soll das Angebot regionalisiert werden und auch in Cottbus ein Ortsverband gegründet werden. Dazu werden mindestens 15 aktive ehrenamtliche Helfer benötigt. Aber was genau verbirgt sich hinter Seniorpartner in School?

Hermann sprach mit Gabriele Ernst, Koordinatorin des Landesverbandes Brandenburg:

"Seniorpartner in School" sind hauptsächlich Menschen, die das aktive Berufsleben abgeschlossen haben. Wir sind ein Projekt der Generation 55 Plus und leisten einen

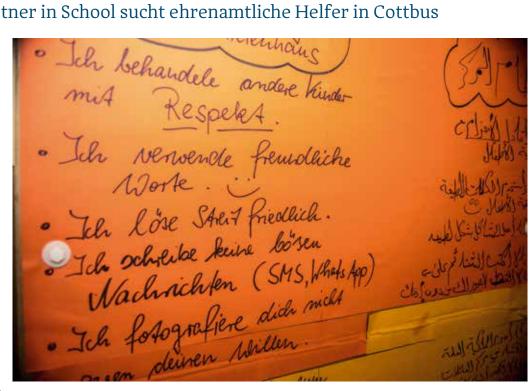
wirkungsvollen Beitrag bürgerschaftlichen zum Engagement. Wir setzen auf generationsübergreifende Tätigkeit und stellen ehrenamtlich unsere Zeit und Lebenserfahrung der Enkelgeneration zur Verfügung. Wir arbeiten im Team zu zweit einmal in der Woche für 4 - 6 Stunden an

einer Schule und fördern Verständnis und Solidarität zwischen den Generationen.

#### Wie genau muss man sich die Aufgabe als Streitschlichter vorstellen?

Wir arbeiten hauptsächlich in Grundschulen. Die Schülerinnen und Schüler lernen durch uns, wie sie selbstständig Konflikte lösen können. Es geht darum, Konflikte vor allen Dingen gewaltfrei zu lösen. Wir fördern damit die persönliche und soziale Kompetenz von Kindern und Heranwachsenden und stärken sie in schwierigen Lebenssituationen. In den Schulen, die unser Angebot nutzen, haben wir einen Raum, der uns zur Verfügung steht und in den die Kinder dann kommen können. Darüber hinaus wurden wir in den Klassen den Kindern vorgestellt und die Lehrer unterstützen uns und nutzen unser Angebot ebenfalls. Das heißt, wenn Kinder einen Streit wegen irgendetwas haben, dass die Lehrer diese Kinder zu uns schicken, damit wir ihnen helfen, diesen Streit zu lösen. Manchmal kommen die Kinder aber auch aus eigener Motivation. Dann versuchen wir als Mediatoren den Kindern zu helfen, wir unterstützen die Kinder durch verschiedene Methoden, die in der Fortbildung gelernt wurden, bei der Konfliktlösung, aber wir geben die Lösung nicht vor.

Werden die ehrenamtlichen Helfer dafür



Seniorpartner in School e.V. hilft bei Konflikten in der Schule.

#### Foto: TSPV

#### geschult?

Ja, alle ehrenamtlichen Mitglieder werden 80-stündigen Weiterbildung in einer Schulmediatoren ausgebildet. Ausbildungskosten übernimmt der Verein. Darüber hinaus steht den Mitgliedern ein Supervisor zur Seite, damit die Mitarbeiter auch selbst Hilfe in Anspruch nehmen können. wenn es mal Probleme mit Schülern gibt oder ein Problem schwerwiegend ist. Allerdings arbeiten wir in keinem Fall im therapeutischen Sinn, alle Kinder die bereits in Behandlung sind, werden von uns an die zuständige Stelle verwiesen.

#### Gibt es in Cottbus bereits ehrenamtliche Mitarbeiter?

Bis jetzt haben wir einige Interessenten. Um ein qualifiziertes Angebot anbieten zu können, müssen wir mindestens 15 ehrenamtliche Mitarbeiter haben. Dann würden wir die Schulung der Mitarbeiter in Cottbus durchführen. Normalerweise findet die Schulung in Potsdam statt, aber wir wissen, wie umständlich und aufwändig das für ehrenamtliche Helfer ist. Deshalb wollen wir diesen Weg gehen. Wir haben bereits mit dem Schulamt Kontakt aufgenommen und sind dabei, unser Angebot an Cottbuser Grundschulen vorzustellen. Der nächste Schritt sind dann die Gespräche in den Schulen, denn es macht auch erst mal ein bisschen Arbeit für die Schule. Es muss ein Raum gefunden werden und die Lehrer müssen sich manchmal auch erst mit unserem Angebot anfreunden. Wir planen den Lehrgang ab dem Frühjahr 2020 durchzuführen und dann die Arbeit zu beginnen. Aus unserer Erfahrung in Potsdam wissen wir, dass der Bedarf da ist.

#### Welche Voraussetzung muss man als Streitschlichter mitbringen?

Wie bereits erwähnt, Zeit. Natürlich sollte man Kinder mögen und Verständnis für ihre Probleme aufbringen können. Einfühlungsvermögen und Empathie sind ebenfalls wichtige Zutaten. Eine weitere wichtige Voraussetzung ist natürlich auch, dass man Mitglied im Seniorpartner in School e.V. wird. Der Jahresbeitrag beträgt 40 Euro.

#### An wen kann man sich wenden, wenn man Mitglied und Streitschlichter werden möchte?

Am besten an mich. Gabriele Ernst. Tel: 0331/96582692.

Interview: Annette Raab

www.sis-brandenbura.de

# Ein roter Teppich für das Ehrenamt.

Es gibt so viele Dinge, die man nicht mit Geld bezahlen kann, wohl aber mit einem Lächeln, einer Aufmerksamkeit, einem Danke.



#### Ihre Zukunft liegt im Kreishaus

»Wir wollen bester Ausbildungsbetrieb werden«, erklärt Landrat Harald Altekrüger und stellt mit Stolz das Kreishaus als attraktive Zukunftsperspektive für junge Menschen vor.

SPN. 36 Auszubildende und Studierende zählt man zur Zeit im Spree-Neiße-Kreishaus. Damitist die Ausbildungsquote so hoch wie noch nie. Hier kann man nicht nur eine Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten ins Auge fassen, sondern auch die Fachbereiche Büromanagement, Vermessungstechnik oder ein duales Studium »Öffentliche Verwaltung« sowie erstmalig »Verwaltungsinformatik«. Wer dieses Studienfach wählt, darf nicht nur mit einem attraktiven Gehalt von mehr als 1.300 Euro rechnen, sondern darf sich nach sieben erfolgreichen Semestern auch Bachelor of Science nennen.

Der Landkreis Spree-Neiße mit seinen unterschiedlichsten Fachbereichen und zwei Eigenbetrieben ist sich des hohen Bedarfs an qualifizierten Fachkräften, insbesondere ab dem Jahr 2023, bewusst und setzt daher auf die Ausbildung im eigenen Hause in Zusammenarbeit mit der Technischen Hochschule Wildau. »Die Mitarbeiter im Kreishaus sehen die Ausbildung der jungen Nachwuchskräfte, die sie zusätzlich zu ihrer eigentlichen Aufgabe leisten, als ehrenvolle Aufgabe an«, freut sich der Landrat. Das Kreishaus bietet auch gern Schülerpraktika an. Wer die Ausbildung erfolgreich abschließt, wird auch vom Kreishaus übernommen.



Zum Ausbildungsauftakt am 2. September 2019 hieß Landrat Harald die neuen Azubis herzlich im Kreishaus willkommen. Foto: Carola Zedler

# (D)EINE ZUKUNFT VERWALTEN beim Landkreis Spree-Neiße

#### Ausbildungsberufe:

- Verwaltungsfachangestellte/-r (m/w/d)
- Kauffrau/-mann für Büromanagement (m/w/d)
- Bachelor of Arts im Studiengang "Öffentliche Verwaltung Brandenburg" (m/w/d) oder
- Bachelor of Science im Studiengang "Verwaltungsinformatik" (m/w/d)

#### Wir bieten Dir:

- · eine anspruchsvolle Ausbildung mit Perspektive
- flexible Arbeitszeiten
- eine attraktive Vergütung nach Tarifvertrag bzw. in Höhe der aktuellen Anwärterbezüge des Landes Brandenburg
- 30 Tage Urlaub im Jahr
- · sehr gute Übernahmechancen

Nutze Deine Chance und bewirb Dich bis zum 16.12.2019!

Weitere Infos gibt es für Dich unter: 
 03562 986-11001

Ikspn.de (Rubrik "Jobs & Ausbildung")



Telefon: 24h 0355 48 37 123

A Y PLUS

+Taxifahrten aller Art +Flughafentransfer +Krankenfahrten +Rollstuhlbeförderung

Dalivia
Altmarkt 14 | 03050 Cottbus
Tel: 0355 52 98 34 29
info@dalivia.de
fb.com/daliviacottbus













## Dalivia – ein besonderes Shoppingerlebnis in Cottbus

Daniela Rejke und Olivia Schulze kennen sich schon seit vielen Jahren. Daniela war lange Zeit Innenausstatterin und Olivia kommt aus der Modebranche. Doch beide wollten mehr. Sie wollten ihrer Kreativität freien Lauf lassen und etwas Eigenes machen. Sie nahmen ihr Glück in die Hand und wagten den gemeinsamen Schritt in die Selbstständigkeit. Im Februar diesen Jahres wurde der Mietvertrag unterschrieben und schon sechs Wochen später, am 5. April 2019, eröffnete das Dalivia.

Das Dalivia befindet sich im Herzen von Cottbus auf dem Altmarkt. Auf den ersten Blick scheint es sich bei diesem Geschäft um einen Designstore mit Wohnzimmerflair zu handeln. Es ist aber viel mehr ein spannend designter Fashionstore – neben einer umfangreichen Damenkollektion gibt es eine kleine Kollektion für Herren. Zwischen den Regalen können die Kunden schicke Accessoires und modern verspieltes Interieur, wie futuristische Lampen, Sofas, Kissen, Vorhänge oder große Spiegel mit massivem Holzrahmen entdecken. Diese Elemente erweitern das Portefeuille des Dalivia-Fashionstores um das Innendesign. Das Dalivia hat außerdem auch einen Showroom für Möbel. Wem das Ambiente darin gefällt, der kann einen Termin vereinbaren und sich von den beiden Geschäftsinhaberinnen die eigenen vier Wände gestalten lassen.

Als besonderen Bonus bietet das Dalivia VIP-Shopping-Partys an. Hier können sich ihre Kunden nach Feierabend im Laden treffen und in lockerer Atmosphäre ausgiebig zu den neuesten und angesagten Modetrends beraten lassen.

Daniela und Olivia sind die Qualität und Exklusivität ihrer Waren besonders wichtig. Deshalb ordern sie nicht im Internet, sondern fahren selbst los, begutachten die Artikel eigenhändig und suchen jedes Stück einzeln aus. Im Fashionbereich sorgen sie dafür, dass sie regelmäßig neue Mode anzubieten haben, damit ihre Kunden immer up-to-date sein können.

Auf das erste halbe Jahr ihrer Selbstständigkeit blicken die beiden Frauen zufrieden zurück. "Wir haben viele Kunden, die regelmäßig kommen, und freuen uns, dass der Laden so gut angenommen wird. Wir wollen uns bei all unseren Kunden für ihre Treue bedanken", sagen Daniela und Olivia. Mit dem Dalivia bringen die beiden Geschäftsinhaberinnen frischen Wind nach Cottbus. Mit ihrem liebevoll eingerichteten Fashionstore etablieren sie ein neues spannendes Konzept, das so in dieser Stadt noch gefehlt hat. Eine weitere kleine Perle, die diese Stadt zu etwas Besonderem macht.

## **Europas Kulturherzstadt im Dreieckmodus**

## Zittau zieht in dreifachem Dreikampf, denn das Sachsentrio rüstet sich für den Titelkampf um Europas Kulturhauptstadt 2025

Chemnitzer Aufbrüche, Dresdner Neue Heimat oder Zittauer Kulturherzstadt 3 als Motto für die europäische Kulturhauptstadt 2025? Nur eine kann es schaffen, wenn es überhaupt gegen Gera, Magdeburg oder gar Hildesheim, Hannover oder Nürnberg reicht. Es ist aber schon überraschend: Drei der acht Bewerber um eine der beiden europäischen Kulturhauptstädte kommen aus Sachsen, vom 10. bis 12. Dezember kommt es in Berlin zum dritten Showdown des Jahres, wobei wohl maximal eine der drei auf der Shortlist für den Endausscheid im nächsten Jahr verbleiben wird. Vermutlich mit zwei anderen Kandidatinnen, wobei vielen das jetzige Ost-West-Ausgangsverhältnis von 5:3 spannend vorkommt, wenn man an die bisherigen Gewinner Westberlin 1988, Weimar 1999 und Essen 2010 denkt.

Noch überraschender ist aber die mutige Bewerbung Zittaus, die der 2015 genauso überraschend gewählte Oberbürgermeister Thomas Zenker, der nun sogar mit seiner Bürgerinitiative "Zittau kann mehr" auf die stärkste Kraft im neuen Stadtrat bauen kann, als logisch begründet: "Der europäische Wettbewerb zielt schon lange nicht mehr auf tolle Großstädte, die sich mit ihrer finanziellen und kulturellen Leistungsfähigkeit eine weitere Auszeichnung geradezu erwerben können. Es geht vielmehr darum, wer mit dem Titel die größtmögliche Transformation erreichen kann. Langfristige Veränderung des Images, der Wahrnehmung und damit auch der Annahme und Stärkung kultureller Angebote sind im Fokus", erklärt der gebürtige Zittauer des Jahrgangs 1975, der zuvor als Kommunikationstrainer und Jugendsozialarbeiter arbeitete.

Glaubt man Augenzeugen, dann verliefen die beiden ersten Vergleiche des Jahres – eine Präsentation allein unter Sachsen im Februar in Brüssel und eine achtteilige Kurzshow aller vor der Jury in Berlin – überaus positiv für Zittau als den David in der Runde, wobei man auf politischem Terrain, das zeigte die Vizemeisterschaft von Görlitz versus Ruhrpott-Essen mit seinen sechs Dax-Konzernen für die jüngste deutsche Runde anno 2010, keine großen Hoffnungen auf Außenseiterchancen versus solventen Lobbys hegen sollte.

#### Einer für alle, alle für einen?

In Zittau eskalierte die Bewerbung just am 12. Dezember 2018. Einerseits nennt man sich seither "#kulturherzstadt³" mit einem passenden Logo, was mit dem der Stadt gut korrespondiert, andererseits auch die Lage im Dreiländereck symbolisiert: Zwar wohnt man hier im spannendsten Herzen Europas und ringsrum ist alles EU, aber dennoch gibt es Währungs-, Wohlfahrts- und Sprachgrenzen (und auch jenseits derer Skepsis versus EU-Apparat), so dass (bis zum Brexit) Englisch als Arbeitssprache nicht ohne Bedeutung bleibt.



Die komplette Zittauer Kulturbrigade nach dem Punktsieg in Brüssel: Oberbürgermeister Thomas Zenker (4.v.l.) und SPD-Kunstministerin Dr. Eva-Maria Stange (Mitte). Foto: AH

Tags darauf beschied der Stadtrat, dass die Zittauer Bürger über die Bewerbung selbst entscheiden dürfen. Das ist bislang einmalig. Und geschah mutigerweise am 26. Mai, als gleichzeitig das EU- und Kommunalparlament gewählt wurden. Das ging gut: Drei von vier Wählern wollen das kulturelle Herz sein.

#### Mit der Kraft trinationaler Jugend

Den ersten Pluspunkt, noch weit vorm gewagten Bürgerentscheid, errang man jedoch Anfang Februar in Brüssel, wo alle drei Bewerberstädte je 15 Minuten Zeit für ein gemeinsam von der Passauer Regisseurin Trixi Steiner kuratiertes Programm hatten. Zum Neujahrsempfang des Brüsseler Verbindungsbüros des Freistaates gab es in der legendären Albert Hall, zwanzig Fußminuten südlich der großen EU-Tempel gelegen, eine erste vergleichende Liveshow der drei sächsischen Bewerberstädte. Dabei bot Zittau eine in sich geschlossene Inszenierung.

Hierlag die Koordination in Händen von Dorotty Szalma, Schauspielintendantin des Gerhart-Hauptmann-Theaters, die auf die Kraft ihrer bewährten Kooperationen setzte. Sie hatte fast 30 Jugendliche per Bus zur Performance nach Brüssel geleitet, garnierte den Auftritt mit geschickter Livevideoprojektion in einem raffinierten Würfel mit der Führung durch zwei ihrer besten Schauspieler: Martha Pohla und Florian Graf moderierten und boten in gekonnter Musicalmanier das eigentlich seltsame "Oberlausitzlied" in einer neuen, peppig-englischen Version: "Good Old Zittau". Im Hintergrund lief als Film die Anreise auf der Autobahn im Zeitraffer auf Songlänge gedimmt - und zwar rückwärts, also von Brüssel gen Zittau: eine schlichte wie grandiose Idee, in Windeseile umgesetzt, was natürlich eine zwölfstündige Autobahnreise voraussetzt. Es gelang dabei sogar, das freigehaltene

Statement von Oberbürgermeisters Thomas Zenker als überraschenden performativen Moment einzubetten, während Dresdens Dirk Hilbert (FDP) ganz allein auf leerer Bühne stand und vorlas und Chemnitz' Barbara Ludwig (SPD) in neuer Polittalkmanier durch den Saal schlenderte, die Leute direkt ansprach und jene Sternchen verteilte, auf denen ihre Stichpunkte standen.

#### Der 12. Dezember im Fokus

Wie Dresden plant Zittau am 12. Dezember einen Livestream von der Pressekonferenz der Bekanntgabe der Shortlist, allerdings beginnt um 17 Uhr eigentlich eine planmäßige Stadtratssitzung mit anschließender Weihnachtsfeier der Stadträte. Es kann sein, dass diese etwas später beginnt oder die Tagesordnung spontan ausartet.

Doch was wäre wenn? Genauer gefragt: Was vergäbe sich die Bundesrepublik (2019) respektive Europa (2020), wenn Zittau nicht auserwählt würde? Zenker dazu: "Die Chance, eine ländliche Region für Europa exemplarisch hervorzuheben und zu stärken, die für BRD und Europa nicht nur attraktive kulturelle Geschichte, Schätze und Entwicklung bietet, sondern die ein höchst positives Gegengewicht zur vorherrschenden Angst versus Strukturwandelfolgen und sonstiger Veränderungen darstellt. Darüber hinaus die Gelegenheit, 80 Jahre Frieden in Europa an einem der symbolischsten Orte überhaupt gemeinsam mit den Enkeln und Urenkeln von denen zu feiern, die bis 1945 noch gegeneinander gekämpft haben, zu feiern."

AH I

Info zittau2025.de

## Pfefferkuchen ohne Hexenangst

Keine Weihnacht ohne Pfefferkuchen. Doch diese kauft man als Lausitzer nicht seit Ende August im Supermarkt, sondern holt sie selbst in Pulsnitz! Wir fragten Sandro Tenne vom "Pulsnitzer Pfefferkuchen und Pulsnitzer Lebkuchen e.V.", der erste Ansprechpartner für die Organisation des 17. Pulsnitzer Pfefferkuchenmarktes, der vom 1. bis 3. November wieder Zehntausende in die idyllische Stadt zwischen Kamenz und Bautzen lockt.

#### Hallo Herr Tenne, der Pfefferkuchenmarkt erlebt schon die 17. Auflage - Sie kennen sicher alle?

Ja, ich kenne den Pfefferkuchenmarkt seit 2003 und habe alle Märkte selbst erlebt und dabei immer mitgewirkt. Dabei meist unterstützend in unserer Pfefferküchlerei, seit 2015 bei der Organisation und der direkten Durchführung des Marktes.

#### Es wird Ihr fünfter Pfefferkuchenmarkt als Hauptorganisator - wie hat er sich seither gewandelt?

Im Grunde hat sich das Konzept bewährt, musste aber im Laufe der Jahre angepasst werden. Die Anforderungen sind zum Teil immens hoch und oft nur mit großer Kraftanstrengung umsetzbar. Wir achten weiterhin verstärkt auf Müllvermeidung und die Nutzung von Mehrwegbehältern

für Getränke. Zum Markt 2016 wurde eine neue Pfefferkuchenmarkt-Tasse eingeführt, die nach und nach mit verschiedenen Sammelmotiven ausgegeben wird und die auch jeder Besucher erwerben kann. Seit 2018 steht erstmals ein Trägerverein aus allen Pfefferküchlern hinter der Organisation.

#### Was sind aus Ihrer Sicht die Programmhöhepunke 2019?

Am Sonntag ist der Kirchturm der Stadtkirche St. Nicolai von 12 bis 15 Uhr für Turmbesteigungen geöffnet. Das Publikum hat die Möglichkeit, die Museen und Werkstätten der Stadt zu besuchen, allen voran das Pfefferkuchenmuseum sowie die Blaudruckwerkstatt und die Töpferei. Für unsere Kleinen gibt es Karussells, Puppentheater, Ponyreiten und das Verzieren von Pfefferkuchen.

#### Welche Rolle spielen Hänsel & Gretel (oder gar die Hexe) bei Ihrem Marketing?

Hänsel und Gretel können sich unerkannt unter die Besucher mischen. Die bekannte Madame Rosa wird dafür sorgen, dass die Hexe Hänsel und Gretel nicht zu fassen bekommen wird, Hänsel, Gretel, Hexe und Hexenhaus sind auf dem Markt auch in Form von garnierten Pfefferkuchen vertreten.

#### Wie viele Pfefferkuchen sollte denn ein Lausitzer im Haushalt gebunkert haben?

Einige Tüten gefüllte Spitzen sollten auf

jeden Fall dabei sein. Die Sortenauswahl umfangreich. Nach den Berichten der Besucher des Pfefferkuchenmarktes verdunsten diese sehr schnell im heimischen Haushalt. Daher darf dieser Vorrat nicht zu knapp bemessen sein!



Sandro Tenne.Jahren Cheforganisator Pulsnitzer Pfefferkuchenmarktes.

Und wenn der Pfefferkuchenvorrat zur Neige geht, dann haben die Pfefferküchler auch nach dem Markt bis Weihnachten ihre Geschäfte geöffnet. Pulsnitz ist immer einen Besuch wert! Sie haben als Naturschützer ja eigentlich einen ganz anderen Beruf. Was motiviert Sie

#### jedes Jahr erneut zu diesem Kraftakt? Die Verbundenheit mit Stadt und Familie und die Tatsache, dass es keinen Markt und keine kulturellen Höhepunkte mehr gäbe, wenn sich

nicht jedes Mal viele Helfer finden, die solche Feste organisieren. Nicht in Pulsnitz - und auch nicht in anderen Gemeinden. Auch für uns ist es jedes Jahr aufs Neue schwierig, genügend Helfer zu finden, die uns unterstützen. Interview:

Andreas Herrmann ■

pfefferkuchenmarkt.de



## Lübbener **Adventsmarkt**

29.11.-1.12.

Genießen Sie die vorweihnachtliche Stimmung. Es erwarten Sie ein buntes Bühnenprogramm sowie liebevoll gestaltete Stände mit traditionellem Handwerk, Deko- und Geschenkideen, Spezialitäten und Naschereien.

## Lübbener Wintererlebnisse

Kakaokahnfahrten, Cocktailstammtische, Kuschelige Quartiere, Martinsgans & Co., Adventsmusik, Kabarett und mehr finden Sie auf www.luebben.de

## Lübbener Kahnnacht

18.7.2020

Der besondere Geschenketipp zu Weihnachten!







## "Nur gemeinsam sind wir stark"

## Der Landkreis Bautzen im Strukturwandel – hermann im Gespräch mit der Beigeordneten Birgit Weber

## Frau Weber, könnten Sie sich bitte kurz persönlich vorstellen?

Mein Name ist Birgit Weber, ich bin 53 Jahre alt und seit 2013 Beigeordnete im Landkreis Bautzen. Ich bin Bauingenieurin und seit 1992 in Sachsen tätig. Ich komme ursprünglich aus Westfalen-Lippe, und war in unterschiedlichen Stationen in der Landesverwaltung Sachsen tätig.

#### Welche Aufgaben umfasst Ihr Verantwortungsbereich?

In meinem Zuständigkeitsbereich liegen insgesamt acht Ämter mit knapp 700 Mitarbeitern. Strenggenommen könnte man mich auch als technische Beigeordnete bezeichnen, weil in meinem Geschäftsbereich alle Fragestellungen zusammenlaufen, die mit Investitionen und Entwicklungen zu tun haben. Von klassischen strategischen Aufgaben, wie der Kreisentwicklung, über Straßen- und Tiefbau, die Vermessung, die Bauaufsicht, das Umwelt- und Forstamt bis zum Abfallamt. Es ist eine ganze Palette, die alle Angelegenheiten zusammenfasst, die für die Entwicklung eines Landkreises wichtig sind. Eine besondere Bedeutung hat aktuell der Strukturwandel Lausitz; hier liegt die Zuständigkeit auch in meinem Geschäftsbereich.

#### Welche Aufgaben sind im Strukturwandel seit der Wende zu lösen, mit welchem Ergebnis?

Eine der wesentlichen Grundvoraussetzungen für einen gelingenden Strukturwandel ist der Breitbandausbau im Landkreis Bautzen. Es ist das größte derartige Infrastrukturprojekt im Freistaat Sachsen, sogar bundesweit. Insgesamt werden wir rund 4500 km Glasfaserkabel in der Region verlegen, daraus resultieren rund 1600 km Tiefbaumaßnahmen. Das umfasst das gesamte Straßennetz unseres Landkreises. Es ist ein Mammut-Projekt, das 50 000 Haushalte und 9000 Unternehmen erschließt. Das soll 2020 fertig sein. Auch die 5G-Technologie setzt voraus, dass eine erdverlegte Infrastruktur gegeben ist und mit diesem Projekt legen wir die Grundpfeiler dafür. Fast alles was künftig stattfindet, wird über digitale Medien erfolgen und wir sind da wirklich federführend und Vorzeigelandkreis im Freistaat Sachsen.

Wie fast alle Regionen in Sachsen leiden wir darunter, dass in der Vergangenheit viele junge Menschen woanders eine Perspektive gesucht haben, vor allem die jungen gut ausgebildeten Frauen. Die Entwicklung konnte glücklicherweise gestoppt werden. Dennoch werden wir in der Zukunft Zuwanderung benötigen, wenn wir wettbewerbsfähig bleiben wollen.

Wir können fast alles anbieten, wir haben die Landeshauptstadt in der Nähe, das Lausitzer Seenland mit seinen Freizeitaktivitäten, wir haben schöne

Altstädte, wie in Bautzen oder Kamenz. Man kann bei uns sicher leben, das ist für viele junge Familien wichtig und unsere Immobilienpreise sind natürlich deutlich niedriger, als in den Ballungszentren. Das sind Erwägungen, die für Familien entscheidend sind, wenn sie überlegen, wo sie mit ihren Kindern leben wollen.

Diese Überlegungen prägen unsere Vorstellungen von einer innovativen und zukunftsorientierten Kreisentwicklung. Wir wollen diese Entscheidung begleiten und hier positive Momente setzen. Das fängt bei den Bildungseinrichtungen an, geht weiter über einen angebotsorientierten Busverkehr bis hin zu einer sinnvollen



Birgit Weber: "Wie fast alle Regionen in Sachsen leiden wir darunter, dass in der Vergangenheit viele junge Menschen woanders eine Perspektive gesucht haben." Foto: LKB

Verknüpfung mit unseren Schienenverkehrsverbindungen, um auch individuelle Mobilität im ländlichen Raum zu ermöglichen.

## Der Entwurf des Strukturstärkungsgesetzes der Bundesregierung liegt vor.

#### Entspricht er Ihren Erwartungen?

Zunächst muss man sagen, dass wir uns freuen, dass der Bund seine Versprechungen gehalten hat. Von den 40 Milliarden Euro, die das Strukturstärkungsgesetz benennt, sind für die Lausitz bis 2038 etwa 120 Millionen Euro im Jahr geplant. Diese Mittel sollen auch durch einen Staatsvertrag mit dem Bund gesichert werden. Denn wer weiß schon, was möglicherweise eine neue Bundesregierung für Überlegungen hat. Sicherlich hatten wir noch höhere Erwartungen an dieses Gesetz. Wir können insbesondere bei dem für uns sehr wichtigen Thema der Unternehmensförderung Defizite erkennen. Es gibt momentan keine direkten Fördermöglichkeiten über das Gesetz.

Was uns auch mit Sorge umtreibt, ist die Einbindung der zivilgesellschaftlichen Akteure. Wir wollen nicht den Fehler aus den Jahren nach 1989 wiederholen, dass man die Bürger mit ihren Ängsten, Fragen und Problemen allein lässt. Die Bürger sollten ein Forum haben, in dem sie sich austauschen können, wo sie erfahren was passiert, wo und wie sie sich einbringen können. Ein konkretes Beispiel ist die Nichtberücksichtigung der sorbischen Nationalität. Der Erhalt der sorbischen Sprache und des sorbischen Kulturgutes sollte insbesondere bei einem Mammutprojekt wie dem Strukturwandel Lausitz nicht unbeschtet bleiben.

Dieser gesamte Komplex zivilgesellschaftlicher Fragestellungen ist seitens des Bundes gewissermaßen ausgeblendet worden. Wir müssen uns jetzt mit den Ländern überlegen, wie wir diese Defizite auffangen können.

## Welche Chancen und Vorhaben ergeben sich daraus für den Landkreis Bautzen?

Es gibt ja ohnehin noch einen besonderen Haken gerade bei den kommunalen Investitionshilfen. Diese werden erst dann aktiv gesetzt, wenn die Bundesregierung auch bestimmte Kraftwerksstilllegungsziele erreicht hat. Mit den momentanen Möglichkeiten, die wir als Verwaltung haben, ist es schwierig, Unternehmer davon zu überzeugen, hier eine Investition zu tätigen, wenn es nicht weitere Anreize dazu geben wird. Wir haben viele Unternehmen, die direkt mit dem Bergbau zusammenarbeiten oder die bergbauaffine Produkte erzeugen. Welche Möglichkeiten haben sie, wenn diese kohleaffinen Produkte nicht mehr hergestellt werden können, weil die Kohle nicht mehr da ist.

Jeder Privathaushalt stellt sich auch die Frage, woher bekomme ich in Zukunft meine Energie? Wir in der Lausitz leben von der Kohle. Das ist Tradition. Wie wollen wir das also kompensieren? Es ist wichtig, weiter an diesen Fragen zu arbeiten.

Wir reden hier auch über notwendige Speichertechnologien, weil wir wissen, dass die regenerativen Energien dann erzeugt werden, wenn vielleicht gar kein so großer Bedarf ist.

Es gibt verschiedene Initiativen, z.B. mit der Schwarzen Pumpe zum Thema Wasserstoffspeicher. Aber wenn wir Energie speichern wollen, müssen wir natürlich auch Energie erzeugen. Auch erneuerbare Energien haben ihre Kehrseiten. Das sind die Fragen, die uns parallel bewegen und die jeden Bürger in unserer Region interessieren. Wir wollen ja übermorgen immer noch Licht haben.

Wenn das Gesetz verabschiedet ist, wollen wir möglichst schnell effiziente Strukturen mit den Ländern abstimmen. Sie müssen uns dann in die Lage versetzen, unsere Projekte umzusetzen. Es gibt große Straßenbauvorhaben, die noch Jahrzehnte dauern werden, aber es gibt ja viele kleine Maßnahmen, die relativ zügig umgesetzt werden können.

## Welche Erwartungen haben Sie in diesem Zusammenhang an die regionale Zusammenarbeit in der Lausitz?

Die Träger der kommunalen Planungshoheit sind die Städte und Gemeinden. Ich bin fest davon überzeugt, dass wir nur dann erfolgreich sein werden, wenn wir diese Themen gemeinsam angehen.

So haben wir zum Beispiel die Hochwasserschadensbeseitigung gemeinsam mit den Städten und Gemeinden unseres Landkreises perfekt bewältigt.

Und auch das Breitbandprojekt unseres Landkreises ist beispielgebend. Ich habe da keine Sorge, dass wir nicht auch diesen neuen Prozess gemeinsam schultern können, weil wir einander vertrauen. Die Bürgermeister haben uns die Kompetenzen für das Breitbandprojekt übertragen. So können wir für den gesamten Landkreis agieren, sprechen mit einer Stimme und können gegenüber Dritten geeint auftreten. Nur gemeinsam sind wir stark, und ich glaube das muss auch eine Maxime für die künftigen Prozesse sein.



12



# Das große



## -Gewinnspiel



## Unser Dankeschön für Sie als Leser von "Hermann":

#### 5-Sterne Luxus Hotel zum einmaligen Sonderpreis!



Mit der Neueröffnung des 5\* Hilton Resort & Spa Swinemünde im Dezember 2019 kommt neuer Luxus direkt an die Ostseeküste mit ihrem breiten, feinen Sandstrand. Mit dem großen Spa-Bereich und der direkten Lage an der Strandpromenade Swinemündes ist das Hilton Resort & Spa ein idealer Ort für Wellnessliebhaber und Erholungssuchende. Genießen Sie erholsame Tage in ihrem neuen Luxushotel auf Usedom.

#### Ihr Hotel: Hilton Swinemünde Resort & Spa\*\*\*\*\*

In ihrem 5\* Luxus-Hotel stehen neben dem SPA-Bereich mit Fitnessraum und zwei Außen-Whirlpools auf der Dachterrasse auch ein Buffet- und a-la-carte-Restaurant, Café, Lobby-Bar, eine Sushi-Bar und die Skybar "Wander" auf der Dachterrasse den Gästen zur Verfügung. Darüber hinaus gibt es einen direkten Zugang zum Aquapark, welcher nicht nur zahlreiche Schwimmbecken, wie das Sportbecken (25 m x 8 m), Freizeit- und Erholungsbecken mit Wellenbad, Wirbelbecken "Wilder Fluss", sondern auch 4 Whirlpools, Wasserrutschen, eine Indoor-Surfanlage, ein Salzgradierwerk, eine Saunalandschaft mit Sauna, Dampfbad, Infrarotsauna, Aromasauna, Eisgrotte und Tepidarium bietet.

Das Hotel verfügt über 173 moderne Zimmer, ausgestattet mit Klimaanlage, Telefon, TV, Tee- und Kaffee-Ecke, Schreibtisch, Dusche, WC, Föhn und Balkon. Die Standard-Zimmer sind ca. 29m² groß und liegen in der 2. Etage. Oberhalb der 2. Etage befinden sich die Superior-Zimmer, ca. 30-35m² groß, mit seitlichem Meerblick







#### **IHRE REISETERMINE 2019/2020**

SAISON A: 06.12. - 19.12.2019 / 02.01. - 09.04.2020 / 01.11. - 22.12.2020

SAISON B: 18.04. - 19.05.2020 / 04.10. - 31.10.2020

<u>SAISON C</u>: 20.12. - 29.12.2019\* / 20.05. - 09.06.2020 / 30.08. - 03.10.2020/ 23.12. - 30.12.2020°\*

SAISON D: 10.04. - 17.04.2020\* / 10.06. - 25.06.2020

**SAISON E**: 30.12. - 02.01.2020° /26.06. - 29.08.2020 / 30.12.2020 - 02.01.2021°

#### **IHRE SONDERPREISE** (pro Person in Euro) Zimmer/Kategorie Saison C Saison D Saison E Saison A Saison B Doppelzimmer Standard 365. 485.-589,-635,-819,-Doppelzimmer Superior 499,-605, 655. 835,-EZ-Zuschlag Superior 326. 430. 520, 560. 714.-Zuschlag Halbpension 182. 182.-182.-182. 182.-Zuschlag Vollpension 259,-259,-259. 259. 259,-Weitere Termine, Aufenthaltsdauern und Kinderpreise auf Anfrage & im Online Shop

8 Tage / 7 Nächte Inkl. Frühstücksbuffet

NUR FÜR SIE ALS LESER Neueröffnungsangebot

zu einmaligen Sonderpreisen!

7x reichhaltiges Frühstücksbuffet

(1 h täglich)

mit Fitnessraum

Kur- & Wellnesspaket, € 99,- p.P.

Wellnesspaket Stressfrei, € 105,- p.P.

\* 2x Aquagymnastik \* 2x Perlbad

\* 2x Aquagymnastik

Kostenfreie Nutzung des Aquaparks

**OPTIONAL BUCHBARE WOHLFÜHLPAKETE:** 

\* 2x Teilkörpermassage á 15min \* 2x Moorpackung

1x Kopfmassage \* 1x Ganzkörper-Thai-Massage

\* 1x Aromabad mit Hydromassage und Farbtherapie

Kostenfreie Nutzung des SPA-Bereiches

7 Nächte in der geb. Zimmerkategorie

p.P. im Doppelzimmer Standard

schon ab €

°obligatorisches Silvestergaladinner € 189,- // Die Kurtaxe in Höhe von € 1,- pro Person/Tag ist vor Ort direkt ans Hotel zu bezahlen. // Sollte Ihr Aufenthalt sich in 2 Saisons überschneiden, entsteht ein Mischpreis und es zählt nicht das Anreisedatum p.P. // Inkl. Halbpension an Weihnachten am 24.12.2019/20 und Ostern am 12.04.2020

BEQUEME AN- & ABREISE: Wie empfehlen die An- & Abreise mit dem PKW. Parkplätze nur vor Ort (gg. Gebühr) buchbar.

## **Jetzt anrufen** ...und gleich **Vorzugsangebot** sichern!



Ihr Vorteilscode: SMH1019-HILTON



Infos und Buchung auch online: www.riw-touristik.de/SMH1019



**Unser neuer Katalog 2020** ab sofort erhältlich!

Jetzt kostenlos bestellen und einzigartige Hochsee-& Flusskreuzfahrten sowie Rundreisen entdecken!

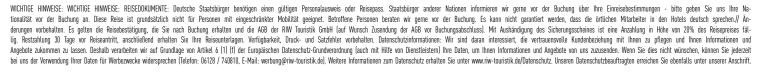


**Silvester-Termine** 

buchbar!

Reisespezialist seit 35 Jahren.

Veranstalter: RIW Touristik GmbH Georg-Ohm-Str. 17, 65232 Taunusstein



## **Graf Smorltork und der Apotheker**

#### oder Pückler und Fontane in England

Das Jahr neigt sich dem Ende zu, es wird kühler und der Trubel um den 200. Geburtstag Theodor Fontanes lässt allmählich nach. Die diesjährige Sonderausstellung der Stiftung Fürst-Pückler Museum Park und Schloss Branitz hieß "Am größten und genialsten ist er wohl in seinen Skizzen". Sie thematisierte die Bewunderung des Kunstliebhabers Fontane für den Maler Carl Blechen. Im Rahmenprogramm traten Experten auf, die vor allem den älteren Fontane näher beleuchteten. In diesem Monat wird es einen Vortrag geben, in dem der weitgehend unbekannte Journalist vorgestellt wird. Aber was hat Fontane mit unserem Lausitzer Lieblings-Fürsten Hermann von Pückler-Muskau - übrigens Namensgeber dieses Magazins - zu schaffen? Ein gemeinsamer Nenner heißt England, das Sehnsuchtsland jenseits des Kanals, das beide dreimal aufsuchten.

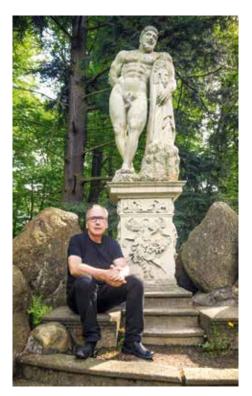
Da Fürst Pückler stets über seine Verhältnisse, aber vermeintlich unter seinem Niveau lebte, begab er sich auf seiner zweiten Englandreise auf Brautschau. Tatsächlich war er bereits verheiratet. Die neun Jahre ältere Lucie von Pappenheim hatte er vor allem ihres Geldes wegen geehelicht. Allerdings hinterließ der Staatskanzler von Hardenberg, Pücklers Schwiegervater, nur ein geringes Erbe. So reichten die Taler weder zu einem standesgemäßen Leben noch zur Realisierung der Muskauer Parkprojekte. Einen Tag nach seinem 38. Geburtstag bot die »Schnucke«, sie war mittlerweile seine gute Freundin und Seelenverwandte, ihrem »Lou« die Scheidung an. Er willigte pro forma ein und versprach ein Weib zu finden, mit dessen Geld sich die Pläne weiterführen ließen.

Aber warum gerade England? Während man auf dem Kontinent noch über den Abbau der Zollschranken stritt, erlebte der Inselstaat beispiellosen Wirtschaftsboom. Blaublütige Glücksjäger kamen, um mit der Tochter eines vermögenden Geschäftsmannes auf den Kontinent zurückzukehren. Aus bestimmten Gründen wurde Fürst Pückler nicht fündig, aber er verlor sein Herz an die Sängerin Henriette Sontag. Obwohl die »göttliche Jette« unlösbar an einen anderen Mann gebunden war, hielt Pückler ihr Andenken Zeit seines Lebens in Ehren. Die vergoldete Büste in der Branitzer Rosenlaube zeugt davon. Weshalb der Fürst London fluchtartig verlassen musste und wie nachhaltig die Anregungen waren, die er von Insel mit nach Hause brachte, verrät Klaus-Werner Haupt in seinem Buch "London kommt!" Bevor London geht, war er selbst auf Fontanes Spuren in der britischen Hauptstadt unterwegs.

So viel sei bereits verraten: Aus der Brautschau wurde eine Parkschau. Und die Vielzahl der an Lucie adressierten Briefe brachte das Fürstenpaar auf eine geniale Idee: Sie sollten unter einem Pseudonym veröffentlicht werden. Dies erwies sich als ein Zug aus dem Glückstopf, denn die Tantiemen für die "Briefe eines Verstorbenen" ließen die Geldsorgen vorübergehend vergessen. Schon bald erschien die Übersetzung ins Englische. Die Neugier des »German Prince« und zahlreiche pikante Details versetzten die fashionable Welt in Unruhe. Nun sollte der anonyme Autor selbst zur Zielscheibe des Spotts werden. In seinen "Pickwick Papers" kreierte Charles Dickens den wenig schmeichelhaften Charakter des Grafen Smorltork. Der Fremde glaubt, in kurzer Zeit möglichst viel über Land und Leute erfahren zu können, schnappt dabei manches falsch auf und hält es auch so in seinem Portefeuille fest. Als Theodor Fontane 1852 nach London kam, war Charles Dickens bereits eine Berühmtheit. Der Journalist, sich seines Talents als Schriftsteller kaum bewusst, wagte nicht, sich dem erfolgreichen Romancier vorzustellen.

Das erste Mal reiste Fontane als Tourist nach England. Sein Gönner hieß Hermann - nicht Pückler, sondern Hermann Scherz. Dieser wollte den Schulfreund aufgrund seiner guten Englischkenntnisse bei sich haben. Zurück in Berlin verarbeitete Fontane seine Eindrücke lyrisch. Die Ballade "Der Tower-Brand", vorgetragen im Sonntagsverein »Tunnel über der Spree« bewirkte tobenden Beifall. Und immer häufiger stellte sich nun die Frage: Sollte er die Apothekerwaage gegen die Schreibfeder eintauschen? An eine eigene "Giftbude" war nämlich nicht zu denken. Eine befristete Beschäftigung im Diakonissen-Krankenhaus Bethanien, Kreuzberg bot ausreichend Zeit für literarische Arbeiten.

Kaum 30-jährig entschloss sich Fontane, sein Leben "auf den Vers zu stellen". Das war so ziemlich das Tollste, was man sich vorstellen kann! Glaubte er wirklich, von gelegentlichen Aufträgen und geliehenem Geld leben zu können? Der Kammergerichtsrat Wilhelm von Merckel, der wenig auf Standesunterschiede und Bildungsgrade gab, verschaffte seinem Tunnelfreund eine Stelle im sogenannten Literarischen Kabinett. Endlich ging es bergauf. "Wenn's dir passt im Oktober Hochzeit!", telegrafierte Theodor seiner Verlobten Emilie. Es passte. Wenig später wurde das Literarische Kabinett aufgelöst, Fontane erhielt die Kündigung. Das Ehepaar



Der Vortragende Klaus-Werner Haupt

Foto: Stiftung Branitz

machte aus der Not eine Tugend und eröffnete eine Schülerpension. Bald wurde die wenig lukrative Geschäftsidee wieder aufgegeben, Fontane kehrte ins konservative Lager zurück. Er nahm bezahlten Urlaub und reiste ein zweites Mal nach England, diesmal als Privatmann. Seine gesammelten Aufsätze erschienen unter dem Titel "Ein Sommer in London".

Wer wissen möchte, was Fontane ein drittes Mal nach England trieb, wo die Idee zu den "Wanderungen durch die Mark Brandenburg" geboren wurde, wie sich der Journalist zum Kunstliebhaber entwickelte oder welche Denkmale er unserem Fürsten Pückler setzte, dem sei am 20. November der Bildvortrag von Klaus-Werner Haupt empfohlen. In gemütlicher Salonatmosphäre der Carl-Blechen-Galerie, Besucherzentrum Park und Schloss Branitz werden Sie erleben: Ein 200 Jahre alter Dichter kann durchaus zur Erheiterung beitragen.

LB■

#### Info

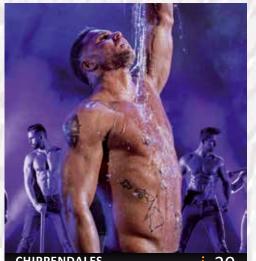
Klaus-Werner Haupt präsentiert: "London kommt! Pückler und Fontane in England" | 20. November | 18:30 Uhr Besucherzentrum Park und Schloss Branitz | Tel.: 0355 75150 info @ pueckler-museum.de







Tickets für diese Veranstaltungen und viele andere Highlights bundesweit auf www.lautix.de













**AXEL HACKE** e liest und erzählt **♀** Altes Stadthaus Cottbus

01 **Apr** 2020









	_
MAGIC SHADOWS Eine getanzte Reise in das Land der Schatten  ♥ Stadthalle Cottbus	16 Jan 2020















Set IT		11.3
HORST EVERS		14
rüher war ich älte	er	Mä
Weltspiegel Cott	bus	2020
		-



CONNI
Das Schul-Musical
Stadthalle Cottbus

## Hausaufgaben für die Politik

## Damit der Strukturwandel gelingt: Wirtschaftsvertreter und Kommunen richten zwei Brandbriefe an Entscheider.

Ende August verabschiedete das Bundeskabinett seinen Entwurf zum Strukturstärkungsgesetz. Darauf hatte die Lausitzer Wirtschaft schon dringlich gewartet. Schließlich soll dieses Gesetz die Empfehlungen der Kohlekommission umsetzen und eine rechtliche Grundlage für die versprochenen Strukturhilfen bieten. Doch erfüllt der Entwurf diese Erwartungen?

Nein – meinen die IHK Cottbus, die Wirtschaftsinitiative Lausitz e. V. (WiL) und weitere Wirtschaftsvertreter. Darum wandten sie sich am 24. September mit einem Brandbrief an die Politik.

Darin fordern sie, den Gesetzesentwurf in fünf Punkten zu überarbeiten.



Dr. Markus Binder (WiL) und IHK-Hauptgeschäftsführer Marcus Tolle erläutern das Forderungspaket

Foto:JB

#### Erstens sollte das Gesetz mehr Investitionsanreize bieten.

"Wenn Sie in Regionen schauen, die den Strukturwandel bewältigt haben, dann hat es dort immer auch signifikante Investitionen in eine [...] andere Branche gegeben," sagt Marcus Tolle, der Hauptgeschäftsführer der IHK Cottbus. Dabei gehe es besonders um Investitionen aus der Privatwirtschaft. Doch mit dem derzeitigen Gesetzesentwurf versäume man die Chance, private Investoren anzuziehen. Die könnte man beispielsweise mit Steuervorteilen gewinnen, etwa durch Sonderabschreibungen auf Produktionskosten. Doch bisher ist nichts dergleichen vorgesehen.

#### Sonderfördergebiet

Die zweite Forderung besteht darin, die Kohleregionen zu einem besonderen Fördergebiet der EU zu erklären. Denn dann könnte die Lausitz beispielsweise Fördermittel beantragen, um gezielt Investoren zu gewinnen – und um hiesige Unternehmen in puncto Innovation zu beraten

#### Dritte Forderung: Staatsvertrag.

"Wir stehen vor einem Prozess, der Jahrzehnte dauern wird. Wir reden über einen finanziellen Unterstützungszeitraum bis 2038. Ein Strukturstärkungsgesetz ist ein Gesetz – und jedes Gesetz kann durch eine neue Regierung wieder geändert und rückgängig gemacht werden", erklärt Dr. Markus Binder, Finanzvorstand der LEAG und neuer Vorsitzender der Wirtschaftsinitiative Lausitz e.V. Mit anderen Worten: Die zugesagten Strukturhilfen stehen mit jedem Regierungswechsel wieder zur Disposition. Die Folge: Es fehlt die Planungssicherheit – und das schreckt Investoren auch aus dem Lausitzer Mittelstand ab. Darum sollte der Bund einen Staatsvertrag mit den Kohleländern schließen. Der bleibt nämlich auch nach einem Regierungswechsel verbindlich und stellt somit eine stabile Größe dar.

#### Vierte Forderung: Monitoring.

Es geht darum, die Strukturentwicklung der Region regelmäßig zu überprüfen und bei Problemen frühzeitig gegenzusteuern.



Denn "das Vertrauen in diesen Prozess wird nur da sein […], wenn Investitionsentscheidungen konkret umgesetzt werden und das bedeutet eben, dass Industriearbeitsplätze wirklich geschaffen werden," so Marcus Tolle. Wichtig sei, "immer erst in die nächste Phase [des Kohleausstiegs] zu gehen, wenn diese neuen Industriearbeitsplätze auch da sind." Auch die Entwicklung der Stromversorgung soll in das Monitoring einbezogen werden.

## Und fünftens sollen die Kommunen durch Sonderzuweisungen finanziell entlastet werden.

Der Hintergrund: Kommunen erhalten nur dann Fördergelder für ihre Infrastrukturprojekte, wenn sie mindestens zehn Prozent der Finanzierung selbst aufbringen können – und zwar zusätzlich zu den Planungskosten, die sie sowieso tragen müssen. Diese Bedingung überfordert viele. Das gilt umso mehr für all jene Gemeinden, die durch den Kohleausstieg bald weniger Steuern einnehmen. "Wir befürchten, dass sich viele Projekte unter diesen Rahmenbedingungen nicht werden realisieren lassen", erklärt Dr. Binder. Hier, so die Forderung, soll der Bund mit Sonderzahlungen einspringen. Die nennen sich "Sonderbedarfs-Bundesergänzungszuweisungen" und wurden jüngst von der Lausitzrunde beantragt.

Diesen Forderungskatalog unterzeichneten neben der IHK und der WiL auch der Unternehmerverband Brandenburg-Berlin, die Lausitzrunde und der Bundesverband Mittelständische Wirtschaft.

Die Unterzeichner hoffen, dass das – überarbeitete – Strukturstärkungsgesetz so schnell wie möglich verabschiedet wird, damit die Fördergelder bald in der Region ankommen. Dr. Markus Binder erklärt: "Der Arbeitsplatzverlust und der Ausstieg sind schon in vollem Gange und die Menschen erwarten jetzt, dass das ausgeglichen wird."

"Lausitzer Appell für den Tagebau und das Kraftwerk Jänschwalde" Schon Anfang September wandten sich IHK, Lausitzrunde und Handwerkskammer mit einem dringenden Appell an die Akteure rund um die Genehmigung vom Tagebau Jänschwalde. Dabei ging es um den erzwungenen Betriebsstopp im Tagebau Jänschwalde, der bis heute anhält. In einem Brief an Ministerpräsident Woidke und alle Beteiligten bei der LEAG, an die Gerichte und die Landesbehörden plädieren die Unterzeichner dafür, den Stillstand so schnell wie möglich zu beenden.

Zum Hintergrund: Nach einem Beschluss des Verwaltungsgerichts wurden die Förderarbeiten im Tagebau Jänschwalde am 1. September gestoppt – und müssen nun ruhen, bis eine fehlende FFH-Verträglichkeitsprüfung vorliegt. Darin muss die Betreiberin LEAG nachweisen, dass durch den Tagebau keine Schäden an geschützten Moor- und Feuchtgebieten im Umland entstehen.

Im Appell heißt es: "In der aktuellen Situation hält nicht nur der Tagebau Jänschwalde den Atem an, die gesamte Region wird in Mitleidenschaft gezogen, ein dringend benötigter Herzschlag für die Strukturentwicklung der Lausitz hat ausgesetzt." Solange sich die Region mit dem aktuellen Problemmanagement befassen müsse, könne sie ihre Ressourcen nicht auf wichtige Zukunftsfelder fokussieren. Die Menschen seien verunsichert. Es gehe in solch einer Situation nicht darum, Schuldige zu finden – sondern eine schnelle Lösung. "Machen Sie das Schiff bitte wieder flott, damit die Lausitz ihre Chancen tatsächlich nutzen und zu den versprochenen neuen Ufern aufbrechen kann."

Der Pro Lausitzer Braunkohle e. V. unterstützt die Initiative. "Der Appell von Lausitzrunde und Kammern für die Unterstützung der Belegschaft des Tagebaus und Kraftwerks Jänschwalde in der aktuell so schweren Zeit des Stillstandes ist ein starkes Signal. Die Forderung des Lausitzer Appells an den Ministerpräsidenten und alle Beteiligten, den Stopp des Tagebaus Jänschwalde unverzüglich aufzuheben, zeigt die große Solidarität der Lausitzer. Wir stehen wie in einer großen Familie zusammen, denn wir sitzen im gleichen Boot und alle sind Betroffene.", erklärt Wolfgang Rupieper, der Vorsitzende des Vereins.

Auch die Wirtschaftsinitiative Lausitz schließt sich dem Appell an und erklärt: "In der aktuellen Situation benötigt die Lausitz […] die ihr zur Verfügung stehende Kraft für die erfolgreiche Bewältigung der bevorstehenden Strukturentwicklung."



### 12. November, 18 Uhr

"Hier wird sehr gut gekocht - Mit dem Gourmet Fontane unterwegs", Kalliope-Team Berlin Karten (mit Buffet): 24 Euro Ort: Hotel Spreeblick, Gubener Straße 53

#### 21. November, 17 Uhr

Vernissage zur Sonderausstellung "Lübben 1989" (Ausstellung bis 8. März 2020)

#### 7. Dezember, 19.30 Uhr

Klavierkonzert "Chopin kommt nach Lübben" mit Verleihung des Houwald-Musikpreises Eintritt: 18 Euro / erm. 10 Euro

#### 15. Dezember, 11-17 Uhr

Weihnachtlicher Kunstmarkt im Wappensaal Eintritt frei

## 30. Dezember, 17 Uhr

"An meinem Zweihundertsten" -Eine Geburtstagsfeier für Theodor Fontane mit dem Lübbener Nachtwächter, Eintritt: 10 Euro

## 19. März, 19 Uhr

"Im Reich der unsterblichen Töne" -Zum 250. Geburtstag Ludwig van Beethovens Filmvorführung, Eintritt: 6 Euro

November – März
Reihe "Konzerte & Kleinkunst"
alle Termine: www.luebben.de

Museum Schloss Lübben, Ernst-von-Houwald-Damm 14 15907 Lübben (Spreewald), T: 03546/187478 Öffnungszeiten: Mi-So und feiertags 10-17 Uhr - Interaktive Ausstellung zur Regionalgeschichte und zum Spreewald + Kinderangebote

www.museum-luebben.de





Museum.Luebben

Stadtbibliothek Öffnungszeiten: Mo+Di 10-17 Uhr Do 10-19 Uhr Fr 10-16 Uhr



Ihr Kosmetikstudio in authentischer, entspannter Atmosphäre im Herzen von Cottbus.

#### Mein Angebot für Sie





## Als Stadt stehen wir immer vor der Aufgabe, die großen Würfe auf den Weg zu bringen und gleichzeitig die Schlaglöcher in den Straßen zu reparieren

Der Cottbuser Oberbürgermeister Holger Kelch im hermann-Interview

Bis voraussichtlich Ende Oktober soll in Brandenburg eine neue Landesregierung stehen – ein rotschwarz-grünes Bündnis. Was erwarten Sie von "Kenia"?

Zunächst betreten ja alle Beteiligten Neuland, ein solches Bündnis hat es hier noch nicht gegeben. Zudem haben alle Parteien im Wahlkampf erklärt, dass es kein "Weiter so" geben werde. Mal sehen, was daraus konkret gemacht wird.

#### Was sollte denn "gemacht" werden?

Es liegen genügend Ideen auf dem Tisch, um den Strukturwandel zu gestalten. Es gibt eine Vielzahl von Ankündigungen zum Ausbau der Infrastruktur, zur Ansiedlung von Forschungsinstituten, zum Aufbau der Medizinerausbildung in Cottbus/ Chóśebuz, zu "Smart City" und "Digitaler Stadt", dazu dem "Reallabor Lausitz" und vielem mehr. Ich kann immer wieder nur fordern und betonen: machen, machen, machen. Wir reden zu recht viel über Dinge, die in den nächsten Jahrzehnten eine neue Lausitz ausmachen sollen, ohne die Wurzeln zu leugnen. Was wir ganz schnell brauchen, sind beispielsweise Regelungen, verlässliche Planungsprozesse tatsächlich beschleunigt werden können. Die Leute haben einen berechtigten Anspruch darauf, dass wir ihnen Perspektiven zeigen, die es lohnen,

dafür hierzubleiben, sich hier eine Familie, ein Haus, eine Heimat aufzubauen oder einen gesicherten Lebensabend hier zu verbringen.

#### Den haben die Leute im ganzen Land...

Na sicher, und da muss das Land auch entsprechend leisten. Aber es ist speziell die Lausitz, neben den anderen Kohlerevieren, der politisch verordnet das wirtschaftliche Rückgrat gebrochen und die Arbeitsplätze weggenommen werden. Es geht ja nicht nur um Tagebaue, es geht um eine sichere, stabile und bezahlbare Energieversorgung, es geht um den wesentlichen Teil der wirtschaftlichen Wertschöpfung in der Region. Deshalb brauchen wir Instrumente, wie das Strukturstärkungsgesetz und die Milliarden, die uns versprochen worden sind.

#### Ist es mit Geld allein getan?

Das natürlich nicht, und das hat auch niemand gesagt. Ich denke aber, in der Region sind Ideen zuhauf vorhanden, die umgesetzt werden können. Und dazu braucht es wiederum das Geld. Politik kann immer nur den Rahmen schaffen für Ansiedlungen der Wirtschaft. Im Idealfall sind die Bedingungen so attraktiv, dass uns die Unternehmen die Bude einrennen. Wir sind aber keine Träumer. Das heißt in erster Linie, die heimische Wirtschaft, den Mittelstand, die Handwerker zu unterstützen, denn diese gestalten den Wandel und müssen auch von etwas leben können. Aber auch da müssen wir immer wieder erläutern, was in unserer Macht steht und was nicht, aber auch, was es heißt, als hoch verschuldete Kommune den Haushalt genehmigungsfähig zu gestalten. Ich würde auch lieber Steuern senken.

Als Stadt stehen wir ja immer vor der Aufgabe, die großen Würfe auf den Weg zu bringen, ich denke da beispielsweise an den Ostsee, und gleichzeitig die Schlaglöcher in den Straßen zu reparieren. Beides muss funktionieren, und für beides brauchen wir das nötige Geld. Denn die



Holger Kelch.

Foto: Stadt Cottbus

Leute messen Verlässlichkeit und Glaubwürdigkeit der Politik an dem, was jetzt passiert, weniger an dem, was in 20 oder 30 Jahren in Cottbus/ Chóśebuz und in der Lausitz entstehen könnte. Das heißt, wir brauchen eine solide Grundlage durch Finanzen, die der Kommune zur Verfügung stehen, ohne jedes Mal betteln zu müssen. Die Städte im Land brauchen schlicht mehr Geld, mit dem wir hier unser Zuhause weiter gestalten können. Es versteht ja niemand, dass Bund und Länder ständig auf hohe Steuereinnahmen verweisen, und wir jedes Mal sagen müssen, wir haben kein Geld für die vielen vermeintlich kleinen Dinge. Gerade werden wieder neue Wohltaten beschlossen, alle freuen sich darüber, und am Ende zahlt die Kommune drauf. Ich sage nur Stichworte wie Jugendhilfe oder die Kita-Finanzierung. Diese Sorgen treiben die Kommunen im Städte- und Gemeindebund um. Es läuft was nicht rund, und das merken die Leute. Hier kann, nein, hier muss "Kenia' neue Weichen stellen.

Vor der Wahl hatte die damalige Landesregierung angekündigt, dass das Ministerium für Wissenschaft und Kultur nach Cottbus/Chóśebuz umziehen soll. Davon ist nun nicht mehr die Rede. Wie enttäuscht sind

Die neue Koalition scheint nicht mehr an diesem Vorhaben festhalten zu

wollen. Das müssen wir so hinnehmen, zumal es leider auch meine Partei war, die sich dagegen ausgesprochen und damit unserer Stadt einen Bärendienst erwiesen hat. Wir wollen aber nicht hinnehmen, dass das das letzte Wort sein soll. Ein Teil der Strukturstärkung besteht darin, behördliche Arbeitsplätze nach Cottbus/Chóśebuz und in die Lausitz zu verlagern. Da hapert es weitgehend an konkreter Umsetzung. Denn in erster Linie geht es hier um gut bezahlte Arbeitsplätze für unsere Stadt und die Lausitz, in zweiter Linie aber geht es um die Glaubwürdigkeit von Politik in diesen aufgewühlten Wochen und Monaten. Hier ist auch erkennbar, warum wir für alles, was uns angekündigt wurde, verbindliche vertragliche Regelungen bis hin zum großen Staatsvertrag für die Lausitz brauchen. Damit wir nicht abhängig sind von der jeweils nächsten Regierungsbildung, ob nun im Bund oder in den Ländern.

#### Was wünschen Sie sich von den Cottbuserinnen und Cottbusern?

Dass sie mit ein bisschen mehr Stolz auf ihre Stadt schauen und das auch lauter sagen. Dass wir keine Angst vor neuen Umbrüchen haben, sondern gemeinsam gestalten, was kommt. Dass nicht immer nur die Leute, die sich nach Cottbus/Chóśebuz "verirren", von unserer Stadt und ihrer Schönheit schwärmen. Dass wir alle einen Schwapp mehr Lokalpatriotismus zeigen. Ich weiß, dass das nicht so leicht ist, wenn viele das Gefühl haben, dass es im Alltag nicht so läuft, wir aber große Visionen für die Zukunft haben. Viele sagen durchaus zu Recht, macht doch erst mal die Hausaufgaben, das Einmaleins, und repariert den Gehweg vor meinem Haus oder gebt den Vereinen mehr Geld. Ich wünsche mir, dass die Cottbuserinnen und Cottbuser weiter mit anpacken, so, wie sie es bisher auch getan haben, und deshalb stolz darauf sein können.

### Benefizveranstaltung des Kinderschutzbundes Ortsverband Cottbus e. V.

Der Kinderschutzbund Cottbus e.V. lädt Sie, liebe Cottbuser und Cottbuserinnen, recht herzlich dazu ein. Dieser besondere Abend, den kleine und große Cottbuser Künstler\*innen gestalten, ist jedes Jahr im November eine sehr schöne Gelegenheit, um auf die Arbeit des Kinderschutzbundes Cottbus e.V. aufmerksam zu machen.

An diesem Abend präsentieren die jungen Künstler\*innen ein wundervolles Programm mit Musik, Tanz, Theater und Artistik. Dank der langjährigen Partner Torsten Karow für die Organisation des Programmes, des Piccolo Theaters als Veranstaltungsort und dem charmanten Moderator Julius Köhler wird es sicher wieder ein kurzweiliger Abend, bei dem Sie sich eine kleine Auszeit in der hektischen Vorweihnachtszeit gönnen und sich vom Können der Künstler\*innen verzaubern lassen sollten. Der Eintritt ist frei, jedoch freut sich der Kinderschutzbund über Spenden, die unsere ehrenamtliche Arbeit weiter ermöglichen. In diesem Jahr möchten wir mit diesen Einnahmen unseren Teil zur Bekämpfung der Kinderarmut beitragen. Auch in Cottbus leben Kinder, denen es nicht möglich ist, ihre Ferien an anderen Orten zu verbringen oder ihre Region kennenzulernen. Mit den Spenden des Abends will der Ortsverband diese Kinder unterstützen. Dabei geht es nicht um Reisen in ferne Länder, sondern darum, diesen Kindern neue Lernerfahrungen und soziale Teilhabe hier in der Region zu ermöglichen. Chancengleichheit ist eines der wesentlichsten Kinderrechte, für deren Umsetzung sich der Kinderschutzbund Cottbus stark macht. Dabei stehen inklusive

und partizipative Angebote von freien Trägern für den Kinderschutzbund im Vordergrund.

Als einer von nur zwei aktiv tätigen Ortsverbänden im Land Brandenburg setzen wir uns seit 1997 mit ca. 60 ehrenamtlichen Mitgliedern vor allem für die Umsetzung der Kinderrechte hier vor Ort ein. Neben der Stärkung der Kinderrechte ist es uns ein besonderes Anliegen, auch Eltern für ihre vielfältigen Aufgaben zu stärken. Einmal jährlich im Februar können Eltern am Kurs "Starke Eltern, starke Kinder®" des DKSB Cottbus e.V. teilnehmen.

Besonders stolz sind wir als Cottbuser Ortsverband auf die Initiierung der ersten Kinderkonferenz der Stadt im Jahr 2013. Die nun jährlich stattfindenden Kinder-bzw. Jugendkonferenzen sichern Kindern und Jugendlichen der Stadt demokratische Rechte bei der Gestaltung ihrer Stadt zu.

Wenn Sie unsere Arbeit mit Ihren Ideen oder Ihrer Spende unterstützen möchten, nehmen Sie gern Kontakt zu uns auf:

## Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Cottbus e.V.

Straße der Jugend 75, 03048 Cottbus

Tel.: 0355 / 486 448 78

Mail: kinderschutzbund.cottbus@web.de www. kinderschutzbund-cottbus.de





Spreeschule

Cottbuser Kindermusical

EINTRITT FREI

Torsten Karow

Bankverbindung: Sparkasse Spree-Neiße IBAN: DE2918 0500 0032 0410 1290 BIC: WELADED1CBN

Die Einnahmen gehen an Projekte zur Feriengestaltung von Kindern und Jugendlichen

SPIEL BANK COTTBUS VIEL GIBERT

ERST PÜCKLER, DANN POKER?

WIR MACHEN COTTBUS ZUM ERLEBNIS.



# WEIHNACHTSFEIER EINMAL ANDERS

Jeder kennt's – die Weihnachtsfeier in Üblich.

Überheizte Restaurants, alles zu eng,

hoher Lärmpegel, überlastete Kellner.

Ihr seid es leid? Wie wäre es mit

Feiern im Winter einmal anders?

Draußen, im Spreewald, der auch in dieser Jahreszeit seine Reize hat. Urig, frei, aber durch Lagerfeuer trotzdem kuschlig warm? Kalte und heiße Getränke, frisch Gegrilltes regional direkt vom Spreewald-Hof? Das volle Programm, aber unvergesslich mitten in der Natur? Mit der Brigade, dem Team, den Kollegen, der Familie? Exklusiv an diesem Abend nur für Euch? Wenn Ihr wollt, mit einer abenteuerlichen Tour per rustikalem NVA-Geländefahrzeug durch Wald und Flur, die Mythen des Spreewald erkunden? Knecht Ruprecht kann auch "gebucht"

werden... und bei uns kommt er dann tatsächlich direkt aus dem Wald gestapft. Aber auch eine Tour pur, ohne Lagerfeuer-Treff, ist möglich. Danach fahren wir Euch dann zu einer Location Eurer Wahl.

Sprecht uns an! Dann packen wir für Euch Euer individuelles Päckchen – zur Weihnachtszeit, aber gern auch den ganzen Winter lang.

Mail: kontakt@spreewald-survival.de Telefon: 0152 026 165 41



# Die Johanniter: Alles aus einer Hand.









#### Unsere Dienstleistungen für Sie...

- Fahrdienste aller Art
- Behindertenfahrdienst
- Krankenfahrten
- Hausnotruf
- Kinderkrankenpflege
- Mobilnotruf
- Kinderhospizdienst
- Sanitätsdienst
- Erste-Hilfe-Kurse
- Ehrenamt
- Kinder-/Jugendarbeit
- Teestube

- Integrationsfachdienst
- Auslandsrückholdienst
- Stauhilfe
- Menüdienst
- Realistische-Unfall-Darstellung
- Hüpfburgverleih
- Katastrophenschutz
- Schulsanitätsdienst
- First Responder
- Kinderbetreuung
- Lacrima

- Reisedienst
- Ergotherapie
- und vieles mehr

Die Johanniter - wir sind rund um die Uhr für Sie da: Service-Telefon 0800 3233 800 (gebührenfrei aus dem dt. Festnetz)

Besuchen Sie uns auf www.johanniter.de/sbb oder schicken Sie uns eine Mail: rv.sbrb@johanniter.de | www.facebook.com/juh.sbrb

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.

Regionalverband Südbrandenburg

Werner-Seelenbinder-Ring 44, 03048 Cottbus 0355 47746-0

Dienststelle Königs Wusterhausen

Scheederstr. 2, 15711 Königs Wusterhausen 03375 218030

Dienststelle Lübben

Am Südbahnhof 3, 15907 Lübben

03546 225749

Dienststelle Senftenberg

Grenzstr. 6, 01968 Senftenberg 03573 939941

Dienststelle Finsterwalde

Salaspils iela 3, 03238 Finsterwalde

**\_\_\_(** 03531 705010

Dienststelle Elsterwerda

Ludwig-Jahn-Str. 12, 04910 Elsterwerda

**( 03533 7996877** 





## Die goldene Jahreszeit zahlt sich aus.



Shop Cottbus | Karl-Liebknecht-Straße 26 | 03046 Cottbus | T.: 0355 - 49 36 541 0 | cottbus@von-poll.com



www.von-poll.com/cottbus

**CMT Cottbus** 



www.cmt-cottbus.de fstadthallecottbus stadthallecb

#### Die liebe Liebe

## Katrin Bauerfeind präsentiert ihr erstes Stand-Up-Live-Programm

Bauerfeind erfand vor Jahren mit "Ehrensenf" das Internet neu und absolvierte anschließend ihre humoristische Grundausbildung in der heute legendär zu nennenden Harald-Schmidt-Show. Seit zehn Jahren tragen verschiedene Sendungen im Fernsehen ihren Namen, zuletzt "Bauerfeind assistiert" und "Bauerfeind: Die Lese-Show". Bestseller schreibt sie inzwischen mit links, drei davon heißen "Mir fehlt ein Tag zwischen Sonntag und Montag - Geschichten vom schönen Scheitern", "Hinten sind Rezepte drin - Geschichten, die Männern nie passieren würden" und das aktuelle "Alles kann, Liebe muss - Geschichten aus der Herzregion". "Liebe: Die Tour zum Gefühl" ist ihr erstes Stand-Up-Live-Programm, mit dem sie am 6. Dezember auch die Cottbuser Liebesuchenden glücklich macht.

Katrin Bauerfeind fragt: "Wann hatten Sie das das letzte Mal? Und wie oft hatten Sie zuletzt Stress und leider keine Zeit? Nach diesem Abend werden Sie womöglich einer Freundin eine SMS (?!... oder WhatsApp) schicken: Ich habe nächste Woche total viel zu tun, aber wir treffen uns trotzdem! Sie werden vielleicht Ihre Eltern anrufen: Ähm, ich wollte euch nur sagen, dass ich euch liebhabe. Aber unter Umständen denken Sie auch über den anderen Menschen in Ihrer Wohnung nach: Es macht mich irre, wie sie beim Essen die Gabel hält oder: Es nervt mich zu Tode, wie laut er telefoniert und wie blöd er immer die Wäsche aufhängt...!"

Ja, in der Tat: Katrin Bauerfeind bewirkt bei ihrem Publikum durchaus außergewöhnliche Reaktionen dieser und ähnlicher Art: "Ich brauche was Neues, Anderes, Größeres, Besseres! Ich will endlich wieder, dass das Leben hüpft!" So ein Abend mit Katrin Bauerfeind birgt in

sich gewissermaßen auch etwas Risiko. Aber wer nichts wagt, der nicht gewinnt – richtig? Richtig! Sprich: Dann wird das nix, mit der großen Liebe...

AR •



Katrin Bauerfeind kommt nach Cotbus.

Foto: Marcus Höhn

#### nfo

6. Dezember, 19 Uhr, Weltspiegel, Cottbus www.lautix.de



Bachaelor Paul Janke ist bei den Chippendales dabei. Foto: Christian Alsan

# **40 Jahre und kein bisschen gealtert** Die Chippendales feiern ihr 40-jähriges Jubiläum

Mit dem Motto "Let's Misbehave!" feiern die Chippendales im Jahr 2019 ihr 40-jähriges Jubiläum! Anlässlich dessen beehren die Gentlemen aus Las Vegas die deutschen Fans mit 38 Shows. Als spektakuläres I-Tüpfelchen wird Deutschlands begehrtester Junggeselle Paul Janke die Chippendales auf der gesamten Tour begleiten. Die Geschichte der Chippendales, die vor über 39 Jahren in den USA begann, spricht für sich. Seit 1979 bietet die Show, die oft kopiert, aber nie erreicht wurde, genau das, was sich alle Damen wünschen: Die Chippendales mit den berühmten "collars and cuffs" (Kragen und Manschetten) sind Männer wie aus dem Bilderbuch, die mit ihren makellosen Bodys und leidenschaftlichen Choreografien die weiblichen Fans Abend für Abend

in Ekstase versetzen. Neben der in Las Vegas im legendären Rio All-Suites Hotel and Casino ansässigen Revue touren die Chippendales Jahr für Jahr über den ganzen Globus. In Deutschland waren sie 1992 erstmals live zu bewundern. Am 30. November 2019 kann sich die Frauenwelt der Lausitz wieder auf die schönsten durchtrainierten Männerkörper der Welt freuen und im Jubiläumsjahr sicherlich noch etwas wilder mit ihnen feiern.

#### Info

30. November, 20 Uhr, Stadthalle Cottbus www.lautix.de



#### Weihnachtfest mit internationalem Flair

## Gastfamilien für internationale Studierende in Cottbus und Umgebung gesucht

Gafsi (19) aus Tunesien noch nie Weihnachten gefeiert, Venkatakrishnan (24) aus Indien freut sich schon sehr auf das gute Essen und Yunhao (28) aus China möchte die Weihnachtstage nicht allein im Studentenwohnheim verbringen. Die drei gehören zu rund 80 internationalen Studierenden, die zu Weihnachten an einem Gastfamilienaufenthalt in Deutschland teilnehmen werden.

Der Verein Experiment e.V. organisiert diese Aufenthalte in Kooperation mit dem Auswärtigen Amt und der Stiftung Mercator. Auch in Cottbus und Umgebung werden Familien oder Einzelpersonen gesucht, die über die Feiertage für ein bis zwei Wochen einen internationalen Gast bei sich aufnehmen würden. "So entstehen in ganz Deutschland besondere Begegnungen Weihnachtszeit", sagt Hanna Sobotka von der Bundesgeschäftsstelle des Experiment e.V.

Die internationalen Studierenden sind bereits in Deutschland und verbringen hier ein Auslandssemester oder studieren regulär an einer deutschen Uni. Hanna Sobotka: "Sie sind sehr interessiert an der deutschen Kultur und dem Familienleben und möchten ihre

Deutschkenntnisse verbessern." Doch auch die Gastfamilien profitieren von diesem interkulturellen Austausch: Die Studierenden berichten gerne von der Kultur ihrer Heimat oder kochen für ihren Kulturkreis typische Gerichte. "Oft entstehen aus diesem zweiwöchigen Zusammenleben Kontakte, die lange halten. Außerdem lernt man durch die gemeinsame Zeit das Lebensumfeld, Traditionen und Gewohnheiten aus einem völlig neuen Blickwinkel kennen", sagt Hanna Sobotka. Eine tolle Gelegenheit, Weihnachten mit internationalem

> egal, ob in der Stadt oder auf dem Land. Wichtig sind Humor, Neugier und Toleranz sowie die Bereitschaft. sich auf einen anderen Menschen einzulassen.

Gastfamilie kann jeder werden - egal,

ob alleine oder als Großfamilie und

Wer Interesse hat, Gastfamilie über die Feiertage zu werden, kann sich in der Geschäftsstelle von Experiment e.V. in Bonn bei Anna Marquez melden (Tel.: 0228 95722-

52, E-Mail: marquez@experiment-ev.de). Weitere Informationen gibt es unter www.experiment-ev.de/gastfamilie-werden. Dort stellen sich auch einige der Teilnehmenden mit kurzen Videos vor.

pm/roa =





Tel.: 035601 909023

info@erlebnispark-teichland.de www.erlebnispark-teichland.de

Weihnachtsfeiern im Erlebnispark sind die









# Die Paralympics 2020 kommen für Heiko Rösler noch zu früh

Wenn im kommenden Jahr die Behindertensportler aus aller Welt zu den Paralympics 2020 gerufen werden, scheint es derzeit zwar nicht völlig ausgeschlossen, dass dann auch der Cottbuser Kanute Heiko Rösler die Reise nach Tokio antritt. "Aber dafür müsste schon alles optimal laufen und sich die Normen und Behindertenklassen nicht schon wieder ändern", sagt der gerade 42 Jahre alt gewordene Cottbuser, der seit seinem Motorradunfall im Jahr 2000 querschnittsgelähmt ist und der zudem ein Bein verloren hat. Grundsätzlich ausschließen will er aber seine künftige Teilnahme am weltgrößten Sportereignis allerdings auch nicht

Seine Sportbegeisterung hat er trotz vieler Operationen, Behandlungen und Reha-Maßnahmen nicht verloren und deshalb, als er seinen Wohnsitz zeitweilig in Dresden hatte, beim Para-Stützpunkt in Leipzig trainiert. Nach seiner Rückkehr ins heimatliche Cottbus war er völlig begeistert davon, dass er unter dem Dach des ESV Lok RAW Cottbus die Möglichkeit bekam, den Sport weiter auszuüben.

Hier durfte er in der Trainingsgruppe von Wiebke Pontzen, die bei Lok mit den 14- bis 18-Jährigen arbeitet, in seinem Boot als "Gast" sein Trainingspensum absolvieren. "Das war für den Anfang schon sehr hilfreich, zumal mir die Mitglieder der Trainingsgruppe bei den logistischen Dingen, wie beim Transportieren und Einsetzen des Bootes fleißig geholfen haben. Ein spezielles Training, das auf einen Behinderten zugeschnitten ist, konnte mir damals aber nicht gewährt werden. Darum bin ich sehr glücklich darüber, dass Cottbus Olympia-Stützpunkt Parakanu geworden ist und mit zusätzlicher Unterstützung des BPRSV und weiterer Sponsoren derzeit sieben Sportler und Sportlerinnen hier trainieren", sagt der beruflich als Planungsingenieur für technische Gebäudeausrüstung tätige Mitarbeiter der Firma INTEGRAL Projekt GmbH & Co KG. Fast täglich ist er, vom Bootshaus des ESV Lok RAW startend, insgesamt zwischen acht und 16 Kilometer auf der je drei Kilometer langen Strecke zwischen dem unteren Wehr und dem oberen Wendepunkt am Kiekebuscher Spreewehr unterwegs. "Ich habe ja von 1986 bis 1990 hier in diesem Verein meine Kinderund Jugendzeit als Kanadier-Sportler durchlebt und kenne deshalb die Spree und deren tolle Bedingungen für unseren Sport sehr gut", so der Schützling von Trainer Bernd Leeck.

Angesprochen auf die anstehenden internationalen Wettbewerbe des kommenden Olympiajahres, wehrt Rösler zunächst manche Illusion ab. Speziell deshalb, weil gerade einmal zwölf Monate bis Tokio vergehen werden, was eine eher knappe Zeit ist. "Doch wer weiß, wie es vier Jahre später mit Paris aussieht. Ich bin zwar in meiner Behindertenklasse VL2, Leistungsklasse zwei, momentan deutschlandweit der Beste, aber jünger werde ich ja auch nicht. So stehen für das kommende Jahr erst einmal die Qualifikationen und damit hoffentlich auch meine Teilnahmen an den Welt- und Europameisterschaften auf dem Programm."

Dennoch betont der Sportler des ESV Lok RAW, dass er seinen Wasser-

sport mit dem aufwändigen Trainingsprogramm wirklich nur zu seinem zeitvergnügen und auch aus gesundheitlichen Gründen betreibt: ich in meinem Beruf von allen Seiten eine gute Anerkennung und Wertschätzung genieße, dient mir der Sport hauptsächlich als Ausgleich".



GZ ■ Heiko Rösler. Foto: GZ



Kämpfen für den Cottbuser Boxverein 2010 e.V. – v.l.n.r. Max Albrecht, Michael Osmolowsky, Canan Tas, Max Piskorski.

Foto: Mahrla

## Cottbuser Boxverein 2010 e.V. präsentiert wieder Kampfsport-Abend

Von C.M. Schwab

Nach den erfolgreichen Veranstaltungen 2016 und 2017 findet in diesem Jahr wieder der "Boxabend" des Cottbuser Boxvereins 2010 (CBV) statt. Das Besondere: Auch Kämpfer unterschiedlicher Kampfsportarten treten gegeneinander an. Mit dabei sind die Vereine Shogun Kampfkünste Cottbus, Doitsu Budo Kwai, Taeguk und der Fightclub 193 Schwarzheide. Neun spannende Kämpfe in Boxen, Kickboxen, Vollkontakt-Karate und Muay Thai sind geplant.

Als Ring Girl konnte die amtierende Miss Brandenburg Marie-Charlott Köhler gewonnen werden! Die Berliner Hip-Hop Crew "NovuS Lines" wird im Ring rappen und "Berlin Twister" Turnakrobatik zelebrieren. Moderiert wird der Boxabend von Jörg Tudyka, Tudyka. PR, dessen Alter Ego DJ The Rockin` Pebble die Atmosphäre musikalisch anheizen wird.

Im Cottbuser Kämpferpool sind unter anderem Eddy "The Blizzard" Koralka als Gaststarter, die BTU-Studentin Julia "Orange Storm" Piro (Teilnehmerin der Hochschulmeisterschaften 2019), die an diesem Abend erstmalig boxende Tae kwon do-Kämpferin Canan "Punching Stone" Tas, der Ostsee-Pokal-Gewinner Hashmat "Hashi" Hamra aus Afghanistan und Eric "Iron Head" Urbicht. Als Hauptkämpfer des Abends bereitet sich der Boxer Max "Mad Max" Albrecht aus Spremberg vor. In Karate tritt Max Julian "MJP" Piskorski an und im Kickboxen ist der Kampfsport-Allrounder Michael "Some Beast" Osmolowsky zu erleben. Änderungen vorbehalten!

DJ The Rockin` Pebble wird die Atmosphäre anheizen. Foto: Joe Kammer





Die Hip-Hop Crew "NovuSline" rappt den Ring. Foto: PR



Miss Brandenburg 2018/19 tritt als Ring Girl auf. Foto: PR

"Boxabend", Glad-House Cottbus, 29. November 2019, Einlass 19 Uhr, Beginn 20 Uhr

VVK für 9,00 Euro (zzgl. Gebühren an allen bekannten Vorverkaufsstellen und im Internet z.B. www.eventim.de) geben.

"Der Cottbuser Boxabend" wird präsentiert von:



## Bauhausschüler kämpften unbeeindruckt bei "Jugend trainiert für Paralympics"

Auf Rang acht sind die Brandenburg-Sieger beim diesjährigen Leichtathletik-Finale "Jugend trainiert für Paralympics" gelandet. Wenngleich die Cottbuser Bauhausschüler in den Vorjahren nicht selten als beste Schule Deutschlands abgeschnitten haben, ist dieser Mittelfeldplatz dennoch beachtlich. Zum einen bestand das Cottbuser Team ausschließlich aus Neulingen, die das Berliner Olympiastadion bestenfalls von den verschiede-

nen Fernseh-Übertragungen kannten. Als ein echtes Handicap stellte sich die Verletzung der hoffnungsvollsten Punktesammlerin Sarah als so schwer heraus, dass sie schweren Herzens die komplette Teilnahme absagen musste. So kämpften die neun Verbliebenen mit allem Einsatz um jeden Punkt, so dass die Physiotherapeutin des Teams Claudia Grafe regelrecht begeistert war von der Leistung ihrer Schützlinge: "Wie die Jungs und Mädels hier gekämpft haben, um das Fehlen von Sarah etwas auszugleichen, war überragend. Ich hatte dabei immer den Eindruck, alle wollten für ihre Teamkollegin kämpfen, die nun leider nicht antreten konnte. Am Ende konnten wir auf dem auf diesem Weg erkämpften Platz acht sogar sechs komplette Mannschaften aus anderen Bundesländern hinter uns lassen. Darauf sind wir nun genauso stolz, wie in den zurückliegenden Jahren auf unseren Gesamtsieg!"

Georg Zielonkowski





Das Cotthuser Bauhaus-Team.

Foto:G7

## Cottbus ist vielfache Geburtsstadt von Weltmeistern und Olympiasiegern

Wenn sich vom 21. bis 24.November beim "44.Turnier der Meister" die weltbesten Turnerinnen und Turner vorstellen, wird dies die Parade auch vieler Akteure sein, die sich vor Jahren beim Cottbuser Nachwuchsturnier ihre Sporen verdient hatten.

Beispielgebend hierfür ist der Niederländer Epke Zounderland. Der heute 33-Jährige konnte 1998 den Nachwuchs-Mehrkampf gewinnen, um sich vier Jahre später Olympiagold am Reck zu holen. In den Folgejahren wurde er am Königsgerät zweimal Weltmeister. Insofern passte es so recht ins Bild, dass der in Heerenveen beheimatete Superstar im Vorjahr beim 43. Cottbuser Turnier ebenfalls das Reckfinale gewann. Ein ähnliches Bild kann man bei Igor Vichow zeichnen, der 1994 beim Mehrkampf in Cottbus die Gesamtwertung und das Boden-Finale beim Nachwuchsturnier gewann. An dessen Spezialgerät, dem Boden, fügte er im Jahr 2000 den Olympiasieg an und gewann im gleichen Jahr EM-Bronze, um auch bei der Weltmeisterschaft 2001 dieses Edelmetall zu erkämpfen.

Nicht nur die internationalen Gäste haben in Cottbus den Grundstein für ihren Weg zum Weltruhm gelegt. Allen voran Philipp Boy, der schon als 13-Jähriger bei der Veranstaltung des SC Cottbus Turnen die Nase beim Mehrkampf vorn hatte. Zehn und elf Jahre danach gewann der jetzt in Berlin lebende Turner jeweils Mehrkampfsilber bei den Weltmeisterschaften. Gemeinsam mit seinem Vereinskollegen Robert Juckel, der 1998 den Cottbuser Nachwuchsmehrkampf gewann, wurde Philipp Boy bei Olympia 2008 in Peking Vierter mit der Mannschaft des DTB.

Das 44.Turnier der Meister, das erneut das Prädikat "Weltcup" mit sich führt, gilt zugleich als ein Wettbewerb der Olympia-Qualifikation für Tokio 2020. Auch deshalb dürfte sich das Traditionsturnier erneut größter Beliebtheit erfreuen. Darum ist dringend anzuraten, sich frühzeitig um die Tickets zu bemühen. Für die Quali am Donnerstag und Freitag kosten die Tickets 10 Euro, die Finalturnier-Karten (Sa und So) kosten 22 Euro. Besonders günstig wird das komplette Paket angeboten, für alle vier Wettkampftage gültige Karten kosten 42 Euro.

Georg Zielonkowski

#### Info

- Donnerstag, 21.11., 16:30 Uhr / Qualifikation 1
   Turnerinnen: zwei Geräte / Turner: drei Geräte
- Freitag, 22.11., 16:30 Uhr / Qualifikation 2
   Turnerinnen: zwei Geräte / Turner: drei Geräte
- Samstag, 23.11., 14:00 Uhr / Finale 1
   Turnerinnen: Sprung, Stufenbarren / Turner: Boden, Pauschenpferd, Ringe
- Sonntag, 24.11., 14:00 Uhr / Finale 2
   Turnerinnen: Balken, Boden / Turner: Sprung, Barren, Reck

# 11/12 DAMIT IHR TRAINING NICHT ZUM GESUNDHEITSRISIKO WIRD

In der neuen Reihe -Tipps vom Profi vor Ort- lesen Sie nun regelmäßig alltagstaugliche und leicht verständliche Hinweise zu Ihrer Gesundheit. In den kommenden Ausgaben begleiten Sie Experten des beliebten und erfolgreichen medizinischen Trainings- und Gesundheitszentrums Medi Fit Cottbus durch verschiedene Themen wie Rückenschmerz, Abnehmen ohne Jojo-Effekt, Sport mit Diabetes und weitere. Heute erhalten Sie vom Geschäftsführer des Medi Fit, Thomas Krokor, einem erfahrenen Sportphysiotherapeuten, Osteopathen, Rehalizenz- und Diabetesfachtrainer, wertvolle Tipps.



Sie interessieren sich für ein kostenloses Probetraining? Melden Sie sich jetzt. In einem persönlichen Gespräch können wir Fragen und Ziele gemeinsam besprechen. Christian Kirschke trainer@medi-fit-cottbus.de 0355/ 499 39 114

# **AUF DIE PISTE FERTIG LOS? LIEBER MIT VORBEREITUNG!**

Schon im Lift vergessen wir unseren Alltag. Dann den ganzen Tag auf der Piste und abends zum Aprés-Ski in die Almhütte. Kaum ein Urlaub bietet so rasche Erholung wie eine Woche auf den Brettern, für viele ist der Winter- und Skiurlaub einer der Höhepunkte des Jahres. Doch immer besser präparierte Pisten und immer besser werdendes Material führen auf den Abfahrten zu einem hohen Tempo. Belastungen wirken auf den Körper ein. Daher sollten Skifahrer vor dem Urlaub regelmäßig durch ein Ski-Workout ihre Muskeln trainieren. Wichtig ist das Ski-Workout besonders für ungeübte Fahrer oder jene, welche nach mehreren Jahren Pause wieder auf die Bretter steigen. Damit weder Verletzungen noch Muskelkater im Urlaub die Freude schmälern gibts es einfache Übungen, womit Skifahrer Beweglichkeit und Koordination verbessern sowie gezielt Muskulatur aufbauen



können. Vor allem in den Wochen vor dem Skiurlaub empfiehlt es sich, regelmäßig zu trainieren.

#### KRAFTAUSDAUER IST DAS ZAUBERWORT

Brennende und schmerzende Muskeln im Oberschenkel auf der Piste, das gehört zum ambitionierten Skifahren dazu. Mit einer gezielten Vorbereitung werden diese Ermüdungserscheinungen verringert und die Ermüdung soweit wie möglich hinausgezögert. Dieses Ziel wird ein Kraftausdauertraining erreicht. Je nach Sportart und Disziplin sind die Ausprägungen der Kraftausdauer verschieden. So benötigt ein Alpin-Skifahrer, der über einen relativ geringen Zeitraum große Kräfte benötigt, eine andere Form der Kraftausdauer als der Langläufer, der einen 20-Kilometer-Tagesausflug bestreitet, bei dem über einen sehr langen Zeitraum nur geringe oder mittlere Kräfte wirken. Kraftintensität in Abhängigkeit von der Reizdauer bilden also entscheidende Kriterien für die Kraftausdauer.

#### **EXKURS INS MUSKELINNERE**

Belastungen zu kombinieren.

Beim Training der Kraftausdauer geht es darum, die Stoffwechselvorgänge im Muskel den Belastungen anzupassen und zu optimieren. Reizintensität und Reizumfang beeinflussen die Energiebereitstellung im Muskel. Dabei unterscheidet man zwischen aerobem und anaerobem Training. Beim aeroben Training hat die Muskulatur einen Sauerstoffüberschuss, weniger Blut wird in die Arterien gepumpt und Puls sowie Blutdruck sind niedriger als beim anaeroben Training. Aerobes Training kurbelt das Herz-Kreislaufsystem an und kann über einen längeren Zeitraum ausgeübt werden, z.B. Joggen oder Radfahren. Beim anaeroben Training ist es genau anders herum: Die Muskeln werden kurz und intensiv beansprucht und verbrennen Energie ohne zusätzliche Sauerstoffbereitsstellung. Eine klassische anaerobe Trainingsform ist das Krafttraining. Das Kraftausdauertraining zeigt je nach Intensität mehr oder weniger aerobe und anaerobe Stoffwechselanteile. Im Training gilt es also, richtige Reize mit sportartspezifischen

Neben der Optimierung der Kraftausdauertraining empfiehlt sich ebenfalls ein spezifisches Koordinationstraining. Hierbei wird auch das Zusammenspiel zwischen den verschiedene Muskelgruppen trainiert und verbessert. Bereits kleine Übungen auf wackeligem Untergrund bringen Verbesserungen.

Um ein komplettes Muskelworkout zu erzielen, empfiehlt sich der Milon-Kraftausdauerzirkel im Medi Fit Vital. Dieser sorgt für ein ausgewogenes Training, da alle Muskelgruppen beansprucht werden. Ein 4-wöchiger Vorbereitungskurs in Kooperation mit den Krankenkassen kann bereits zu ersten Erfolgen führen. Ebenfalls ist dieser Kurs auch eine gute Möglichkeit, Studio und Team kennenzulernen. Sie werden den Unterschied beim nächsten Schwung auf der Piste spüren.

Wir freuen uns auf Sie.

Ihr Trainer Christian Kirschke





#### Fitness- und Gesundheitszentrum

medizinische Fitness & Wellness

Stromstraße 13a | 03046 Cottbus Tel. 0355 - 52 96 29 99 | Fax 0355 - 52 96 29 19 www.medi-fit-cottbus.de

Diabetikersport und Ernährungsberatung in Kombination mit Training | Behasport | Sportphysiotherapie | Osteopathie

Das Anwenden der beschriebenen Übungen geschieht auf eigene Gefahr. Die Erklärungen stellen in keinem Fall einen Ersatz für professionelle Beratung oder Behandlung dar. Die Beiträge können in Bezug auf einige Vorerkrankungen möglicherweise auch gesundheitlich gefährdende Empfehlungen enthalten. Wenden Sie sich daher bei Beschwerden immer an einen Arzt. Für Schäden oder andere Folgen durch fehlerhafte Anwendungen und Umsetzungen übernimmt die Medi Fit Cottbus keine Haftung.

## tipp des monats

#### **Ballett-Premiere im** großen Haus

Das Team des großen Ballett-Erfolgs "Peter Pan" ist zum zweiten Mal zu Gast am Staatstheater Cottbus und bringt diesmal mit dem Ballett und Schülerinnen der Ballettschule Werhun die Abenteuergeschichte Reise zum Mittelpunkt der Erde" von Jules Verne auf die Bühne. Zu einem mitreißenden Soundtrack, in phantasievollen Bühnenbildern und Kostümen setzt Choreograf Manuel-Joël Mandon vielfältigste Tanzstile bis hin zur Akrobatik virtuos und ein.

Premiere 10. November, 16 Uhr, Großes Haus des Staatstheaters Cottbus Offene Probe 2. November, 11 Uhr Familienvorstellung 17. November, 11 Uhr

GS/rog ■

## **SCHReIBEN** UND SeWINNEN



Karte oder E-Mail mit Wunschgewinn **bis zum 15. November** — oder entsprechend eher:) — an redaktion@hermannimnetz. de oder Altmarkt 15, 03046 Cottbus. Bitte schreibt eure Telefonnummer dazu, damit 

#### Jeweils 3 x 2 Freikarten das Staatstheater Cottbus

- DIE REISE ZUM MITTELPUNKT DER ERDE Sonntag, 17.11., 11.00 Uhr | Großes HauS
- MESSA DA REQUIEM Sonntag, 24.11., 19.00 Uhr | Großes Haus
- DER FLIEGENDE HOLLÄNDER Donnerstag, 28.11., 19.30 Uhr | Theaterscheune

#### 1 x das Buch zum Film "But Beautiful – Nichts existiert unabhängig'

Erwin Wagenhofer begibt sich in seinem neuen Film auf die Suche nach nachhaltigen Lebensmodellen für eine zukunftsfähige Welt.

#### 1x 2 Bienenwachstücher

Wiederverwendbare, nachhaltige Alternative zu Alu- und Plastikfolie

#### Je 3 x2 Freikarten

BREAKING SALSA – Die Tanzshow mit der einzigartigen Mischung Samstag, 07.12., 20:00 Uhr | Stadthalle CB

#### je 2 x 2 Gästelistenplätze

"\$ICK" Kalter Entzug: das letzte Mal SHORE, STEIN, PAPIER am Freitag, 22.11.2019 / Einlass 19 Uhr / Beginn 20 Uhr / Gladhouse

#### CD's

- 3X ROLAND KAISER KAISERMANIA 2018 Limitierte Nummerierte Auflage | inkl. Streng limitiertem
- 5x Hier lebst du "UNSERE LIEBSTEN KINDERLIEDER" Ein persönlich, frischer Streifzug durch die Welt der Kinderlieder des Ostens!



Schaut auch regelmäßig auf **fb.com/hermanndasmagazinauscottbus,** dort finden ebenfalls regelmäßig Gewinnspiele statt.

#### Wir danken:

Staatstheater Cottbus, limelight-pr, Universal Music, Argon Verlag



DRINNEN × 2.11. + 15.11. + 30.11. × Rangfoyer

freitas

#### MUSIK

16.00 Lausitzhalle HOY Die große Schlagei Hitparade 20.00 Klosterkirche CB

Orgelkonzert

20.00 Volkshaus Guben Live in Concert: Sofia Tarvik

21.30 Comicaze CB Livemusik im Comicaze

#### BÜHNE

17.30 Zur Mühle Dörrwalde Krimidinner der hesonderen Art

18.00 Kulturinsel Einsiedel Krönum - "Das Theater zum Essen"

19 00 Johanniskirche Löbau Andrea Kulka: "Wie halte ich mir einen Mann'

19.30 Apollo Görlitz Der kleine Prinz

19.30 Bunte Bühne Lübbenau Hände hoch! -Sonst wird's der

Mücke schlecht! 19.30 Burgtheater Bautzen Ein seltsames Paar

## SORGEN. **INNERE** UNRUHE. ÄNGSTE

Heilpraktiker für Psychotherapie S. Hülsebus **6** 0160 949 37 602 worte-und-wege.de

- 19.30 Großer Saal Görlitz Die Fledermaus
- 19.30 Großer Saal Zittau Mord auf Schloss Haversham
- 19.30 Großes Haus Bautzen Extrawurst
- 19.30 Neue Bühne SFB Aus dem Nichts
- 19.30 Theaterscheune Ströbitz CB

Ewig jung 20.00 **Kulturmühle** Bischheim Wiwa - die

#### Schlagershow KUNST

19.00 Kulturfabrik HOY Kunstraum XIV Maja Nagel "unerlöst"

#### TANZ/PARTY

20.00 Chekov CB Punk in Deiner Stadt

22.00 Bebel CB Culture Beats Party

#### VORTR./LES.

20.00 Weltspiegel CB Basler ballert: "Mich interessiert nicht, wer spielt. Hauptsache ich spiele.

#### **TREFF**

16.30 Kammerbühne CB Lesen ohne Grenzen Der Leseclub

18.00 Altstadtkneipe "Cartoon" Lübben Lübbener Cocktail- &

Musikabend 18.30 Schloss Lübben Sing4Fun im Landkreis

19.00 Bunte Welt CB Lesben-Stammtisch

19.00 Die Weinfreundin CB Winzerabend mit Weingut Böheim

20.00 Steinhaus Bautzen Kneipenabend Spezial: Halloween Superbingo

**SPORT** 

09.00 Rallye-Renn- & Wassersport-Club Boxberg

22. Internationale Lausitz - Rallye 2019

samstag

#### MUSIK

16.30 Haus der Sorben Bautzen

Herbstkonzert mit Chor "Łužvca"

17.00 Kreuzkirche Görlitz Ein deutsches Requiem

17.00 Stadtkirche Forst Matthias Eisenberg an der Eule-Orgel

17.30 Konzertsaal BTU CB Alumni-Konzert

19.00 Wassermann Malschwitz

Herbstkonzert 19.30 Apollo Görlitz John Lennon meets

Cat Stevens 20.00 Glad-House CB

Leoniden 20.00 Kulturzentrum

#### Schleife The Original John

Rossall Glitterband (support Beat Club) 21.00 Kesselhauslager

Singwitz

The Liza Colby Sound 21.30 Manitu Forst

Jimmy Cornett & The Deadmen & Burlesque: Frau Pepper

#### BÜHNE

11.00 Großes Haus CB Offene Probe des Balletts: Die Reise zum Mittelpunkt der Erde

17.00 Großes Haus Bautzen Der Zauberer der Smarandenstadt

17.30 Zur Mühle Dörrwalde Matthias Machwerk: "Mach dich frei, wir müssen reden!

18.00 Kulturinsel Einsiedel Krönum - "Das Theater zum Essen"

19.30 Burgtheater Bautzen Drei Schwestern in Bautzen Ein seltsames Paar

19.30 Großer Saal Görlitz Die Fledermaus

19.30 Großes Haus CB Der Besuch der alten Dame

19.30 Kammerbühne CB

Sekretärinner

19.30 Neue Bühne SFB Sechs Tanzstunden in Sechs Wochen

19.30 SNE Bautzen Brutal, unzeitgemäß, respektlos: Olaf Hais liest Max & Moritz

19.30 Theater Zittau Heute Abend: Lola Blau [Premiere]

21.00 Kulturfabrik HOY Die Seilschaft

#### **KUNST**

10.00 Museumsgalerie Lauchhammer Lustige Begebenheiten aus dem Leben von Wilhelm Busch

#### TANZ/PARTY

20.00 Messepark Löbau

Ü30-Party 20.00 Muggefug CB

Trick or Treat mit Last Caress & Dead Man's Anthem

22.00 Bebel CB Hove dancing

22.00 Kühlhaus Görlitz Come2gether - Loggia Days & Nights

22.00 Funtasy Club CB 9Y Electrosalat Heimspiel #6

23.00 Forster Hof Forst Halloweenparty

#### VORTR./LES.

08.00 Apfelscheune Cannewitz Obstbaumpflanzkurs

09.00 Rosengarten Forst Rosenseminar [mit Anm.]

15.00 Planetarium CB Das Geheimnis der Bäume

16.30 Planetarium CB Ferne Welten Fremdes Leben?

#### **TREFF**

08.00 **Zoo HOY** 

Sondererlebnisprojekt "Einmal Zootierpfleger sein"

09.00 Inselteich Schlepzig Großer Fischzug

09.00 Töpferei Puschwitz Tag der offenen Tür

10.00 Gut Neu Sacro 11.Schlachtefest ..Schwein gehabt- Sau

quiekt nicht mehr 10.00 Stadthalle CB Ausbildungsmesse iBOB 2019

15.00 Messe CB Nachtflohmarkt

#### KINDER

14.30 Stadtbibliothek CB Puppentheater: Nicole Gospodarek

#### SPORT

09.00 Dako-Imaf CB Nordostdeutsche Budo-Meisterschaften

09.00 Rallye-Renn- & Wassersport-Club Boxberg 22. Internationale

Lausitz – Rallye 2019 10.00 Wasserturm **Stadion Forst** 30 Forster

Halb-Marathon 19.00 Lausitzarena CB LHC - VfL Tegel

sonntag

#### MUSIK

11.00 Großes Haus CB Familienkonzert: Mats' Feuerwerk

14.00 Messepark Löbau Hansi Hinterseer und das Tiroler Echo

14.30 Krabatmühle Schwarzkollm Herbstkonzert mit Chor "Rowinske alosy"

16.00 Lutherkirche CB Benefizkonzert für TelefonSeelsorge

17.00 Kirchplatz SFB Eisenberg meets Schäfer

17 00 Kulturkirche Luckau Schokolade - Das Konzert ... für Gaumen, Augen, Ohren und Seele

#### BÜHNE

10.30 Kulturfabrik HOY Das literarische Frühstyxsei

11.15 Theater Görlitz Einführungsmatinee Dinorah

15.00 Großes Haus Bautzen Extrawurst

15.30 Kulturfabrik HOY Die Schöne und das Biest

16.00 Lausitzhalle HOY Vida! Tango Argentino - Die Schätze

Argentiniens 16.00 **Schloss Krobnitz** 

Flautesque 17.00 Schloss SFB Romantische Schauer-

geschichten und Musik 18.00 Annenkapelle Görlitz





19.00 Theaternative C CB Der Tatortreinige

19.00 Großer Saal Görlitz Wunderland

19.00 Großes Haus CB Frau Luna 19.00 Kammerbühne CB

Warten auf Sturm 19.00 Neue Bühne SFB Dachbodenfund

– Musik, die das Leben schreibt 19.00 Piccolo CB

Greta 19.30 Burgtheater Bautzen Warten in Godow

19.30 Großer Saal Zittau El amor brujo-Schwarze Magie der Liebe

20.00 Kulturmühle Bischheim Zwei Dumme.

kein Gedanke 20.00 Weltspiegel CB Titanic-Boygroup

FILM

18.00 Obenkino CB Diego Maradona **KUNST** 

14.00 Cartoonmuseum Luckau Ausstellungseröffnung mit Ulrich Forchner

TANZ/PARTY

16.00 Bunte Bühne Lübbenau

> Tanz in den Spätherbst - Ein Nachmittag mit Andreas Schenker

16.00 Stadthalle CB 20 Jahre Jazz Dance Club

VORTR./LES. 11.00 Planetarium CB Didi und Dodo im Weltraum

TREFF

09.00 Töpferei Puschwitz



Tag der offenen Tür 10.00 Festplatz

Weißenbera 19. Kartoffelfest

11.00 Sportplatz Kostebrau Kirmesfest

**KINDER** 

10.00 KulturBrauerei Görlitz Görlitz spielt!

16.00 Burgtheater Bautzen So war das! Nein. so! Nein, so!

SPORT

13.30 Stadion der Freundschaft CB FC Energie - Bischofswerdaer SV

17.00 Eisarena WSW Lausitzer Füchse Löwen Frankfurt

FILM

19.00 Obenkino CB

Diego Maradona 19.00 Weltspiegel CB FFC: 17. LAUSITZER FILMSCHALL

**KUNST** 

17.00 Rathaus CB

Ausstellungseröffnung: .Vertriebene 1939

VORTR./LES. 19.00 Oberschule SFB

Gedächtnistraining - Vortrag mit Gregor Staub

TREFF

16 00 Stadtbibliothek CB Cottbus auerbeet: 8. Schreibwettbewerb

DIENSTAS

BÜHNE

09 30 Piccolo CB Die Brüder Löwenherz

19.30 Bunte Bühne Lübbenau

Hände hoch! -Sonst wird's der Mücke schlecht!

19.30 Lausitzhalle HOY Im weißen Rößl

FILM

17.00 Kammerbühne CB FFC: THIS IS WHERE I MEET YOU

17.00 Weltspiegel CB FFC: UNTER DER **BRÜCKE** 

19.00 Glad-House CB

FFC: SMUGGLING HENDRIX

19.00 Kammerbühne CB FFC: UNNACHGIEBIG

FFC: MUTTERLAND

29. FILMFESTIVAL

COTTBUS - ERÖFFNUNG

19.00 Großes Haus CB

19.00 Großes Haus CB

20.30 Weltspiegel CB FFC: SMUGGLING HENDRIX

21.00 Glad-House CB FFC: SÜDWIND

21.00 Kammerbühne CB FFC: LET'S DANCE

VORTR./LES. 16.00 Planetarium CB

> Dinosaurier - Das Abenteuer Fliegen

17.00 Stadtbiblio-

thek Niesky Arztvortrag "Volks-krankheit Schmerz - Diagnose und Behandlung von Schmerzen<sup>4</sup>

Jeden Dienstag 10 - 17 Uhr 55/784

18.00 IKMZ CB

30 Jahre friedliche Revolution: Ein kritischer Rückhlick

18.00 Stadtbibliothek Guben Tödliche Spree

wald-Liebe 19.00 Quasimono CB Wieviel Staat

steckt in rechter Terror-Strukturen? 19.30 Reha-Zentrum Burg Steffens Geschichtsstübchen: Burger Geschichten

**TREFF** 

19 00 Steinhaus Bautzen Kneipenabend

20.00 Muggefug CB VoKüJam ~akustisch~

KINDER

10.00 Burgtheater Bautzen Kasper Petruschka

15.00 Mehrgenerationenhaus Forst Rappel-Zappel

06 mittwoch

MUSIK

21.30 Hemingway CB Jazz-Session

19.00 Bebel CB

Konzert: Pankow - Tour 2019

BÜHNE

18.00 Theater Zittau Kamera Sensible Psychiatrie im Film

10.00 Piccolo CB

Greta 19.30 Neue Bühne SFB

Allein in der Sauna

KUNST

16.30 dkw CB

Themenführung in "Unbekannte Moderne"

FILM

10.00 Stadthalle CB FFC: KNIFT7SCHF UND DIE HEIMAT

12.00 Glad-House CB FFC: SCHÖNHEIT **DER SÜNDE** 

12.00 Stadthalle CB FFC: DAS GESETZ

UND DIE FAUST 12.00 Weltspiegel CB FFC: SPIEL DER

GEFÜHLE 14.00 Kammerbühne CB FFC: LIEBE UND LEERE WORTE

14.00 Stadthalle CB FFC: DIE GEDANKEN SIND FREI



14.30 Glad-House CB FFC: EIN JAHR DER

**RUHENDEN SONNE** 

14.30 Weltspiegel CB FFC: DER MAGIER

15 00 Obenkino CB

FFC: SEHNSUCHT 16.30 Kammerbühne CB

FFC: NAH DRAN 17.00 Glad-House CB FFC: ALLES ANDERE

ZEIGT DIE ZEIT 17.00 Obenkino CB FFC: GEBAUT FÜR DIE EWIGKEIT - RELIKTE SOZIALISTISCHER

ARCHITEKTUR 17.00 Stadthalle CB

FFC: AGAS HAUS 17.00 Weltspiegel CB FFC: PETROLEUM

19 00 Glad-House CB FFC: FORTSCHRITT IM TAL DER AHNUNGSLOSEN



#### **Breaking Salsa – Die Tanzshow** mit der einzigartigen Mischung

Lange war es nur ein Traum, doch jetzt wird es Realität. Dieser Satz startet die spektakuläre Show, in der die Tanzstile Breakdance und Salsa zu einer einzigartigen Mischung verschmelzen, die es so zuvor in Deutschland noch nicht gegeben hat.

Begleitet wird die Geschichte der Reise einer Salsa-Tänzerin auf dem Weg zur erfolgreichen Künstlerin von der Live-Band des Grammy nominierten Musikers Nene Vasquez. Nach der erfolgreichen und ausverkauften Premiere startet das Breaking Salsa Ensemble mit internationalen Tänzern die Deutschlandtour 2019.

Erleben Sie spektakuläre Breakdance -Moves und die Leidenschaft des Salsa am **07.12.2019** in der Stadthalle Cottbus.









## Der radio العنام Filmtipp von Knut Elstermann





#### WAS GEWESEN WÄRE

Es sollten ein paar schöne Tage für eine noch frische Liebe werden. Paul (Ronald Zehrfeld) lädt Astrid (Christiane Paul) in ein teures Hotel in Budapest ein, doch ausgerechnet dort trifft sie ihre Jugend-

liebe Julius (Sebastian Hülk) wieder, dem sie damals aus der DDR nicht in den Westen folgte. Die Begegnung der beiden verdirbt nicht nur die Reise, sondern wirft all die damals nicht beantworteten Fragen neu auf. Sie löst eine tiefe Verunsicherung aus, ein Nachdenken über die wichtigen Entscheidungen, das weit über das Leben in der DDR hinausgeht und jeden Zuschauer berührt. Florian Koerner von Gustorf, der sich bisher vor allem als Produzent einen Namen machte, konnte sich bei seinem gelungenen, klugen Regiedebüt auf ein großartiges Ensemble und ein sorgsam ausgearbeitetes Drehbuch stützen, geschrieben vom Autor Gregor Sander nach seinem eigenen Roman.



#### AMAZING GRACE

Im Jahre 1972 befand sich Aretha Franklin auf dem Höhepunkt ihres Ruhms, sie war die unangefochtene Queen of Soul, landete einen Welthit nach dem anderen. Auf diesem Gipfel kehrte sie für zwei

Konzerte zu den Wurzeln ihrer Kunst zurück - sie nahm in der Missionary Baptist Church in Los Angeles das erfolgreichste Gospel-Album aller Zeiten auf: "Amazing Grace", eine Sternstunde der vollkommenen Hingabe, der unglaublichen Intensität. Erst jetzt wurde aus dem damals gedrehten Material ein mitreißender Film, der uns alle teilhaben lässt an dieser legendären Feier afro-amerikanischer, spiritueller Musik, bei der Aretha die große Tradition mit ihrer Gesangskunst verband.

Alles rund ums Kino: "Zwölf Uhr mittags" das radioeins-Filmmagazin mit Knut Elstermann, jeden Samstag von 12-14 Uhr



#### 19.00 Kammerbühne CB FFC: DAS TAGE-BUCH DER DIANA BUDISAVLJEVIĆ

19.00 Weltspiegel CB FFC: GIVE ME LIBERTY

19 00 Wilke-Stift Guben Die Zuflucht

19.30 Obenkino CB FFC: BUMERANG

19.30 Stadthalle CB FFC: MIT FINEM SCHARFEN MESSER

20.00 Muggefug CB BTU-Kino: Tolkien

20.00 Steinhaus Bautzen Mein Leben mit

21 00 Kammerbühne CB FFC: DAS BÜRO

21.30 Glad-House CB FFC: AURORA

21.30 Obenkino CB FFC: DAS DEUTSCHE KETTENSÄGEN-MASSAKER

21.30 Weltspiegel CB FFC: LEAVING AFGHANISTAN

22.00 Stadthalle CB FFC: ICH BIN REN

TANZ/PARTY

23.00 BTU CB Night of the Profs



#### VORTR./LES.

16.00 Planetarium CB Limbradur und die

Magie der Schwerkraft 17.30 **GH BTU CB** 

Kohleausstieg vs Versoraunassicherheit 17.30 Planetarium CB

Die Sonne - unsei lebendiger Stern

18.00 Zuse-Museum HOY Online Spiele & Browsergames: Was bringen virtuelle Spielwährungen?

19.00 Forell-Zentrum Wittichenau Vogelschutz heut und aktuelle Projekte

19 00 Haus der tausend Teiche Wartha Buchlesung: "Leben im Zwiespalt"

19.00 Kurmärker Bürger haus Großräschen Gregor Gysi "Ein Leben ist zu wenia

19.00 NL-Museum Luckau Luckau im letzten Jahr der DDR

TREFF

17.00 Krümel-Café CB Der Pflegestützpunkt Cottbus on Tour

KINDER

09.30 Burgtheater Bautzen

Kasper Petruschka 09.30 **Piccolo CB** 

Die Brüder Löwenherz 09.30 Schloss Kittlitz Der kleine Wassermann

10.00 Piccolo CB Greta

10.45 Schloss Kittlitz Der kleine Wassermann

15.00 Kulturzentrum Schleife

Puppendoktorsprechstunde

DONNERSTAG

#### MUSIK

20.00 Kreuzkirche Görlitz Festliches Barock

BÜHNE

10.00 Piccolo CB

Greta 17.30 Zur Mühle Dörrwalde ..Märchen von

aller Leut" 18.00 Kulturinsel Einsiedel

Krönum - "Das Theater zum Essen

19.30 Apollo Görlitz Lutz-Michael Ranz »Machen Sie sich schon mal frei«

19.30 SNE Bautzen Gastspiel: Geometrisches Ballett (Hommage à Oskar Schlemmer)

19.30 Theaterscheune Ströbitz CB Ewig jung

FILM

10.00 Glad-House CB FFC: DIE GIER

NACH MACHT 10.00 Stadthalle CB FFC: KNIETZSCHE UND DIE BILDUNG

10.00 Weltspiegel CB FFC: MIT EINEM SCHARFEN MESSER

12.00 Glad-House CB FFC: DIE ORANGE ALTERNATIVE

12 00 Stadthalle CB FFC: CURTIZ

12.30 Kammerbühne CB FFC: DER ZEUGE

12.30 Weltspiegel CB FFC: ICH BIN REN

14.00 Glad-House CB FFC: DIE STASI IM KINDERZIMMER

14.30 Stadthalle CB FFC: DIE STIMME

14.30 Weltspiegel CB FFC: AGAS HAUS

15.00 Kammerbühne CB FFC: WARTEN AUF DIE LIEBE

15.00 Obenkino CB FFC: DAS ERBE ODER: FUCKOFFIUNGS-GUTNTAG

16.00 Menschenrechts zentrum CB FFC: VATERI AND

17.00 Glad-House CB FFC: KAMPF UM WROCŁAW 17 00 Kammerbühne CB

FFC: ALLES FÜR MEINE MUTTER

17.00 Stadthalle CB FFC: DAS SCHWEIN

17.00 Weltspiegel CB FFC: DIE GEDANKEN SIND FREI

18.00 Obenkino CB FFC: VERLIEREN, TAN-ZEN, WIDERSTEHEN SORBISCHE FILME

19.00 **dkw CB** FFC: EIN KURORT: DIE ARCHITEKTUR IN ZAWODZIE

19.30 Glad-House CB FFC: LAUTER ALS BOMBEN

19.30 Kammerbühne CB FFC: THE HUMORIST

19.30 Stadthalle CB FFC: NATIONALSTRAßE

19.30 Weltspiegel CB FFC: DAS VER-MÄCHTNIS

20.00 Obenkino CB FFC: LUNGENKOLLAPS

20.00 UCI Kinowelt CB 4 Blocks - 3. Staffel Folge 1&2 + Fan-Doku 22.00 Glad-House CB

FFC: 98 MINUTEN UNGARN 22.00 Kammerbühne CB

FFC: SWORD OF GOD -IM NAMEN DES HERRN 22 00 Obenkino CB

FFC: DER KLEINE 22.00 Stadthalle CB

FFC: LOVE CUTS

22.00 Weltspiegel CB FFC: DER ERLKÖNIG

VORTR./LES. 16.00 Planetarium CB

Planeten - Expedition ins Sonnensystem 17.00 Audimax BTU CB

Ringvorlesung: Digitale Kompetenzen in der Lebens- und Arbeitswelt 18.00 Städt. Musikschule Guben Vortrag "Heimat Lausitz

19.00 Leichhardtmuseum Trebatsch Kuba- eine warme, arme DDR vor der Wende?

**TRFFF** 

09.00 Confiserie Felicitas Hornow Produktionsführung

18.00 Ev. Kirchengemeinde Guben Mit Juden reden

KINDER

09.30 Piccolo CB Die Brüder Löwenherz

10.00 Burgtheater Bautzen Wo ist mein Bär?

15.00 Mehrgenerationenhaus Forst Art Attack







09.30 Kammermusiksaal CB Mucki-Konzert

19.30 Bunte Bühne Lübbenau Bobo in white wooden houses

20.00 academy of music CB Gundi-Abend - Live-Musik und gemeinsames Musizieren

20.00 Bebel CB Herbstbrüder - Regentropfen auf Asphalt

20.00 Naturhof Haide Klangkonzert mit Menkah

20.30 Real Music Club Lauchhammer AC/DC "Family Jewels"

21.00 Chekov CB Los Fastidios: Joy Joy Joy Tour

21.30 Comicaze CB Livemusik im Comicaze

22.00 Zum faulen **August CB** 

BÜHNE











TISCHLEIN DECK DICH 3.0



# **WIR UNTERSTÜTZEN MIT IHREN SPENDEN DIE ZWEI- UND VIERBEINER DER REGION**

Annahme bis 16. Dezember bei Radio Cottbus und im:

- \* PiPaPo in der Welzower Straße 26 in Cottbus
- \* Autohaus Klapper in der Forster Landstraße 65 in Spremberg

\* Schuhhaus Dockter in der Spremberger Straße 155 in Forst





Freundlich unterstützt von:









## AUF SATELLIT UNTER DEM SENDERNAMEN



MONTAG BIS SAMSTAG

18:00 21:30 01:00 04:00

07:30 11:00 14:30

Transponder 1.023 | 11.552 MHz (Astra 1L) DVB-S2 8-PSK | Horizontal | 22.000 Sym/s | FEC 2/3

Voraussetzung ist ein DVB-S2-fähiger Receiver

UND WIE GEWOHNT, RUND UM DIE UHR IM KABELNETZ

www.lausitz-tv.de











17.30 **Zur Mühle Dörrwalde** Krimidinner der besonderen Art

besonderen Art 19.00 **Piccolo CB** Greta

19.30 **Großer Saal Görlitz** Die Fledermaus

19.30 **Großes Haus Bautzen**Bautzener Bühnenball 2019

19.30 Großes Haus CB Der fliegende Holländer 19.30 Kulturzentrum

Schleife
Erik Lehmann: Notizen
aus dem Muttiheft

19.30 **Theater Zittau** Heute Abend: Lola Blau

FILM

10.00 **Glad-House CB** FFC: DER OSTERRITT

10.00 Kammerbühne CB FFC: ANDERE 10.00 Stadthalle CB

FFC: KNIETZSCHE UND DER TOD

10.00 Weltspiegel CB FFC: NATIONALSTRAßE 12.00 Glad-House CB

FFC: Krieg und Vergebung 12.00 **Kammerbühne CB** 

12.00 Kammerbühne CB FFC: SAF

12.00 **Stadthalle CB** FFC: BEGNADIGUNG

12.30 Weltspiegel CB FFC: LOVE CUTS 13.00 **Obenkino CB**FFC: GUNDERMANN

14.00 **Glad-House CB** FFC: OMAR UND WIR

14.30 **Kammerbühne CB** FFC: ALS DIE KAKIS WUCHSEN

14.30 **Stadthalle CB** FFC: SCHWESTER

14.30 Weltspiegel CB FFC: DAS SCHWEIN



15.00 **Obenkino CB** FFC: HAVELLAND. FONTANE

16.00 **Glad-House CB** FFC: DER BAUMEISTER

17.00 **Kammerbühne CB** FFC: ES WERDE LICHT

17.00 **Obenkino CB** FFC: KINDHEIT

17.00 **Planetarium CB**FFC: Fulldome – 3D
in der Kuppel

17.00 **Stadthalle CB** FFC: FULL MOON

17.00 Weltspiegel CB FFC: DIE STIMME 18.00 Glad-House CB

FFC: AMUR SENZA FIN 19.00 dkw CB

FFC: SCHLAFENDER BETON: DIE STADT, DIE ZU MODERN WAR

19.00 **Obenkino CB**FFC: KRUK. GEFLÜSTER
HÖRT MAN NACH
DER DÄMMERUNG

19.00 **Planetarium CB**FFC: Fulldome – 3D
in der Kuppel

19.00 **Weltspiegel CB**FFC: Die Lange Nacht der kurzen Filme I

19.30 Kammerbühne CB FFC: DER SOHN

19.30 **Stadthalle CB**FFC: DIE SONNE ÜBER
MIR GEHT NIE UNTER

20.00 **Glad-House CB**FFC: DER FLEISCHER,
DIE HURE UND
DER EINÄUGIGE

21.00 **Planetarium CB** FFC: Fulldome – 3D in der Kuppel

22.00 **Glad-House CB** FFC: MERKMAL

22.00 **Kammerbühne CB** FFC: FALSCHE POESIE

22.00 **Stadthalle CB**FFC: DIE ABENTEUER
VON SUKRAN
DER LAHMEN

22.00 **Weltspiegel CB** FFC: Die lange Nacht der kurzen Filme II

TANZ/PARTY

19.00 Muggefug CB Metal over Muggefug 20.00 Manitu Forst

Manitu Forst Country- und Line Dance-Party GEISTER WAS MACHEN
DIE TOTEN

theater-senftenberg.de

22,00 **Bebel CB**Studenten Party
Seminar

VORTR./LES.
18.00 Gut Branitz CB

Autorenlesung Vincent Kliesch: "Auris"

► TREFF

15.00 E-M-Halle Calau

64. Kreisrassegeflügelund Kreisrassekaninchenschau

16.30 **Kammerbühne CB**Lesen ohne Grenzen.
Der Leseclub

18.00 **Speicher No.1 HOY**Gin-Tasting



MUSIK

14.00 Möbel Höffner Willmersdorf CB

Dagmar Frederic live: "Es ist noch lange nicht vorbei"

15.00 **Theater Görlitz** Görlitzer Caféhaus Quartett

19.00 **Bach-Kirche Forst** Alte Lieder im neuen Gewand

19.00 Oberkirche CB

Altes begegnet Neuem 19.30 **Kronenkino Zittau** 

> Songwriter Festival "Sound of Liedermaching"

20.00 **Bebel CB**Konzert mit "Rockhaus"

20.00 **Speicher No.1 HOY**Nadine Fingerhut
- Liedermacherin

und Sängerin 21.00 **Kulturfabrik HOY** Pankow live 2019

BÜHNE

14.00 **Steinhaus Bautzen** Theaterfestival Pestka

17.00 Begegnungszentrum Großhennersdorf Momo

17.30 **Zur Mühle Dörrwalde** Matthias Machwerk: "Mach dich frei, wir müssen reden!"

18.00 **Neue Bühne SFB** Judas

19.00 Gerichtskretscham Kunnersdorf

Krimi total Dinner - Mein Haus, mein Boot, mein Mord 19.00 **Piccolo CB** 

Greta
19.30 Apollo Görlitz

Manfred Maurenbrecher 19.30 **Großer Saal Görlitz** 

19.30 **Großer Saal Görlitz** Hüben vs. Drüben

19.30 Großer Saal Zittau

Mord auf Schloss Haversham

19.30 **Großes Haus Bautzen** Bautzener Büh-

nenball 2019 19.30 **Großes Haus CB** 

Ein Volksfeind

19.30 Hotel Stadt
Spremberg SPB
Krimi&Dinner: Herr
Haase und die
tödliche Giftspritze

20.00 **Neue Bühne SFB**Geister – Was
machen die Toten

KUNST

10.00 **dkw CB** Entdeckertour für

Entdeckertour für Familien in "Unbekannte Moderne"

FILM

10.00 **Glad-House CB** FFC: VON TIEREN UND MENSCHEN

10.00 Kammerbühne CB

10.00 **Stadthalle CB** FFC: KNIETZSCHE UND

DAS GROSSE GLÜCK 10.00 **Weltspiegel CB** FFC: DIE SONNE ÜBER

MIR GEHT NIE UNTER 12.00 **Glad-House CB** 

FFC: DER SCHLUND
12.00 Stadthalle CB

FFC: HEILIGER KNALL
12.30 Kammerbühne CB

FFC: Momir Matović – Mensch und Landschaft 2.30 **Weltspiegel CB** 

12.30 **Weltspiegel CB**FFC: DIE ABENTEUER
VON SUKRAN
DER LAHMEN

14.00 **Obenkino CB**FFC: RUNDE TISCHE

– DIE GREMIEN

DER FRIEDLICHEN

REVOLUTION

14.30 dkw CB

# Sana-Herzzentrum Cottbus

## Herzwochen 2019 - Bedrohliche Herzrhythmusstörungen

Wie schütze ich mich vor dem plötzlichen Herztod?

# 9. NOVEMBER 2019 ab 9 UHR

#### Programm:

9.30 Uhr Begrüßung und Einführung

Wie kommt es zum plötzlichen Herztod? Wer ist gefährdet und kann ich diesen Notfall überleben?

Dr. med. Axel Harnath, Chefarzt Kardiologie

**10.15 Uhr** Die einzige Rettung: Reanimation

So reagieren Sie im Notfall richtig. Was passiert nach der Rettung durch eine Wiederbelebung

Andreas Terne, Oberarzt Kardiologie

10.45 Uhr Pause

11.30 Uhr Die Defibrillator-Therapie

Wie ein kleines Gerät den Herzrhythmus überwacht und so Leben retten kann.
Dr. med. Axel Harnath. Chefarzt Kardiologie

12.00 Uhr Leb

Leben mit dem Defibrillator

Wie Patienten nach Implantantion eines

Defibrillators meistern können Dr. med. Volker Herwig, Oberarzt Herzchirurgie

## Wissenschaftliche Leitung und Moderation

#### Voranataltungaarti

Sana-Herzzentrum Cottbus, Hörsaal und Foyer, Leipziger Straße 50, 03050 Cottbus
Parkplätze stehen in begrenzter Anzahl zur Verfügung. Bitte nutzen Sie die öffentlichen Verkehrsmittel, oder auch das Parkhaus gegenüber.

#### Das envartet Sie außerdem

Im Rahmen der Veranstaltung haben Sie ab **9 Uhr**, in der Pause und nach den Vorträgen bis **14 Uhr** im Foyer des Sana-Herzzentrum Cottbus die Gelegenheit zur Blutdruckmessung und können sich an den Ständen des Vereins "Freunde des Herzzentrums Cottbus e. V.", der Deutschen Herzstiftung und der Johanniter-Unfall-Hilfe e. V. informieren. Der Eintritt ist frei. **Wir freuen uns auf Sie!** 







# GLEIS 3 KULTURZENTRUM LÜBBENAU THEATER \ MUSIK \ FREIZEIT +++ Bequemergehtsnicht.com +++

FFC: AUßERHALB **DER SAISON** 

14.30 Glad-House CB FFC: DEVA

14.30 Kammerbühne CB FFC: GIVE ME LIBERTY

14.30 Stadthalle CB FFC: DER MENSCHLI-CHE TEIL DES SEINS

14.30 Weltspiegel CB FFC: SCHWESTER

16.00 Obenkino CB FFC: DER GUTE POSTROTE

17.00 Glad-House CB FFC: DIE RÜCKKEHR DER WÖLFE

17.00 **Kammerbühne CB** FFC: FOMO - FEAR OF MISSING OUT

17.00 Weltspiegel CB FFC: FULL MOON

18.00 dkw CB

FFC: AN DER STELLE VON STALIN

19.00 Glad-House CB FFC: LÜGENGE-SCHICHTEN

19.00 Obenkino CB FFC: ALL DIE SÜNDEN





19.00 Stadthalle CB FFC: PREISVERLEIHUNG

MIT ABSCHLUSSFILM

19.00 Weltspiegel CB FFC: DIE VER-LAUTBARUNG

19.30 Kammerbühne CB FFC: 1986

21.30 Kammerbühne CB FFC: OLD-TIMERS

21.30 Weltspiegel CB FFC: THE WHISKEY BANDIT - ALLEIN GEGEN DAS GESETZ

22.00 Glad-House CB FFC: DER RISS TANZ/PARTY

14.00 Ev. Gemeinde-

haus Forst Historische Tänze des Mittelalters und der Renaissance

18.00 Almhütte CB Aprés Ski Party mit

Muschikantenstadl 19.00 Kulturinsel

Friedrichshain Halloweenparty 21 00 Kesselhausla

ger Singwitz Schwarze Herbstnacht

- Darkmusicparty

21.00 Tanzschule Fritsche CB

Danca Kizomba 21.30 Manitu Forst

Tanzwut - Mittelalter-Rock-Band

22.00 Alte Chemiefabrik CB PartyMob triff Lollipop

22.00 Alte Chemiefabrik CB Die Supermäx Remember Party

23.00 Club Bellevue Lübben

Konfetti & Randale 23.00 Sound CB Fritz Party

VORTR./LES. 15.00 Planetarium CB

Tabaluga und die Zeichen der Zeit

16.30 Planetarium CB Dort Draussen

TREFF

09.00 E-M-Halle Calau 64. Kreisrassegeflügelund Kreisrassekaninchenschau

09.00 Innenstadt WSW Weißwasser räumt auf

09.00 Viehmarkt CB Trödelmarkt

10.00 BTU CB Infotag zum

dualen Studium 10.00 Konzertsaal BTU CB Workshop: ABC Gitarre – Die Anfangshürden

des Gitarrespiels 10 00 Niederlausitzhalle SFB

Lausitz-Messe 15.00 Messepark Löbau

Nachtflohmarkt 17.00 Museumsdorf Glashütte

Hüttenabend 18.00 Gedenkstein Uferstr. Forst

81. Pogromgedenken 18.00 Zum Postkutscher CB Herbsttreffen 2019 Panzerregiment 15

19.00 Malxestube Forst Whisky-Tasting

SPORT

10.00 Mehrzweckhalle Forst

1. Turnbundesliga

SONNTAS

MUSIK

10.00 Großer Saal Görlitz

3. Junges Konzert 14.30 **Krautschick** 

Crostwitz Sorbisches

Herbstkonzert 14.30 Steinhaus Bautzen

Deutsch-Polnischer Musikabend

16.00 Kurmärker Bürgerhaus Großräschen Blasorchester des Musikvereins

16.00 Messepark Löbau Semino Rossi

16.00 Trinitatiskirche Kittlitz

Korla Awgust Kocor Serbski rekwiem (Sorbisches Requiem)

18.00 Volkshaus Zittau Farfarello im Licht

BÜHNE

09.00 Theater Zittau Theaterfrühstück

15.00 Großer Saal Zittau Mord auf Schloss

Haversham 16.00 Bunte Bühne

Lübbenau Piaf - Das besondere Programm zum Geburtstag der Bunten Bühne

16 00 Großes Haus CB Die Reise zum Mittelpunkt der Erde

16.00 Stadttheater Kamenz El amor bruio-Schwarze

Magie der Liebe

19.00 Großer Saal Görlitz Jetzt kommt die Süße – Eine Tribute-Show um Helga Hahnemann und Freunde

19.00 Neue Bühne SFB Heute ist morgen

schon retro
19.00 **Theaterscheune** Ströbitz CB

Das Wirtshaus im Spessart

KUNST

15.00 dkw CB Überblicksführung in "Unbekannte Moderne"

19.00 **Zehlig** Lichtgalerie CB Steffen Möbius

FII M

10.00 Stadthalle CB FFC: KNIETZSCHE UND DIE HERZENSBILDUNG

10.30 Kammerbühne CB FFC: LIEBE UND LEERE WORTE

10.30 Weltspiegel CB FFC: MUTTERLAND

12.00 Glad-House CB FFC: DEVA 12.00 Stadthalle CB

FFC: GUNDERMANN REVIER 13.30 Kammerbühne CB FFC: ODERLAND.

FONTANE 14.00 Glad-House CB

FFC: THE HUMORIST 14.00 Weltspiegel CB

FFC: KOJOTE 15.00 Kammerbühne CB FFC: RHINLAND. **FONTANE** 

15.00 Stadthalle CB FFC: KNIETZSCHE UND DER FORTSCHRITT

16.30 Glad-House CB FFC: RUNDE TISCHE - DIE GREMIEN DER ERIEDLICHEN REVOLUTION

16.30 Kammerbühne CB FFC: SPREELAND FONTANE

17.00 Weltspiegel CB FFC: Der letzte Braschka

im Revier. Helmut Kurjo 17.30 Stadthalle CB

FFC: Vorführung eines Publikumslieblings

18.30 Kammerbühne CB FFC: HAVELLAND FONTANE

19.00 Glad-House CB FFC: LEAVING

**AFGHANISTAN** 20.00 Stadthalle CB FFC: Vorführung eines

Preisträgerfilms 20.00 Weltspiegel CB FFC: DER MENSCHLI-CHE TEIL DES SEINS

VORTR./LES.

11.00 Planetarium CB Der kleine Häwelmann

14.00 KW-Haus Niesky Bildershow "Eine Reise durch Indien"

16.00 Kulturfabrik HOY Vietnam - Live-Foto-& Filmreportage

17.00 Johanniskirche Löbau Live-Multimedia-Show "Schlesien"

TREFF

09.00 E-M-Halle Calau

64. Kreisrassegeflügelund Kreisrassekaninchenschau

10 00 Niederlausitz-

Lausitz-Messe 10.00 Viehmarkt CB

Trödelmarkt KINDER

halle SFB

14.00 Schloss Branitz CB Branitzer Märchen-

stunde [14.00 + 15.00 + 16.00 Uhr]

15.00 Apollo Görlitz Tischlein deck dich

16.00 Burgtheater Bautzer Wo ist mein Bär?

SPORT 12.00 ZHG CB

Public Viewing -League of Legends World Finals 2019

16.00 Lausitzarena CB White Devils - USV Potsdam

montag

MUSIK

19.00 Musikladen Bärwinkel CB Cajon Workshop mit

Martin Röttger BÜHNE

19.00 Zoorestaurant Sambesi HOY Kabarett Nörgelsäcke:

..Rad ab. oder was 19.30 Lausitzhalle HOY Olaf Schubert

Sexy Forever TANZ/PARTY

11.11 Rathaus Forst Rathaussturm

11.11 Rathaus Schwarzheide Sturm auf das

Bürgerhaus TREFF

18 00 Techn. Akad. Wuppertal eV CB

Treffen des 1. Lausitzer Rhetorik-Club Toastmasters

18.30 **CSD CB** 6. CSD Cottbus Forum

**KINDER** 10.00 Burgtheater Bautzen Wo ist mein Bär?

**L** DIENSTAS

MUSIK 19.00 Konzertsaal BTU CB

BÜHNE

10.00 Burgtheater Bautzen

Die große Erzählung 19.30 Bunte Bühne

Lübbenau Jahresrückblick 2019 - Kabarettsolo

mit Stefan Reusch VORTR./LES.

16 00 Planetarium CB Der weise alte Mann mit den Sternenaugen

**TREFF** 19.00 Steinhaus Bautzen Kneipenabend

20.00 Muggefug CB VoKülam ~akustisch~ KUNST

16.30 dkw CB

Ausstellungsrundgang "Ein Streifzug durch die Architektur der Hinterlandmoderne

18.30 dkw CB

Lesung und Gespräch: Irmgard Kiepenheuer und das Bauhaus VoKüJam ~akustisch~

3 mittwoch

BÜHNE

10.00 Neue Bühne SFB Die Weihnachtsgans Auguste

10.00 Piccolo CB Greta

19.30 Neue Bühne SFB Dachbodenfund - Musik, die das Leben schreibt

19.30 Reha-Zentrum Burg Heinz-Ouermann-Programm

19.30 Theaternative C CB Stefan Reusch - Reusch rettet 2019 - Der Jahresrückblick

FILM

20.00 Muggefug CB BTU-Kino: Rocketman 20.00 Steinhaus Bautzen

Idioten der Familie 20.00 UCI Kinowelt CB



TANZ/PARTY

15.30 Glad-House CB Feierabend Disco ganz unbehindert

22,00 Bebel CB BeaTUn

VORTR./LES. 16.00 Planetarium CB Von Fröschen, Sternen

und Planeten 17.00 Schloss HOY Bildervortrag "Hoyerswerda wie es einmal war'

17.30 Planetarium CB Phantom of the Universe 18 00 Zuse-Museum HOY

Spiele-Apps für Kinder: Tipps, Tricks und Datensicherheit

19 00 Schloss HOY Herrmann von Pückler-Muskau und Theodor Fontane als

Reiseschriftsteller

**TREFF** 14 00 Heimatmuseum Jänschwalde Wendischer Nachmittag

KINDER 10.00 Spreewald Lichtspiele Lübben Spatzenkino

4 DONNERSTAS

MUSIK

14.00 Glad-House CB MusicBase Festival 2019 19.00 Weinscheune

Kodersdorf Abi Wallenstein & BluesCulture 20.00 KulturBrauerei Görlitz

Sixx Paxx #Followme Tour BÜHNE

10.00 SNE Bautzen Eine kleine Tanzgeschichte 19.00 Piccolo CB

Greta 19.30 Großes Haus Bautzen

Extrawurst 19.30 Kammerbühne CB

Premieren Demo

19.30 Kronenkino Zittau theatrikos 19.30 Stadthalle CB

Rock the circus 19.30 Theaterscheune Ströbitz CB Scheunenkaharett

mit Heinz Klever 20.00 Hornoer Krug Hono Andrea Kulka: Die sieben Waffen der Frau

VORTR./LES.

14.00 Zum Stern Werben Auf einen Kaffee mit Spreewaldkoch Peter Franke

16.00 Planetarium CB Ein Frosch in Afrika

16.00 Stadtbibliothek CB Jaspar Libuda: Lesung Helmut Routschek

17.00 Audimax BTU CB Ringvorlesung: Digitale Kompetenzen in der Lebens- und Arbeitswelt

18.00 **IKMZ CB** 30 Jahre friedliche Revolution: Ein kritischer Rückblick

18.30 Stadtbibliothek Niesky Autor Frank Goldhammer liest .. Großes Sommertheater'

19.00 Bürgerhaus Wendische Kirche SFB Das niedersorbische Kleeblatt 20.30 Bühne 8 CB

Aron Boks: "Luft nach Unten" (support: Band "JonathanYusuf")

TREFF 14.30 BTU CB Ingenieurtag 2019

17.00 Zum Stern Werben Kräuterklatsch und Spreewaldplauderei 18.30 Hugendubel CB

Buchpremiere "Cottbuser Heimatkalender 2020'

KINDER 15.00 Mehrgenerationenhaus Forst

5 freitag

MUSIK 19.30 Kompetenzzentrum Forst

Blues im komfor 2019

"Pugsley-Buzzard-Trio" 19.30 **Reha-Zentrum Burg** Schlager, Evergreens

und Seemannslieder 20.00 Großes Haus CB 3. Philharmonisches Konzert 2019/2020

20.00 Kulturmühle **Bischheim** 15 Jahre Müller-Mugge

21.30 Comicaze CB Livemusik im Comicaze

BÜHNE 19.00 Burgtheater Bautzen Stückeinführung Angst

essen Seele auf 19.00 Großes Haus Bautzen Stückeinführung

Der Fall der Götter 19.00 Piccolo CB Greta

19.30 Bunte Bühne Lübbenau War dann auch

mal wech! 19.30 Burgtheater Bautzen

Angst essen Seele auf 19.30 Großes Haus Bautzen Der Fall der Götter

19.30 Kammerbühne CB Casanova

19.30 Neue Bühne SFB Sechs Tanzstunden in sechs Wochen

20.00 Neue Bühne SFB Allein in der Sauna

TANZ/PARTY 18.00 Festhalle Tschernitz

Karneval & Umzug 20.00 Kulturfabrik HOY Eine Stadt tanzt HOY! is' wer da?

21.00 Muggefug CB Game of Shows: 'Herzblatt'

22,00 Bebel CB Black Music Party

23.00 Eventclub 13 CB We Are Your Friends "Ladies Night": Plötzlich Prinzessin

23 00 Zum faulen August CB Techno Ritual

VORTR./LES.

14.30 Haus der tausend Teiche Wartha

36. Kolloquium: Ökosysteme als Kohlenstoffspeicher – Wälder und Moore im Fokus



18.30 Orangerie Altdöbern Reisevortrag Südafrika - Land der Kontraste

19.00 Kulturkirche Luckau Mit Theodor Fontane und Johann Sehastian Bach durch den LDS

19.00 Planetarium HOY Beobachtungsabend ..Perseus und das

Haupt der Medusa" 19.00 Steinhaus Bautzen Massenmedien in der demokratischer Gesellschaft

20.00 Planetarium CB Milliarden Sonnen

21.30 Planetarium CB The Dark Side of the Moon - Musikshow

TREFF

08.00 Eberthof CB Gedankenfeuer - Werte, Kultur in

Zeiten des Wandels 09.30 Weltspiegel CB

Einladung zum Bun desweiten Vorlesetag

16.00 **Bunte Welt CB** Trans\*-Stammtisch

16.30 Glad-House CB Infoveranstaltung zur Clubförderung der Initiative Musik

16.30 Kammerbühne CB Lesen ohne Grenzen. Der Leseclub

KINDER

08.30 + 10.30Lausitzhalle HOY Drei Wünsche frei

10.00 Stadtbibliothek CB Hendrikje Eger und Ines Göbel lesen

11.30 + 15.00

**Hugendubel CB** 

Vanessa Walder liest aus ihrem Buch "Die Unausstehlichen und ich'

18.00 Stadtbibliothek CB

Abends in der Bibliothek - mit Papa

**SPORT** 16.00 Lagune CB

24-Stunden-Schwimmen der DLRG

samstaç

MUSIK

16.00 Gutskapelle Reuden Musik im Herzen weilt

19.00 Gasthaus "Lehnigksberg" Lübben Dieter "Maschine" Birr erzählt und singt

19.00 Maria-und-Martha-Kirche Bautzen Gospeloratorium Prince of Peace

19.30 Bischof Benno Haus Bautzen Amaryllis-Quartett

19.30 Schloss Lübben Gitarrenkonzert Hands on Strings

20.00 Real Music Club Lauchhammer Miles Nielsen & The Rusted Hearts

20.00 Speicher No.1 HOY Art on Fire

20.00 Volkshaus Guben The Murmeltears und das ZupfStreichorchester Guben

21.00 Glad-House CB Die Kassierer (support: Nitro Injekzia)

21 00 Kesselhauslager Singwitz The Magical Mystery Band Plays Pink Floyd BÜHNÉ

11.00 Großes Haus CB Offene Probe des Schauspiels: Faust

18.00 Großer Saal Zittau Pinocchio [Premiere]

19.00 Großes Haus Bautzen Stückeinführung

Böhmisches Paradies 19.00 Kühlhaus Görlitz Winterviathea

19.00 Maria-und-Martha Kirche Bautzen Gospeloratorium Prince of Peace

19.00 Piccolo CB Greta

19.30 Burgtheater Bautzen 50 Shades of Red -

Rotkäppchen P18 19.30 Großer Saal Görlitz

Dinorah [Premiere] 19.30 Großes Haus Bautzen Böhmisches Paradies

19.30 Großes Haus CB The Black Rider. The Casting of the Magic Bullets

19.30 **Kammerbühne CB** Warten auf Sturm

19.30 Neue Bühne SFB Das Abschiedsdinner

20.00 Kulturfabrik HOY Wladimir Kaminer Die Kreuzfahrer

20.00 Steinhaus Bautzen Tiere streicheln Menschen

TANZ/PARTY

16.00 Stadthalle CB 40 Jahre Pfiffikus

19.30 KulturBrauerei Görlitz Herbstball - Eine Nacht am Broadway

20.00 Bunte Welt CB Rock am Block | Vol. 4

22,00 Bebel CB Urban Beats Party

22.00 Muggefug CB Nobody Knows

Family Day VORTR./LES.

15.00 Planetarium CB Der Räuber Hotzenplotz und die Mondrakete

16.00 Galerie Großenhainer Bhf CB Martin Bremer: "...mal eben leben" (Selbstfindung auf Reisen)

16.30 Planetarium CB Limbradur und die Magie der Schwerkraft

**TREFF** 

10.00 Amerandos Kinderpardies CB 5 Jahre: Wir feiern Geburtsag!

10.00 Familienhaus CB BUND Landesiugendversammlung 2019

11.00 Messepark Löbau

Kreativ + Spiele Markt 15.00 **Wendischer Bauern**hof Steinkirchen Na psezy w Kamjene

18.00 Restaurant "Die Drogerie" SFB Küchenparty

KINDER

15.30 Darre Lieberose Marionettentheater Kaleidoskop

16.00 Lausitzhalle HOY Drei Wünsche frei

**SPORT** 

10.00 Leichhardt-Gymnasium CB White Devils: Heimturnier U14

11 00 Lausitzarena CB 1. Heimspieltag der Red Rollers Cottbus

19.00 Lausitzarena CB LHC - Stralsunder HV

sonntag

MUSIK

11.15 Schloss HOY Musikalisch-Literarische Matinee "Der Täuber hat zwei weiße Füße'

15.00 Großer Saal Zittau 3. Junges Konzert

15.00 Sorbisches Museum Bautzen Lieder von Robert Schumann und

Artur Immisch 16.00 Maria-und-Martha-Kirche Bautzen Gospeloratorium

..Prince of Peace 17.00 Konzertsaal BTU CB

Konzert der Klavierklassen 19 00 Großes Haus CB

3. Philharmonisches Konzert 2019/2020

19.00 Zoorestaurant Sambesi HOY Irischer Abend - Livemusik mit Bob Bales BÜHNE

11.00 Großes Haus CB Die Reise zum

Mittelpunkt der Erde 16.00 Bunte Bühne Lübbenau Was willst Du

denn in Rio? 16.00 Maria-und-Martha-

Kirche Bautzen Gospeloratorium

"Prince of Peace 16.30 Großes Haus Bautzen Stückeinführung

Die Orestie 17.00 Burgtheater Bautzen Frau Luna

17.00 Gerhardt-Kirche Lübben Texte und Musik

Benefizveranstaltung

Piccolo Theater Cottbus 18. November 2019 - 19:00 Uhr



für tolle Ferien

**Burgtheater Bautzen** 

DIENSTAC

Orest aus Stein

MUSIK

19.30 Alte Herberge

Sorbisches

Herbstkonzert

Sebastian Hämer

und Dich & Mich

10.00 Burgtheater Bautzen

Orest aus Stein

10.00 Kammerbühne CB

19.30 Bunte Bühne

Lübbenau

19.30 Theater Zittau

20.00 Kulturmühle

Bischheim

KUNST

16.00 dkw CB

Das kalte Herz

Beziehungsgeflüster

- oder wie optimiere

Heute Abend: Lola Blau

ich meinen Mann

19.30 Theaternative C CB

Der Tatortreiniger

"Starke Weiber dürfen

mehr!" Alles über Schu-

he. Sex und Schokolade

"Unbekannte Moderne"

Spezialführung in

TANZ/PARTY

19.00 Steinhaus Bautzen

in Tänzen

16.00 Planetarium CB

Didi und Dodo

im Weltraum

19.00 Steinhaus Bautzen

TREFF

Sich begegnen

VORTR./LES.

20.00 Messepark Löbau

20.00 Mosquito CB

BÜHNE

19.00 Konzertsaal BTU CB

Wertungskonzert im

Rahmen des 46. Cott-

buser Musikherbstes

Panschwitz-Kuckau

The Spirit of Woodstock

17.00 Großes Haus Bautzen Die Orestie

17.00 Johanniskirche Löbau Kabarett mit

"Bierhahn Blumi" 19.00 Kammerbühne CB

Kabale und Liebe 19.00 Neue Bühne SFB Kurt Tucholsky

Affenkäfig Berlin 19.00 Piccolo CB The 10String

OrchestraJaz 19.00 Theater Görlitz

Liebesgrüße aus Muskau 19.30 Theater Zittau

The Walking Z 19.30 Theaternative C CB Der Tatortreiniger

**KUNST** 

15.00 Bühne 8 CB Workshop-Präsentation: Bilder werden lebendig

VORTR./LES. 11.00 Planetarium CB Ein Sternbild für Flappi

17.00 Weltspiegel CB Wladimir Kaminer Liebeserklärungen

**TREFF** 

10.00 Familienhaus CB BUND Landesjugendversammlung 2019

KINDER

15.00 Snowtropolis Schipkau . 9. Weihnachts-

manntreffen 16.00 Burgtheater Bautzen Kasper Petruschka

SPORT

10.00 Braunsteich WSW 27. Braunsteichlauf

10.00 Leichhardt-Gymnasium CB White Devils:

Heimspiele U12 17.00 Eisarena WSW Lausitzer Füchse -**Bayreuth Tigers** 

montag

BÜHNE

19.00 Kammerbühne CB Der Theatertreff

19.30 Theaternative C CB Der Tatortreinige 20.00 Kulturmühle

Bischheim Matthias Machwerk: "Mach dich frei, wir

müssen reden!' 20 00 Neue Bühne SFB Mit Vollgas zum Burnout

**KINDER** 10.00 Großer Saal Zittau

Pinocchio 10.30 + 12.30

20.00 Muggefug CB VoKülam **KINDER** 

Kneipenabend

15.00 Mehrgenerationenhaus Forst Rappel-Zappel

KINDER

10.00 Burgtheater Bautzen Orest aus Stein

тіttwосн

MUSIK

21.30 Hemingway CB Jazz-Session

BÜHNE

10.00 Kammerbühne CB

Das kalte Herz 16.00 **Annenkapelle Görlitz** Chansons - Catherine Le Ray singt und

erzählt Barbara 17.00 **Großes Haus Bautzen** Der Zauberer der

Smaragdenstadt 19.00 Volkshaus Guben Die Oderhähne

19.30 Stadthalle CB The Spirit of Woodstock

19.30 Theater Zittau The Walking Z

20.00 Kulturmühle Bischheim

"Zwischen Sex und 60" mit Angelika Beier

20 30 Bühne 8 CB Der Hibiskus

FILM 20.00 Muggefug CB BTU-Kino: Avengers:

Endgame TANZ/PARTY 22,00 Bebel CB

**ReaTUni** VORTR./LES.

16.00 Planetarium CB Das Geheimnis der Bäume

17.30 **GH BTU CB** Open BTU: Wie wichtig ist unabhängiger Journalismus in der Lausitz?

17.30 Planetarium CB Die Sonne - unser lebendiger Stern/Von d. Erde z. Universum

18.30 Besucherzentrum **Branitz CB** London kommt! Fürst Pückler und Theodor

Fontane in England 19.00 Ev. Kirchenge meinde Guben Gubener Gespräche: 60

Jahre Brot für die Welt **TREFF** 

14.00 Mehrgenerationenhaus Forst Café Miteinander

KINDER

15.00 Messepark Löbau Conni - Das Schul-Musical

DONNERSTAC

BÜHNE 19.30 Burgtheater Bautzen

Dieter und der Wolf 19.30 Kronenkino Zittau theatrikos

19.30 Theaternative C CB Angelika Beier -Zwischen Sex und 60

19.30 Theaterscheune Ströbitz CB Ewig jung

20.00 Hornoer Krug Horno



## Veranstaltungstechnik/

#### Tonstudio

Bahnhofstraße 48 Tel/Fax: 03 55 47 30 99 www.mmccb.de

Die Leute aucken schon - Ranz & May

#### 20.00 Kulturmühle Bischheim

Weihnachten mit Oma Gertrud & Heiko Hariq

20.00 Lausitzhalle HOY Rüdiger Hoffmann ,Alles Mega - Gut ist nicht aut aenua'

#### 20.00 Stadthalle CB Olaf Schubert:

Sexy Forever 20.30 **Bühne 8 CB**Die Schnapszah-

len-Show 22.00 Kulturschloss SPB Marga Bach ist Mütterchen Frust

#### FILM

20.00 UCI Kinowelt CB Depeche Mode:

Spirits in the Forest

20.00 Weltspiegel CB Depeche Mode: Spirits in the Forest

#### VORTR./LES.

16.00 Planetarium CB Dinosaurier - Das Abenteuer Fliegen

19.00 Schloss HOY "Schöne neue Welt"

Lesung und Gespräch mit Uwe Jordan

#### 19.30 Ev. Kirchengemeinde Guben Heißes Reden, eiskaltes

Schweigen - zur Kultur des Gespräches

#### 19.30 Hillersche Villa Zittau

Jana Simon "Unter Druck"

19.30 Stadtbibliothek CB Das Grundgesetz hat Geburtstag

#### **TREFF**

18.00 Prima Wetter CB After Work Lounge Lausitz - Glühweinabend

19.00 Kulturfabrik HOY After Work Lounge

#### **KINDER**

10.00 Großer Saal Zittau Pinocchio

15.00 Mehrgeneratio-nenhaus Forst Art Attack

#### **SPORT**

16.30 Lausitzarena CB 44. Turnier der Meister World Cup 2019

**22** freitag

#### MUSIK

17.30 Zur Mühle Dörrwalde Müllermugge 19.00 **Kulturkirche Luckau** 

Klassikkonzert mit Albert Mamriev

#### 20.00 KulturBrauerei Görlitz

Welle: Erdball Tour 20.00 Kulturfabrik HOY

23. Liederfest Hoyschrecke 2019

20.00 Speicher No.1 HOY Falk Traveler

21 30 Comicaze CB

#### Livemusik im Comicaze BÜHNE

11 00 Großes Haus CB Die Reise zum Mittelpunkt der Erde

19.00 Großes Haus Bautzen Stückeinführung Das leere Haus

19.30 Bunte Bühne Lübbenau Dornröschen - Märchencomedy für Erwachsene

mit Grimms Erben 19.30 Burgtheater Bautzen Herzensangele-genheiten

19.30 Großer Saal Görlitz Der Zauberer von Oz

19 30 Großes Haus Bautzen Das leere Haus

19.30 Großes Haus CB Effi Briest

19.30 Theaternative C CB Flitterwochen zu Dritt

20.00 Glad-House CB Kalter Entzug: das letzte Mal Shore, Stein, Paier

20.00 Gut Branitz CB Die Kaktusblüte Bart ab

#### 20.00 Kulturmühle Bischheim

Die Weihnachts-Dinner-Show

20.00 Kunstmühle **Ludwigsdorf**Ralph Richter: "Schmerzmuskeltraining\*

20.00 Lausitzhalle HOY The Spirit of Woodstock

#### KUNST

19.00 Steinhaus Bautzen Vernissage: Kulturpartner 2019

#### TANZ/PARTY

22.00 Club Bellevue Lübben Venga, venga

22.00 Bebel CB House vs. Black

#### VORTR./LES.

16.00 Natur-Erlebniszentrum Wanninchen Nacht der Eulen

16.00 Vereinshaus Lauchhammer Vortragsreihe

"Kunst-Kultur-Natur" 18.30 Buchhandlung Calau

Buchlesung: "Spreewaldmord" von Franziska Steinhauer

18.30 Darre Lieberose Die Bevölkerung und der Truppenübungsplatz Lieberose . 1943 bis 1992

19.00 SeeCampus Biblio-thek Schwarzheide Lesung mit Franziska Troegner

20.00 Planetarium CB Weißt du welche Sterne stehen?

#### TREFF

16.30 Kammerbühne CB Lesen ohne Grenzen. Der Leseclub

#### KINDER

09.30 Kulturfabrik HOY Kinderliederkonzert mit Toni Geiling

10.00 Stadtbibliothek CB

Dörte Henschel erzählt: Raus in die Welt und rein ins Abenteuer

10.00 Neue Bühne SFB Der Zauberer von Oss

18.00 Capitol Luckau 2. Kinder- und Jugend-Stammtisch

#### SPORT

16.30 Lausitzarena CB 44. Turnier der Meister World Cup 2019

18.30 Repräsentanz tecis CB FIFA 20 - Gaming-Abend





19.30 Eisarena WSW

Lausitzer Füchse Ravensburg Towerstars

3 samstag

#### MUSIK

17.30 Zur Mühle Dörrwalde Müllermugge

19.30 Großes Haus CB Jubiläumskonzert des Blasorchesters Cottbus

20.00 Bebel CB Robert Gläser live

20.00 Galerie Fango CB Concerto Fango:

Where Did Nora Go 20.00 Speicher No.1 HOY

Falk Traveler 21.00 Kesselhauslager

Singwitz Vanessa Peters Band 21.00 Steinhaus Bautzen

Cedric + Leaves + Cortarmao + T is for silennce



#### RÜHNE

19.00 Neue Bühne SFB Elvis, der King und ich 19.30 Apollo Görlitz

Hospitalstraße

19.30 City Hotel CB Krimidinner: "Herr Haase und die tödliche Giftspritze"

19.30 Großer Saal Görlitz Dinorah 19.30 Großer Saal Zittau

Pinocchio 19.30 Kammerbühne CB

Casanova 19.30 Theaternative C CB Flitterwochen zu Dritt 20.00 Großer Saal Forst

Hans Werner Olm: ,Happy Aua"

20.00 Gut Branitz CB Kabarett Leipziger Pfef-

fermühle "Fairboten" 20.00 Kulturmühle Bischheim

MTS: ..Keine Fachkräfte mehr" TANZ/PARTY

21.00 Stadthalle CB Ü30-Party

22.00 Funtasy Club CB Cottbus lebt - Die Mega Deutschrap Party

23.00 Glad-House CB Die große Party

VORTR./LES. 15.00 Bürgerhaus Wendische Kirche SFB 60 Jahre Aktivistsporthalle

15.00 Planetarium CB Dinosaurier - Das Abenteuer Fliegen

16.30 Planetarium CB Planeten - Expedition ins Sonnensystem

17.00 Konservatorium CB Multivisionsshow: Südafrika

20.00 Konservatorium CB Multivisionsshow: Syrien TREFF

10.00 Ziegenhof Pussack

Schlachtfest 15.00 Naturkundemuseum Görlitz **Familienfest** 

SPORT

13 30 Stadion der Freundschaft CB FC Energie - Germania Halberstadt

14.00 Lausitzarena CB 44. Turnier der Meister World Cup 2019

sonntag

#### MUSIK

17.00 Johanniskirche Zittau Das Sorbische Requiem von Awgust Kocor

19.00 Großes Haus CB Giuseppe Verdi: Messa da Requiem

19.00 Kammerbühne CB Abschlusskonzert des 46. Cottbuser

Musikherbstes 19.00 Kammerbühne CB GASTSPIEL 46. Cottbuser Musikherbst: Abschlusskonzert

BÜHNE

15.00 Großer Saal Görlitz Dinorah

15.00 + 19.00Piccolo CB Drei Männlein steh'n im Walde 16.00 Burgtheater Bautzen Pechvogel und

Glückskind

19.00 Großes Haus Bautzen Stückeinführung Das leere Haus 19.00 Neue Bühne SFB

ludas 19.00 Theater Görlitz

Franz Schubert und J. W. Goethe: Eine Hausmusik 19 30 Großes Haus Bautzen

Das leere Haus **KUNST** 

15.00 dkw CB

Überblicksführung in "Unbekannte Moderne" FILM

17.00 UCI Kinowelt CB

Depeche Mode: Spirits in the Forest 18.00 Kulturfabrik HOY

Gundermann Revier 19.00 Weltspiegel CB

Depeche Mode: Spirits in the Forest

#### VORTR./LES.

11.00 Planetarium CB Der Mond auf Wanderschaft.

#### TREFF

11.00 Messepark Löbau Schwerdtners -Kaffeeklatsch 2019

#### **KINDER**

16.00 Kronenkino Zittau Die Froschkönigin

**SPORT** 14.00 Lausitzarena CB 44. Turnier der Meister

World Cup 2019 16.00 Lausitzarena CB White Devils - TuS Lichterfelde

**25** montag

#### BÜHNE

10.00 Burgtheater Bautzen Pechvogel und Glückskind

20.00 Kulturmühle Bischheim

Immer auf die Glocken - Ein Best of Programm über Weihnacht, Wein und Weinkrämpfe

VORTR./LES. 14.00 Jegahof Lübben

Zur Entwicklung der beiden Begriffe Sorben/Wenden

19.00 Naturschutzstation Neschwitz Westsibirien - Ostural bis Kasachische Steppe

19.00 Stadtbibliothek SFB Lesung mit Edda Helmke

TREFF

18.00 Techn. Akad. Wuppertal eV CB sitzer Rhetorik-Club Toastmasters

26 DIENSTAG

MUSIK 19.00 Konzertsaal BTU CB Konzert der

#### Studierenden

**BÜHNE** 09.30 Piccolo CB Drei Männlein

steh'n im Walde 10.00 Burgtheater Bautzen Pechyoael und

Glückskind 10.00 Großer Saal Zittau Pinocchio 10.00 Großes Haus Bautzen

Der Zauberer der Smaragdenstadt 10.00 Stadttheater Kamenz

So war das! Nein. so! Nein, so! 19.30 Apollo Görlitz

Wordka - Poetry Slam 19.30 Theaterscheune Ströbitz CB Das Wirtshaus

im Spessart 20.00 Kulturmühle Bischheim Weihnachten mit Miss Chantal

VORTR./LES. 16.00 Planetarium CB

Ferne Welten Fremdes Leben?

19.00 Familienhaus CB Buchvorstellung:

Zwischen Barrieren. Träumen & Selbstorganisation

#### TREFF

20.00 Muggefug CB

19.00 Steinhaus Bautzen Kneinenabend

VoKüJam ~akustisch~



#### **KINDER**

09.30 Piccolo CB Drei Männlein steh'n im Walde

10.00 Burgtheater Bautzen Pechvogel und

Glückskind 10.00 Großer Saal Zittau

Pinocchio 10.00 Großes Haus Bautzen Der Zauberer der

Smaragdenstadt 15.00 Mehrgenerationenhaus Forst Rappel-Zappel

15.00 Mehrgeneratio-

nenhaus Forst Olgas "Klecks-Werkstatt"

mittwocн

#### BÜHNE

19.00 Kulturfabrik HOY Krimi Dinner mit einmaldiewoche

19.30 Theaternative C CB Deutschland, ein Wintermärchen

20.00 Gut Branitz CB Paarshit: Jeder kriegt, wen er verdient

20.00 Kulturmühle Bischheim

#### Lustige Objekte KUNST

14.30 dkw CB Kunstkreis 60+ in "Unbekannte Moderne"

FII M 20.00 Muggefug CB

#### BTU-Kino: Wir 20.00 Steinhaus Bautzen

TANZ/PARTY 22,00 Bebel CB

#### BeaTUni VORTR./LES.

18.30 dkw CB Lesung & Gespräch: Dr. Karla Bilang liest aus "Frauen im ,Sturm'. Künstlerinnen

der Moderne<sup>4</sup> 16.00 Planetarium CB Planeten - Expedition

ins Sonnensystem 17 00 Haus der tausend **Teiche Wartha** Workshop: Prakti scher Artenschutz

an Gebäuden 17.30 Planetarium CB Weißt du welche Sterne stehen?

18.00 Zuse-Museum HOY Youtube und Instagram: Wie Influencer Ernährungstrends beeinflussen

18.30 Wendischer Bauernhof Lübben Lübbener Autoren laden ein

#### 18.45 Stadtbibliothek CB Lächelt das Jesus-Kind?

**TREFF** 

14.00 Mehrgenerationenhaus Forst

Café Miteinander 17.00 **Kammerbühne CB** Offene Sprechstunde für interessierte Freiwillige

KINDER

09.00 + 10.30

**Stadttheater Kamenz** So war das! Nein, so! Nein, so!

28 DONNERSTAG

#### BÜHNE

09.30 Piccolo CB

Drei Männlein

steh'n im Walde 17.30 **Zur Mühle Dörrwald**e Die feurigen Schlitten

Die feurigen Schlitten – Eine märchenhafte Winterreise zu den Nordvölkern

19.00 **Bühne 8 CB** Proberaum-Festival

19.00 Gerichtskretscham

Kunnersdorf Krimi total Dinner - Neue Gangster,

neues Glück 19.00 **Neue Bühne SFB** Der Zauberer von Oss

19.30 **Großes Haus Bautzen** Schwanensee

19.30 **Großes Haus CB**Der fliegende Holländer

19.30 **Kammerbühne CB** hermann-Bar. Talk, Lounge, Musik

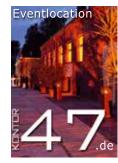
19.30 Landgericht Bautzen Terror

19.30 **Theater Zittau** Jaroslav Rudiš »Winterbergs letzte Reise«

20.00 Kulturmühle Bischheim Die Melankomiker:

"Männer to go..." 21.00 **Neue Bühne SFB** 

Die Lesershow. Moderne Dramatik mit dem Ensemble



#### KUNST

11.00 dkw CB

Mittagspausenführung in "Unbekannte Moderne"

Von Fröschen, Sternen

VORTR./LES.
16.00 Planetarium CB

und Planeten
17.00 **Audimax BTU C**B
Ringvorlesung: Digitale
Kompetenzen in der

Ringvorlesung: Digitale Kompetenzen in der Lebens- und Arbeitswelt

18.30 **Stadtbibliothek CB**Wie ist das mit der
Trauer und dem Tod?

19.00 **Schloss HOY** Der Beitrag der

Der Beitrag der Juden zu Kultur und Literatur in Europa

TREFF

16.00 **Oberschule WSW** Adventsmarkt

17.00 **Lila Villa CB** Frauenstammtisch

18.00 **Textilmuseum Forst** Forster Geschichtsstammtisch

19.00 **Rätselraum CB** FarbArt "Bunt im Kopf" – der soziale Mal-Workshop

KINDER

09.30 **Weltspiegel CB** Spatzenkino

10.00 **Burgtheater Bautzen**Pechvogel und
Glückskind

10.00 **Großes Haus Bautzen**Der Zauberer der
Smaragdenstadt

15.00 Mehrgenerationenhaus Forst Art Attack

29 freitas

#### MUSIK

18.00 Franziskanerkloster Zittau

> Literarisches Konzert: Caspar David Friedrich, Maler des Lichts. Ein Leben in Briefen

19.00 Bebel CB

Konzert: Mister Me 19.30 **Steinhaus Bautzen** Benefizkonzert

"Swingin' Santa" 20.00 **Speicher No.1 HO**Y Rockhounds

20.00 Zum faulen August CB

Fliehende Stürme & Sonne Ost & Jumar

21.30 Comicaze CB
Livemusik im Comicaze

21.30 **Planetarium CB** U2-Musikshow

BÜHNE

09.30 **Piccolo CB**Drei Männlein
steh'n im Walde

10.00 **SNE Bautzen** Eine kleine Tanzgeschichte

11.00 **Großes Haus CB**Die Reise zum
Mittelpunkt der Erde

17.30 Zur Mühle Dörrwalde "Zauberhafter Mühlenklamauk"

19.30 Bunte Bühne Lübbenau

Pension Spreewald - Teil V [Premiere]

19.30 Burgtheater Bautzen Warten in Godow

19.30 **Großer Saal Görlitz** Dinorah

19.30 **Großes Haus Bautzen** Extrawurst

19.30 **Kammerbühne CB** Sekretärinnen

19.30 Neue Bühne SFB

Elvis, der King und ich

19.30 **Neue Bühne SFB** Schwanensee

19.30 **Theater Zittau**Heute Abend: Lola Blau

19.30 **Theaternative C CB** MTS

20.00 **Bühne 8 CB** Proberaum-Festival

20.00 **Gut Branitz CB**Weihnachten - Ein alter

Sack bringt's noch 20.00 **Kulturmühle Bischheim** 

Die Weihnachts-Dinner-Show

20.00 **Messepark Löbau** Chris Tall: "Und jetzt ist Papa dran"

20.00 **Stadthalle CB** Paul Panzer: Midlife Crisis

20.00 **Volkshaus Guben** Ingo Oschmann: "Wunderbar – Es ist ja so!"

► TANZ/PARTY

20.00 Muggefug CB Navocane + Turn The Course + Call It Tragedy + TBA

► VORTR./LES.

17.00 **ZHG BTU CB** Physik am Freitag

20.00 **Planetarium CB**Planeten - Expedition
ins Sonnensystem

► TREFF

10.00 **Grundschule Döbern** Weihnachtsmarkt

10.00 Marktplatz
Lauchhammer
Weihnachtsmarkt

10.00 Marktplatz Lübben Weihnachtsmarkt

15.00 Haus am Hain WSW

Weihnachtsmarkt 16.30 **Kammerbühne CB** Lesen ohne Grenzen. Der Leseclub



17.00 **Bunte Welt CB** Schwulen-Stammtisch

KINDER

09.30 **Stadttheater Kamenz** So war das! Nein, so! Nein, so!

10.00 Großer Saal Zittau Pinocchio

10.00 **Großes Haus Bautzen** Der Zauberer der Smaragdenstadt

SPORT

19.30 **Eisarena WSW**Lausitzer Füchse Dresdner Eislöwen

20.00 **Glad-House CB**Boxabend 2019
(präsentiert vom
CBV 2010 e V)

**30** samstag

#### MUSIK

16.00 Kulturkirche Lauta

Tino Eisbrenner: "Heilige Nacht – Soweit der Winter reicht"

16.00 **Messepark Löbau**Weihnachten mit

unseren Stars 19.00 **Telux WSW** 

The Diplomatic Choir Berlin

19.30 Großer Saal Görlitz

42. Weihnachtskonzert 19.30 **Steinhaus Bautzen** Benefizkonzert

"Swingin' Santa" 20.00 **Glad-House CB** The Aggrolites

(support: Arthur and the Spooners) 20.00 **Speicher No.1 HOY** 

Rockhounds 21.00 **Kesselhauslage Singwitz** Manu Lanvin and

The Devil Blues

BÜHNE

15.30 + 18.00 **Lausitzhalle HOY** Sportakrobatik Weihnachtsshow

16.00 Alte Färberei Guben

Zauberhafte Weih-

nachten mit Franziska 17.30 **Zur Mühle Dörrwalde** Kesselalarm mit Herricht & Preil

18.00 **Kulturinsel Einsiedel** Krönum - "Das Theater zum Essen"

19.00 **Großes Haus Bautzen** Stückeinführung Das leere Haus

19.00 **Großes Haus CB** Faust

19.30 Burgtheater Bautzen Ein seltsames Paar 19.30 Burgtheater Bautzen

Puppen, Wein und Kerzenschein

19.30 Großes Haus Bautzen Das leere Haus 19.30 Neue Bühne SFB

Sechs Tanzstunden in sechs Wochen 19.30 **Theater Zittau** Die Anarchistin

[Premiere] 19.30 **Theaternative C CB** Weihnachtskomö-

die [Premiere] 20.00 **Stadthalle CB** Chippendales:

Let's Misbehave

TANZ/PARTY

19.00 Niedersorb. Gymnasium CB

36. Schadowanka mit buntem Kulturprogramm 22,00 **Bebel CB** 

Salsa Club - mit Tanzanleitung

23.00 **Sound CB**Die XXL 90er &
2000er Party

► KUNST

09.00 **dkw CB**Tagestour: "Grand
Tour der Unbekannten
Moderne"

Bestelle 1 Cocktail/Longdrink

und erhalte den 2. Gleichen gratis dazu

▶ VORTR./LES.

13.30 Excursio Zentrum Welzow Erlebnis Bergbau -

Tagebauimpressionen zur Winterzeit 15.00 **Planetarium CB** 

Didi und Dodo im Weltraum

16.30 **Planetarium CB** Ferne Welten -Fremdes Leben?

► TREFF

10.00 **Festplatz Neschwitz** Weihnachtsmarkt



10.00 Marktplatz

**Lauchhammer** Weihnachtsmarkt

10.00 Marktplatz Lübben Weihnachtsmarkt 11.00 Gutshof, Park und Schloss Branitz CB

Branitzer Park
Weihnacht
11.00 Museumsdorf

Glashütte Weihnachtsmarkt 13.00 Kaiserkrone SFB

Weihnachtsmarkt 14.00 **Boulevard WSW** Fest der 1000 Lichter

14.00 Festplatz Groß

Weihnachtsmarkt

Breesen
Adventsmarkt
14.00 Töpferei Storchenhof Hoske
Adventsmarkt

Truckerel-lehmann de

PARZELLENSTR: 27–2

15.00 **Strombad CB** Adventsmarkt der

THOMAS LEHMAN

besonderen Art 15.00 VHS Dreiländereck WSW

reck WSW
Philosophiekreis
18.00 Manitu Forst

Das große Ritterbankett
- Kulinarisches aus
dem Mittelalter

SPORT

10.00 Leichhardt-Gymnasium CB
White Devils:
Heimspiele U18

\* tba = Uhrzeit wird noch bekannt gegeben

ALLE TERMINE OHNE GEWÄHR.





jeweils Sonntag bis Donnerstag ab 21 Uhr

# kLeinanzeigen

Sendet uns Eure kostenlose Kleinanzeige, (Liebes-)Grüße, Nachmietersuche usw. bis zum 15. November. **KOSTENLOS ONLINE** AUFGEBEN:

#### **♥** KLEINANZEIGEN@ HERMANNIMNETZ.DE

Um mit Verfassern einer Anzeige mit Chiffre-Nummer Kontakt aufzunehmen: E-Mail + Chiffre-Nummer & Kontaktdaten senden



**Droht Wohnungsverlust?** Soziale Schwierigkeiten? Oder kennen Sie jemanden? Dann melden Dann melden Sie sich bei uns!

Tel. 0355/527 83848

#### **♥** SUCHE & BIETE

Suchen ab sofort eine Sängerin / Sänger für eine Blasmusik und Volksmusikformation im Raum Cotthus, Gut gefüllter Terminkalender und Proberaum vorhanden. Bitte telefonisch unter 0177 3124810 melden

#### GRUSS & KUSS



Miezchen, gar manches kann ich nicht verstehn. und wie sehr liebst Du mich? Wann werden wir uns du weißt ich lieb' nur dich! Katerchen

#### Geliebtes Schnuggi,

hat Dir heute schon jemand gesagt, wie hinreissend Du bist?Deine, Dich liebende, Astrid-Brigitte

## Aktuelle Ausstellungen in der Lausitz

Aussichtsturm Merzdorf Landschaft

#### 

Brandenburgisches Apothe-kenmuseum Di-Fr: 11-14 / Sa-So: 14-15 Uhr DA: Streifzug durch die Geschichte der Homöopathie Brb. Landesmuseum für Moder-

ne Kunst Di-So: 10-18 Uhr Unbekannte Moderne. Ästhetische und gesellschaftliche Utopien in Malerei, Fotografie, Druckgrafik und Design der 1920er- und 1930er-Jahre

(bis 12.01.) **Bücherei Sandow**"Cottbus ist bunt" – Kunst ausländischer Mitbürger
(bis 15.11.)

#### Flugplatzmuseum Cottbus Di-Fr: 10-16 / Sa-So: 10-17 Uhr

DA: Geschichte des Cottbuser Flugplatzes und der Luftfahrt

## Galerie Ebert Washe von Pedra Guiness

Werke von Pedra Guiness **Galerie Wagner** 14 – 18 Uhr Hans Lägel - Plastik, Zeichnung, Papierschnitt (bis 04.12.)

## Hampel, Kotzur & Kollegen

Limit/ – Ausstellung mit Bildern und Möbeln von P.J.J. Rosenblatt Hugendubel

Unterwegs" - Aquarelle von Antje Koßmagk (bis 31.12.)

#### IKMZ der BTU Patric Rosenblatt

nhlatt Malerei: Herzschritt 111 (01.11, bis 29.11.)

#### J K

#### KüchenGalerie

(hinter dem TKC Ärztehaus) Mo-Fr: 10-19 / Sa: 10-16 Uhr DA: Kunstwerke von Patrick Rosenblatt

**Lila Villa**Mo: 12-18 / Di-Do: 9-18 / Fr: 9-13 Uhr

"Sorgen und Hoffnungen – Worries and hopes" – Nora/Nawar Albahra **LWG Lausitzer Wasser GmbH** 

Kundenzentrum (Berliner Str. 20/21) Mo-Mi: 8-17 / Do: 8-18 / Fr: 8-12 Uhr "Das Leben ist die Summe aus vielen Kleinigkeiten!", Inna Perkas

#### М

#### Menschenrechtszentrum Di-Fr: 10-17 / Sa-So: 13-18 Uhr

DA: Karierte Wolken - politische Haft im Zuchthaus Cottbus



Oberkirche 30x89/90: die Wende photo-

#### graphiert (bis 17.11.)

#### √ R

#### Rathausgalerie Fotowettbewerb: "Cottbus

# weltwert **Rathausfoyer** Vertriebene 1939...Deportationen von polnischen Bürgern ins Dritte Reich eingegliederten Gebieten

#### Soziokulturelles Zentrum Mo-Fr: 09-17 Uhr

"Verschraubt und Zugedremelt"
Stadtteilmuseum-Gallinchen Mi: 15-18 Uhr DA: "Von Frühbesiedlung bis zum

WA: Holzschnitte und Kupferstiche

#### etwas andere Ausstellung Schloss und Park Branitz

Schloss Di-So: 11 - 16 Uhr DA: "... alles ist anders als an anderen Orten, phantastisch, überraschend, märchenhaft"

#### Soziokulturelles Zentrum Gabriele Gittel und Malzirkel Branitz **Stadtmuseum** Mo-Fr: 10-17 / Sa+So+Feiertag:

Mo-Fr: 10-17 / Sa+So+Feiertag: 13-17 Uhr DA: "Das Gedächtnis der Stadt – Die Sammlung erzählt" SA: "Sportlich, sportlich!" (bis 03.11.) A: "Cottbuser Ansichten im neuen Gewand" (ab 13.11. bis 08.02.)

Weinfreundin Mo-Fr: 10 - 16.30 Uhr Fünf plus Zwei: Neue Werke von

#### Wendisches Haus

Mo-Fr: 10 - 16.30 Uhr "słowo pó słowje- Wort für Wort." Schriftblätter von Stephan Kaiser

#### J Z

#### Zehlig

Lichtgalerie Steffen Möbius: Durch Schatten hin

#### **✓** AUS DER REGION

SA: "Sorbian Street Style" (ab 22.09. bis 01.03.)

Museumsscheune Di-Fr 12-17 / Sa+So+Feiertag: 14-17 Uhr SA: "Lausitzer Glaskunst", Werke von Friedrich Bundtzen, Horst Gramß und Wilhelm Wagenfeld

## Burg Haus der Begegnung

Mo-Fr: 9-18 Uhr DA: Preußenausstellung zur Burger

Besiedlungsgeschichte
Heimatstube
Mi-So: 13-17 Uhr
Historisches und Aktuelles über Land und Leute von Burg im

Spreewald
Doberlug-Kirchhain
Weißgerbermuseum
Di-Do 9-12 Uhr und 14-17 Uhr; Fr 1012 Uhr und 14-16 Uhr
"Von Gurkentopf bis Sammeltasse"

Kunst.Haus am See Tel: (035322) 4764 "Schichtungen"

#### Finsterwalde Feuerwehrmuseum

10-12 Uhr "Die Geschichte des Feuerlö-schwesens in Finsterwalde und Umgebung" Sänger- und Kaufmanns-museum "Sandmann, lieber Sandmann …"-Der Sandmann und seine Fahrzeuge

Kompetenzzentrum Forst e.V. 11.45 - 15.15 Uhr Spreewald traditionell – entdecken Sie das Leben wie vor 100 Jahren

#### Deutsches Damast- und Frot-

tiermuseum Di-Fr: 10-16 Uhr / Sa-So: 14-17 Uhr Die neue "Schatzkammer de

## Kulturhistorisches Museum

SA: "Sport Schau Görlitz" (bis 05.01.)



# Senckenberg Museum für Naturkunde Di-Fr: 10-17 / Sa-So: 10-18 Uhr Mechanische Tierwelt

Schlesisches Museum Di-So: 10-17 / Sa-So: 10-18 Uhr "Achtung Zug!" 175 Jahre Eisenbahn in Schlesien

Stadt- und Industriemuseum Di-Fr: 12-17 / So+Feiertag: 14-17 Uhr DA: Geschichte der Stadt und der

#### Gubener Hut- und Tuchindustrie

Völkerkundemuseum Di-So: 9-17 Uhr Russische Volkskunst – Märchen-und Spielfiguren aus Holzund Ton

Energiefabrik Knappenrode Di-So+Feiertag: 10-18 Uhr Sigrid Noack "Magische Orte - Gei-ster und Götter" SiO2 – Von Bergkristall bis Smart-

Jacorina. Die Lausitz im Wandel. Fo-to-Ausstellung von Freya Najade

Jänschwalde Wendisch-Deutsches Heimat-museum DA: Blaudruck - Geschichte und Tradition DA: Die größte Keramiksammlung der Lausitz

### Kolochau Kunst & Archiv

## "Rom, bei Kolochau. Rom, Philoso-phie der Straße"

Cartoonmuseum
Di+Do+Sa+So: 13-17 Uhr
Ulrich Forchner: "FORCHNER`70 ...
cartoons to go"
(bis 23.02.)

A: Durch die wendische Walachai (bis 03.11.)

#### Lühhenau

Lübbenau

Di-So: 10-18 Uhr
DA: Museumskaufhaus trifft Spreewaldbahn, Trachten, Pelze und
Kolonialwaren: "Einkaufsbummel
wie im 19. Jhdt."

Kolosseum Spreewald
DENKanstöße a la art

#### Poster und Cartoons von Reiner Schwalme Rathaus

Best of Satyrykon Karikaturen (bis 06.11.)

# Neschwitz Kleine Galerien im Neschwitzer Schloss 13 - 17 Uhr "3. Kleine Galerie" - Fotografien von Ralf Butker aus Cottbus

Niesky
Konrad-Wachsmann-Haus
So-Do: 10-16 Uhr
Zwei vergessene Planer im Umfeld
der Weißenhofsiedlung- Die
Geschwister Hans und Hilde Zimmermann

# Findlingspark "Zurück zu den Wurzeln. Die wech-selvolle Geschichte des sorbischen Dorfes Nochten."

Festungsturm
DA: Flüsterfiguren und digitaler
Kartentisch
DA: Glaube, Macht und Politik
Eisenhütten- und Fischerei-

Eisenhütten- und Fischerei-museum DA: Woodstock am Karpfenteich-Free Jazz in der DDR SA: Die Domäne Cottbus-Peitz und die Teichwirtschaft Peitz (ab 26.10 bis 31.03.)

Raddusch Slawenburg "Archäologie in der Niederlausitz" SA: "Die Erfindung des Traktors – Steinzeitkraft erobert die Welt"

# Reuden Gutskapelle "Unterwegs mit Stift und Farbe" - Malerei und Grafik von Wolf-gang-Michael Kühnast

Schleife Kulturzentrum Di-Fr: 10-17 Uhr, So: 13-17 Uhr "pixelbrush emotional - Farben der Heimat" von Frank Stein

#### Schwarze Pumpe

Galerie des Kraftwerks "Frauen im Lausitzer Revier

#### Schwarzheide BASF-Kulturhaus 12 - 18 Uhr Finale der Reihe: Partizipation<sup>3</sup>



Schwielochsee/OT Goyatz Kleine Galerie Goyatz Mo-Fr: 8-16 Uhr Kalligrafie, Worte als Kunst – Kalli-grafie von Ingo Schiege (Lübbenau)

Senftenberg Kunstsammlung Lausitz Dieter Zimmermann: "24 Himmels-leitern usw."

Kreuzkirche
"Regionale Persönlichkeiten im
Jahrhundert der Reformation" +
Briefmarkensammlung "Martin
Luther – Leben und Werk"
Niederlausitzer Heidemuseum
Di Ero 13.7 (2006).

Di-Fr: 9-17 / Sa-So+Feiertage: 14-17 Uhr

Auf Schienen durch die Lausitz: 150 Jahre Eisenbahn in Spremberg



Steinitz-Hof Di-So: 10-17 Uhr Bergbau-Impressionen, Fotografien von Anneliese Schutt

Vetschau Slawenburg Raddusch 10-16 Uhr DA: "Archäologie in der Nieder-lausitz" SA: "Archäologische Landschaften"

#### Weißwasser

Glasmuseum Mo+Di+Do: 8-15 / Mi: 8-17 / Sa: 13-17 / So+Feiertag: 14-17 Uhr Schülerarbeiten mit Glas – Begabtenkurs Kunst

#### Friedrich-Forell-Zentrum

"Menschenbilder" Ton und Bronze

Zittau Kulturhistorisches Museum Franziskanerkloster Di-So: 10-17 Uhr Stadt. Park. Ring. Bilder von Karl Wolfgang Weber und die Zittauer Parkanlage





#### **Impressum** hermann erscheint bei Woche

Lokalverlag GmbH & Co. KG Altmarkt 15 | 03046 Cottbus Tel: 0355/431240 Fax: 0355 4312424 redaktion@hermannimnetz.de termine@hermannimnetz.de anzeigen @ hermannimnetz.de Redaktion: Heiko Portale (por), Chefredakteur, V.i.S.d.P. Tel: 0355/4312412 F-Mail: HeikoPortale @ cwk-verlag.de Anzeigenverkauf: Lena Bange, Innendienst, Tel: 0355/43124-17

E-Mail: Lenabange@cwk-verlag.de

Wochenkurier-Team Tel: 03571 / 4670 E-Mail: wochenkurier@cwk-verlag.de Geschäftsführer: Martina Schmitz, Alexander Lenders Verantwortlich i. S. d. Presserechts: Torsten Berge (Verlagsleiter), WochenKurier Lokalverlag GmbH & Co. KG. Geierswalder Straße 14. 02979 Elsterheide OT Bergen, Tel: 03571/4670 Fax: 03571/406891 E-Mail: wochenkurier@cwk-verlag.de, Internet: www.wochenkurier.info

Komplementär: Wochenkurier Lokalverlag, Verwaltungs-GmbH Amtsgericht Dresden, HR 12470, Handelsregister: Amtsgericht Dresden HR A 2487, USt-ID: DE 812021552

Satz/Repro: Carolyn Mielke, contact@carographic.de www.carographic.de

Druck: DRUCKZONE GmbH & Co. KG,

An der Autobahn 1, 03048 Cottbus

Autoren: Editorial: Heiko Portale (hp) Spot on: SOK, Hermannplatz: Robert Gordon (rog), Jasper Backer (jb) Georg Zielonkowski (gz), Lena Bange (lb) hsp, Kolumne: Sebastian Schiller; das große interview: hp; vorspiel: Klaus Wilke (kw); kunststoff: Pinchas Flemming (pf), Theresa Popp (tp), lb akapelle: Thomas Lietz (tl), rog, Der

radioeins Literaturtipp: Dorothee Hackenberg; buchäcker: kw, d-teile: sok, lb, jb, rog, ar, kinotopf: Denis Demmerle, ; katzensprünge in der lausitz: Daniel Ratthei; die stunde des gärtners: Hellmuth Henneberg; leben: Annette Raab (ar); herum: Andreas Hermann (ah), lb; athletico du sport: gz; Tipp des Monats: rog, Termine + Ausstellungen: Robert Engel; radioeines Filmtipps: Knut Elstermann; tipp des monats: rog Titel: Kuban

Vertrieb: Kostenloser Vertrieb in Geschäften, Restaurants, Cafés, Diskotheken, Clubs, Galerien, Hotels, Touristischen Einrichtungen u.v.m. in

der Lausitz. Programminformationen werden kostenlos abgedruckt.

Anaaben wird nicht übernommen. Urheberrechte für Beiträge, Fotografien, Zeichnungen und Anzeigenentwürfe bleiben beim Verlag bzw. bei den Autoren. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Vorlagen kann keine Garantie übernommen werden. Der Verlag kann diese abändern. Überschriften und Einleitungen werden vom Verlag gesetzt. Leserbriefe, Anzeigen und namentlich gekennzeichnete Arti-kel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Eine Vervielfälti gung des gesamten Inhalts, auch auszugsweise, sowie vom Verlag gestaltete Anzeigen, nur mit schriftlicher Freigahe des Verlages. Dies gilt auch für das Pu-blizieren und Veröffentlichen in elekt-ronischen Medien und Online-Medien. Alle Rechte beim Verlag.

#### Monatliche Auflage: 20.000 Hefte Termine für den kostenfreien Abdruck im Kalender: über das Veranstaltungsportal

events.hermannimnetz.de oder an termine@hermannimnetz.de bis zum **15. November 2019** Es gilt Preisliste Nr. 22 ab 04/ Redaktionsschluss für den b 04/2019 HERMANN Dezember 2019:

# RADIOEINS BEIM 29. FILMFESTIVAL COTTBUS

IN DER FILMBAR IM WELTSPIEGEL



#### DIE RADIOEINS LOUNGE IM WELTSPIEGEL: TÄGLICH AB 9.30 UHR

Livesendungen mit Knut Elstermann: Do, 07.11., 19-20 Uhr radioeins-Spezial mit Gästen

Fr, 08.11., 19-21 Uhr Filmtalk mit Festivalgästen

ALLE SENDUNGEN AUCH LIVE IM RADIO.

#### 12 UHR MITTAGS – DAS RADIOEINS FILMMAGAZIN LIVE MIT KNUT ELSTERMANN

Sa, 09.11., 12-14 Uhr aus der radioeins Lounge

Der Eintritt ist frei. Alle Infos und Audios auf radioeins.de Das FilmFestival Cottbus auch im rbb Fernsehen.

rbb fernsehen

# TURNIER DER MEISTER WORLDCUP COTTBUS 2019

Road to Tokyo

OLYMPIA-QUALIFIKATION
21. - 24. NOVEMBER
LAUSITZ-ARENA COTTBUS

